

OZN / VARNOSTNI SVET SPREJEL RESOLUCIJO Z VZDRŽANJEM KITAJSKE

Mirovne vojaške sile bodo v korakale v uporno Kosovo

*Ciampi, Drnovšek in Kučan zadovoljni
Milošević se brani*

NEW YORK, BEOGRAD - Varnostni svet OZN je sprejel resolucijo o Kosovu na temelju osnutka, ki so ga v Kölnu izdelali zunanji ministri držav G-8, pri čemer so bili zavrnjeni vsi amandmaji Kitajske razen dveh, ki pa nista spremenila bistva resolucije. Za resolucijo je glasovalo 14 članic Varnostnega sveta, Kitajska pa se je vzdržala. Kitajska je s svojimi predlogi ostala osamljena, pri čemer ji ni pomagala niti Rusija. Kitajska je na koncu uvidela, da se ne splača vztrajati, in z vzdržanim glasom omogočila sprejetje resolucije, ki daje zeleno luč v korakanju mednarodnih varnostnih sil na Kosovo, kjer bodo skrbele za varnost vseh prebivalcev pokrajine in za varno vrnitev okrog 860.000 beguncev ter pol milijona notranje razseljenih oseb na območju ZRJ. O miru so včeraj spregovorili najrazličnejši državniki od italijanskega predsednika Ciampija, njegovega slovenskega kolega Kučana do premiera D'Alema in Drnovška, medtem ko je Milošević opravičeval svojo politiko in pohvalil "nepremagljivo jugoslovansko vojsko".

Na 2. in 3. strani



ZA VEČINO ŠOLARJEV IN DIJAKOV SO SE ZAČELE POČITNICE

Šolski zvonec je včeraj odzvonil konec pouka



TRST/GORICA - Učenci in dijaki so preživeli včeraj se zadnji dan pouka v letosnjem šolskem letu. Označevalo ga je že pravo počitniško vzdušje, v marsikateri soli pa so potekale zaključne prireditve (na sliki s prireditve v soli pri Sv. Ani). Povsod je bilo vsekakor zaznati veliko željo po oddihu in po brezskrbnih počitnicah. Na osnovniholah so v glavnem, z izjemo petih razredov, podelili spricevala. Petosolce namreč čaka v prihodnjih dneh se zaključni izpit. Na nižjih in višjih srednjiholah pa bodo izidi znani v prihodnjih dneh.

Na 7. in 13. strani

Poziv vodstva SKGZ: V nedeljo na volitve

TRST - Izvršni odbor SKGZ je pozval slovenske volilce iz FJK, naj se v nedeljo množično udeležijo evropskih in upravnih volitev. Volitve so državljanska dolžnost in pravica, kateri se ne gre odpovedati.

Izvršni odbor SKGZ, ki je zavrnil predlog Severne lige o ustanovitvi Zveze Slovencev, je večji del seje posvetil problematiki dijaških domov.

Na 15. strani

Važna pridobitev za Vzhodni Kras

TRST - Novi sedež podjetja za zdravstvene storitve, ki so ga včeraj odprli na Opcinah, predstavlja važno pridobitev za ves Vzhodni Kras, saj odslej za nekatere storitve ne bo več treba hoditi v mesto. Poleg ambulanc so namreč tudi razni uradi za naročanje pregledov in analiz, plačevanje ticketa, izdajo zdravstvenih knjižic, zamenjavo zdravnikov itd.

Na 6. strani

D. Paulin predsednik slovenske konzulte

GORICA - Damjan Paulin je novi predsednik slovenske konzulte pri Goriski občini, za podpredsednika pa je bil izvoljen Igor Komel. Dosedanji predsednik Pavšić je pozitivno sprejel to stališče, saj je ugotovil, da je v minulem mandatu občinska uprava pokazala daleč premalo poslušnosti za predloge in priporočila tega posvetovalnega organa.

Na 13. strani

Odlok proti hrupu v javnih lokalih

TRST - Trzaska občinska uprava je izdala začasni odlok, ki ureja glasbene dejavnosti v javnih prostorih na odprtem ter v javnih lokalih v zvezi z akustičnim onesnaževanjem. Odlok v bistvu določa najvišjo mejo decibelov, ki jih lahko oddajajo lokali, za kar velja razdelitev občin na razna območja. Za krsilce gredo globo od dveh do šest milijonov lir.

Na 5. strani

EVROPSKE VOLITVE

Konec volilne kampanje v znamenju polemike

RIM - V nekaterih evropskih državah so volilni upravičenci glasovali že včeraj za izvolitev novih evropskih poslancev, v drugih, kot na primer v Italiji, pa bodo volišča odprla duri v nedeljo. Italijanski zdomci pa bodo lahko oddali svoj glas na veleposlaništvih in konzulatih v soboto.

Volilna udeležba v državah, kjer so glasovali

včeraj, ni bila zelo velika in tudi italijanske stranke se bojijo, da bo absentizem precejšen. To pa je tudi edina stvar ob kateri Pol in leva sredina so glasata. Desna sredina že nekaj dni vztraja v napovedovanju poraza vladnemu zavezništvu, ki pa meni, da volilni izid ne bo takšen, kot bi ga želeli Berlusconi, Fini in Casini.

Na 14. strani

EVRO / KONEC PADANJA

Skupna evropska valuta včeraj nazdravila miru

MILAN - Z zmago miru na Balkanu je bil včeraj dan Evrope in evra. Evropska valuta je nadaljevala v sredo začeti vzpon in postopno pridobivanje vrednosti v razmerju do dolarja, potem ko je v začetku tedna dosegla najnižjo raven v svojem se ne polletnem življenju. H krepitvi evra so v zadnjih dneh prispevali tudi signali o oživljanju gospodarske rasti v Evropi, zlasti v Nemčiji, medtem ko je svetovne trge včeraj presežetel podatek o nepricakovano visoki rasti japonskega gospodarstva v prvih mesecih letos.

»Evro ima izrazit potencial močne valute,« je dejal predsednik Evropske centralne banke Wim Duisenberg, in upati je, da se bo s koncem konflikta na Balkanu ta potencial začel uresničevati.

Na 16. strani

Šolarji izdelali, šola pa ne

MARJAN KEMPERLE

Ob vhodnih vratih osnovne šole Bazovskih junakov v Rojanu visi solski prapor, darilo Sportne šole Trst ob 50-letnici obnove slovenskih sol. Takrat, bilo je leta 1995, je obiskovalo rojansko šolo »ogromno« učencev: 29. Vpis enega samega solarja v prvem razredu pa je že napovedoval prihajajoče hude case.

Na šolskem hodniku so imeli do včeraj obešena številna priznanja, ki jih je bila šola prejela v preteklosti: nemi stenski pričevalci o nekdanji veliki živahnosti in ustvarjalnosti rojanske šole.

Ob včerajšnjem zadnjem dnevu pouka so - se zadnjič - prispeli na šolo njeni zadnji trije učenci. Po njihovem odhodu bodo šola zaprli, ker je ostala brez solarjev.

Zakaj?

Ko bi vedeli za odgovor, bi verjetno resili marsikateri žgoc problem zamejskega šolstva. Demografsko redčenje je opravilo svoje. A ne le na rojanski, prizadelo je tudi vse druge zamejske šole. V Trebčah so imeli v začetku desetletja le pet učencev, prihodnje leto jih bo osemkrat več.

Zakaj je bilo na vzhodnem Krasu mogoče »rešiti« izumirajočo šolo, v predmestju pa ne? Odgovor gre iskati v različnih prijemih okolja do enakega vprašanja. V Trebčah so se za šolo močno zavzeli, v predmestju, očitno, mnogo manj. Nekaj predlogov je sicer bilo, med njimi predlagana združitve z barkovljansko šolo po receptu, ki se je že uspešno uveljavil pri Domju in Ricmanjih ali pa v Salezu in Zgoniku. Zamisel ni prodrla. Z nami je že pač tako: ko nam drugi strežejo po solah, se jim zelo borbeno postavimo po robu; ko pa bi morali sami predlagati rešitev, ki bi nam prijala, mnogokrat odpovemo. Nekaj podobnega se je ponovilo tudi v letosnjem šolskem letu, ko nam ni uspelo dobiti skupnega jezika o vprašanju šolske avtonomije.

Včeraj je bil zadnji dan pouka. Na vseh solah so se učenci in dijaki povsili počitnic. Na rojanski soli Bazovskih junakov je bilo manj veselo kot prejsnja leta: zadnji trije učenci so prejeli poslednja šolska spricevala. Izdelali so. Šola pa je na svojem najpomembnejšem izpitu - preizvetju - padla.

Z njo smo padli vsi. Sedaj nam od rojanske šole ostajajo le solski prapor pred vrati in priznanja na hodniku. A kmalu bodo tudi nje odstranili...



ITALIJA / PO DOSEŽENEM MIROVNEM SPORAZUMU

Predsednik Ciampi ni skrival zadovoljstva

Podobne misli je imela večina italijanskih politikov

RIM - Predsednik italijanske republike Carlo Azeglio Ciampi je v govoru, ki so ga neposredno predvajale vse tri mreže Rai spregovoril o zadnjih dogajanjih glede Kosova. »Končno smo prisli do preobrata. Začel se je umik srbskih sil s Kosova, končalo se je bombardiranje, resolucija Varnostnega sveta OZN pa dokončuje spopad in postavlja temelje za povratek miru na Balkan.« Predsednik je navedel, da je sedaj konec preganjanja neobogljene in da je utihnilo orožje. Spregovoril je o dramu in o težavah pri odločitvi, da se seže po orožju. »To smo storili, ker smo se zavedali, da ni bilo druge poti za prekinitev se bolj nesprijemljivega nasilja. Tistega groznega nasilja, ki se imenuje etnično čiščenje,« je poudaril Ciampi in dodal, da so istocasno skrbeli, da bi omilili trpljenje izgnancev, tako da bi ponovno zavladoval mir. Ciampi se je zahvalil vladi, parlamentu, poziciji in opoziciji za svojo zavzetost. Spregovoril je o ogromni nalogi, ki čaka Italijo, njene oborožene sile, ki morajo pomiriti neobogljeno prebivalstvo in ga prepričati, naj se vrne na svoja ognjišča in naj pristane na spravo. Poudaril je, da obnova ne sme biti samo materialna, da je treba predvsem obnoviti civilno družbo, demokratično življenje vseh narodov regije. To velja tudi za Srbe, »ki jih nikoli nismo smatrali za sovražnike.« »Evropski mir mora trajno zavladati na Balkanu,« kar je odgo-

vornost vse Evropske unije. Ciampi je navedel, kako bodo od danes italijanski vojaki na kosovskem ozemlju, kjer jih bo čakala težka naloga. Predsednik republike je tudi napovedal, da bo danes v Albaniji, da si bo ogledal begunska taborišča, kjer se bo srečal z italijanskimi humanitarnimi prostovoljci in z vojniki in jim povedal, da imajo ob strani vso Italijo.

»Spopad na Kosovu je bil za Italijo pomembna preizkušnja, ki jo lahko primerjamo z vstopom v skupno evropsko valuto. Prebrodili smo ga s hrabrostjo in dostojanstvom,« je za včerajšnjo številko francoskega tednika Le Nouvel Observateur izjavil predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema. Po njegovem je Italija dala svoj originalen prispevek v spopadu, Evropa pa je dokazala »izredno skupno disciplino«, če pomislimo, kaj vse nas loci. Ko skupina pomembnih držav zavzame skupno stališče, se drugi odpojejo pravici veta. Zanj bo zmaga, ko se bodo kosovski begunci vrnili na svoje domove. Zmaganje pa ne pomeni ponižanje Srbov, tudi ce so zagrešili strahotne reči. D'Alema je bil mnenja, da bo moral Milošević položiti račun srbskemu ljudstvu zaradi svoje sleposti. »Mir pa ne sme biti novi versailleski sporazum z neodvisnim Kosovom. Nikomur ne koristi ustanovitev novih etničnih držav,« je med drugim povedal D'Alema.

V palaci Chigi pa je



Predsednik Italije Carlo Azeglio Ciampi (AP)

včeraj saudijski veleposlanik premieru D'Alema izročil cek za milijon dolarjev, ki ga je Italiji namenil saudijski prestolonaslednik za njeno humanitarno operacijo Mavrica.

Podobno kot D'Alema in pred njim predsednik republike Ciampi so tudi drugi italijanski politiki s ponosom ocenjevali vlogo Italije v kosovski krizi, spopadu in v mirovnih naporih. Podtajnik pri obrambnem ministru Paolo Guerrini je ob prazniku italijanske mornarice poudaril, da je to poseben praznični dan, ki je precej drugačen od tistega 24. marca, ko so se začeli letalski napadi na Jugoslavijo. Zadovoljstvo je izrazil tudi predsednik Stranke italijanskih komunistov Cossutta, ki je poudaril, da je

tudi po zaslugi Italije OZN prevzel vlogo pri reševanju kosovske krize. Seveda je ob tem navedel pozitivni prispevek svoje stranke.

Italijanski zunanji minister Lamberto Dini pa je po srečanju s političnim voditeljem Osvobodilne vojske Kosova (UCK) Hashimom Thaqijem v Rimu poudaril, da bo mir na Kosovu se težavnejši od vojne. Dini, ki ni skrival zadovoljstva ob Natovi odločitvi, da prekine napade na ZRJ, je se dejal, da bo jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević sicer odgovoren pred haaskim sodiščem, vendar pa je njegova usoda v rokah srbskega naroda. Thaqi pa je Diniju zagotovil, da ni nesoglasij med različnimi skupinami znotraj UCK.

TIRANA / OBISK SLOVENSKEGA PREMIERA

Slovenija aktivna pri stabilizaciji

Novo obdobje miru bo koristilo tudi krepitvi dvostranskega sodelovanja

TIRANA - Slovenski premier Janez Drnovšek je bil včeraj na enodnevnem obisku v Albaniji, kjer se je srečal tudi s premierom Pandellijem Majkom in predsednikom Rexhepom Mejdanijem. Slovenski premier in njegov albanski kolega Majko sta po včerajšnjih pogovorih pozdravila v sredo doseženi vojaško-tehnični sporazum o Kosovu in izrazila predviden optimizem glede normalizacije razmer v regiji. Premier Drnovšek je ob tem izrazil pripravljenost Slovenije, da se naprej dejavno sodeluje v humanitarnih akcijah in prizadevanjih mednarodne skupnosti za stabilizacijo tega območja, pri čemer sta se sogovornika strinjala, da prav začetek novega obdobja miru in demokratizacije Jugoslavije predstavlja ugoden trenutek za okrepitev dvostranskega sodelovanja z Albanijo, predvsem pri obnovi države in vračanju beguncev.

V luči novih razmer po podpisu sporazuma sta se premiera Drnovšek in Majko zavzela tudi za čimprejšnji sestanek mešane slovensko-albanske komisije za gospodarsko sodelovanje in za spremembo viznega režima, ki bi omogočal lažje sodelovanje tistim skupinam prebivalstva, ki lahko največ prispevajo k tesnejšim stikom med država, zlasti gospodarstvenikom, znanstvenikom in kulturnim delavcem.

Slovenski premier se je včeraj sestel tudi z albanskim predsednikom Rexhepom Mejdanijem, obrambni minister Franci Demšar pa je imel dvostranske pogovore na albanskem obrambnem ministrstvu. Drnovšek je obiskal tudi slovensko sanitetno enoto v Vlari, kjer se mu je za pomoč Slovenije pri reševanju begunske problematike zahvalil tudi župan Vlore. Slovenija v prizadevanjih za reševanje humanitarnih problemov v Albaniji sodeluje z bataljonsko sanitetno enoto, ki deluje v okviru operacije Zavezništvo zatočišče v begunskem taborišču v Vlari in v belgijskem centru na poti med Tirano in pristaniščem Drac. V okviru včerajšnjega obiska v Vlari sta premiera Drnovška v begunskem taborišču

prčakala vodja slovenske misije podpolkovnik Prislani in poveljnik sanitetne belgijske enote Dirk Kovenberg.

Na tiranskem letališču pa je premier Drnovšek sprejel tudi slovenske policiste, ki v Albaniji delujejo v okviru misije Zahodnoevropske unije MAPE, ter člane slovenske nogometne reprezentance, ki so v sredini kvalifikacijski tekmi za uvrstitev na evropsko prvenstvo z rezultatom 1:0 premagali selekcijo Albanije.

Slovenski premier je kolega Pandellija Majka povabil, naj kmalu obišče Slovenijo, kar je slednji z veseljem sprejel. Po navedbah virov v slovenski vladni delegaciji naj bi do obiska prislo v okviru letosnjega Regionalnega poslovnega središča na Bledu, ki bo tokrat posvečeno prav stabilizaciji razmer v regiji. Odprto povabilo za obisk v Sloveniji ima tudi albanski predsednik Rexhep Mejdani, ki naj bi po napovedih Slovenije obiskal letos jeseni.

V slovenski delegaciji so bili poleg premiera Drnovška se obrambni minister Franci Demšar, državni sekretar v MZZ Franco Juri, namestnik načelnika generalstaba SV brigadir Alojz Rekar in veleposlanica Jozica Puhar.

Prvi uradni obisk premiera Drnovška v Albaniji po navedbah njegovega kabineta potrjuje interes obeh držav po nadaljevanju političnega dialoga. Osrednji vzrok za obisk so kritične razmere v Jugovzhodni Evropi, zlasti na Kosovu, kjer Slovenija igra aktivno vlogo s sodelovanjem v različnih mednarodnih pobudah in oblikah humanitarne pomoči. Tovrstno sodelovanje zahteva tudi stalne in tesne stike z državami v regiji, se zlasti z Albanijo, ki je zaradi neposredne bližine krize in velikega števila beguncev kot tudi zaradi nestabilnih gospodarskih in političnih razmer v državi se posebej izpostavljena. Premier Drnovšek je za predsednikom Milanom Kučanom, ki je pred kratkim obiskal Makedonijo, tako že drugi visok slovenski predstavnik, ki je v zadnjem času prišel na obisk v to regijo.

PODPIS DOGOVORA SO PREDSTAVNIKI OBLASTI IN OPOZICIJE RAZLIČNO KOMENTIRALI / PO RADIU EVROPA

BEOGRAD - Državni in drugi beograjski elektronski mediji po sklenitvi vojaško-tehničnega sporazuma med delegacijo jugoslovanske vojske in predstavniki zveze NATO v Kumanovu niso objavili nobene izjave predstavnikov oblasti in opozicijskih strank. Beograščani pa so lahko slišali njihova mnenja o podpisnem sporazumu prek Radia svobodna Evropa, ki dnevno od polnoči do 5.30 v Pragi pripravlja informativno oddajo v srbscini na ultrakratkih valovih.

Pravosodni minister pri srbski vladi in član Jugoslovanske levice (JUL) Dragoljub Janković je za radio izjavil, da je »vsemu navkljub zmagala naša politika opredelitve za mir in sporazumno rešitev kosovskega problema, kar je bila od samega začetka opredelitev nase države in JUL ter celotnega našega vodstva«. Zdaj se je treba lotiti izgradnje domovine in urejanja razmer, na katere je vplival zunanji dejavnik. Velika škoda bi bila, če bi bila skaljena dosedanja velika sloga naroda, je se dejal srbski pravosodni minister.

Po besedah predsednika Demokratske stranke (DS) Zorana Djindjića ni nikakršnega dvoma, da so vojno izgubili ne samo Milošević in njegovi, marveč tudi država in njeno prebivalstvo. »Če nam ne bo uspelo uveljaviti sprememb v naši državi oz. če bo ostalo vse enako kot pred vojno, se bojim, da bomo izgubili se mir,« meni Djindjić. Srbija je zdaj pred drugo fazo, v kateri bo resnično treba iti »na vse ali nič« v

Nobene vojne več in zamenjava oblasti

Za oblast in neje medije »velika zmaga«, opozicija zahteva odstop Miloševića

boju za mir. Ta boj za mir pomeni zamenjavo oblasti v Srbiji, vzpostavitev civilizacijskih odnosov in politike, ki bo Srbijo približala svetu. Na vprašanje, ali misli, da bo vladajoča garnitura v Srbiji privolila v demokratične reforme, in kaj je storiti opoziciji, je vodja DS izrazil bojazen, da se bo represija okrepila, saj gre za agonijo, poslednjo fazo režima v njegovi dvanajstletni vladavini. Djindjić meni, da je treba v Srbiji takoj zaceti zbirati podpise za Miloševićovo odstavitev in zahtevati nove volitve. Morda bi bilo treba sprožiti zahtevo po prehodni vladi strokovnjakov, ki bi pripravila volitve, približala Jugoslavijo svetu in se lotila pogovorov z njim o gospodarski in finančni pomoči.

Predsednik Civilne zveze Srbije (GSS) Goran Svilanović meni, da se podobna tragedija srbskega ljudstva ne bi smela ponoviti, zlasti ker so bile zaman številne človeške žrtve v tej vojni, saj ni bil napravljen noben korak naprej pri uresničevanju t.i. nacionalne politike. Povsem odkrito bo treba zahtevati ugotavljanje odgovornosti tistih, ki so Srbijo pahili v vojno. Enako kot je bilo že prej jasno, da v tej vojni ni mogoče zmagati, tako je tudi zdaj jasno, da pomeni način, kako se je vojna končala, poslednji poraz politike Slo-

bodana Miloševića in ljudi, ki ga podpirajo.

V tem trenutku je treba spomniti na stranke, ki so v srbskem parlamentu sprejele nekaj ključnih odločitev, katerih posledica je bila sedanja tragedija, zadnja takšna odločitev pa je bila 23. marca, ko so imele priložnost prepričati to vojno, je dejal Svilanović. To so po njegovih besedah Socialistična partija Srbije (SPS), JUL, Srbska radikalna stranka (SRS) in Srbsko gibanje za prenovu (SPO). Ljudje se morajo zavedati, da mora predvsem Milošević politično odgovarjati za odločitve, ki jih je sprejemal, bodisi tako, da odstopi ali se kako drugače umakne s položaja, na katerem je.

Predsednik Socialdemokracije (SD) Vuk Obradović in nekdanji general JLA meni, da je ključnega pomena naprej odgovoriti na nekaj vprašanj: zakaj se je Srbija oz. ZRJ soočila z vojno, ali je v vojno dobila kaj, česar ne bi mogla dobiti v miru, kdo je kriv za spopad z najmočnejšim vojaškim strojem na svetu, zakaj je toliko ljudi mrtvih in ranjenih, zakaj je država porušena, zakaj se je tolikim doslej brezposelnim in tistim, ki so na prisilnih dopustih pridružilo novih 500.000 brezposelnih, zakaj sta številki 6, 4 milijona tistih, ki živijo na robu revščine, dodana

nova 2 milijona revežev... Nobenega dvoma ni, da je glavni krivec za vse nasteto režim Slobodana Miloševića, ki bo za to moral odgovarjati. Jugoslovanska vojska in narod sta se odlično obnesla v tej veliki golgoti, zato to ni poraz in kapitulacija vojske in naroda, marveč gre za poraz nacionalistične, nedemokratske in nenarodne politike režima Slobodana Miloševića, meni Obradović.

Predsednik SPO Vuk Drasković je pozdravil sklenitev sporazuma v Kumanovu in prenehanje vojne, vendar dodal, da porušena država in tisoče umrlih in ranjenih ne dopuščajo nikakršne radosti. Postaviti je treba vprašanje, zakaj se je to pripetilo, hkrati pa dojeti, da mora to biti začetek nove Srbije, ki bo demokratična in civilizirana in ki se za svoje pravice nikoli več ne bo potegovala v fatalnih spopadih s celotnim svetom, marveč v sodelovanju z njim. To mora biti novi začetek Srbije ter njenih korenitih sprememb na področju gospodarstva in demokracije.

Vesna Pešić, nekdanja predsednica GSS, meni, da se mora Srbija soočiti sama s seboj in zaceti vse znova. Nobenega dvoma ni, da so v Srbiji močne nazadnjaške in bojevitve sile, ki vztrajajo pri nemogočih izhodiščih, ce-

prav je vsakomur jasno, da ta spopad sploh ni bil potreben. Gre za Srbsko radikalno stranko, v določeni meri pa tudi za Demokratsko stranko Srbije (DSS). »Nadejam se, da bo srbski narod končno dojel, da je bilo dosti vojn, da mora priti do demokracije in da moramo čimprej zamenjati tudi oblast, če hočemo dobiti kakšno pomoč in kreniti naprej,« je dejala Pešićeva v pogovoru za Radio svobodna Evropa.

Podpis vojaško-tehničnega sporazuma v Kumanovu so Beograščani pozdravili na »tradicionalni srbski način« - s streljanjem iz pistol in revolverjev, ki se je razlegalo skoraj celo uro po objavi vesti.

Ze vodja jugoslovanske delegacije general Svetozar Marjanović je v Kumanovu izjavil, da je zmagala politika miru predsednika ZRJ Slobodana Miloševića, njegove besede pa je ponovila tudi državna televizija.

Kot zanimivost velja omeniti, da je vest o končanih pogajanjih v Kumanovu prva ob 22. uri objavila Televizija Studio B, ki je sicer pod popolnim nadzorom Srbskega gibanja za prenovu (SPO) pod vodstvom Vuka Draskovića. Do »navdušenega« streljanja v srbski prestolnici pa je prišlo sele ob 22.30, ko je to vest objavila državna televizija v svojem tretjem dnevniku.

Televizija Srbija je ob polnoči predvajala posnetek iz središča prestolnice, v kateri so Beograščani slavili »konec napada in zmago naše države«, kot je ta državni medij »podpisal« posnetek.

OZN / OB VZDRŽANJU KITAJSKE ZELENÁ LUČ VARNOSTNEGA SVETA VKORAKANJU SIL KFOR NA KOSOVO

Resolucija VS o Kosovu po začetku umika jugoslovanske vojske in policije

Milošević v televizijskem govoru branil dosedanje politiko in srbski narod pozval k enotnosti

NEW YORK, BRUSELJ, BEOGRAD - Točno ob 13. po newyorskem času, ko je bila v Beogradu in Pristini 19. ura, se je spustila zavesa na kosovsko vojno. Po 78. dneh Natovih napadov na jugoslavijo je Varnostni svet OZN odobril resolucijo, ki pooblašča vstop 50 tisoč vojakov mirovnih sil na Kosovo, med katerimi bo tudi 5 tisoč italijanskih, in s tem v bistvu odpira pot mirovnemu procesu.

Resolucijo so odobrili s 14 glasovi in z vzdržanjem Kitajske. Peking, čigar veleposlanstvo v Beogradu so Natova letala bombardirala, je namreč zahteval kakih deset bistvenih popravkov, ki so jih države članice skupine G-8 skupaj s Slovenijo, Ukraino, Nizozemsko in Bahreinom predstavile OZN, sprejele le dva. Luci Steklne palače so ostale prizgane vso noč. Varnostni svet je bil pripravljen že ob zori na izredno sklicanje, ker bi lahko v teoriji Nato potrdil, če se je začel umik srbskih sil s prvega predvidenega območja, kar bi pomenilo konec zračnih napadov na ZRJ. Tako Rusija kot Kitajska sta namreč vztrajali na prekinitev bombardiranj pred glasovanjem. Ure so minevale, ne da bi sekretar zveze Nato sporočil konca bombardiranja. Sele ob 9.35 je prišlo do premika: »Dragi Kofi, srbske enote so se zacele umikati, Nato jih nadzoruje, operacije proti Beogradu so prekinjene,« je bila glavna misel pisma, ki ga je Solana poslal generalnemu sekretarju OZN Kofiju Annanu.

»To je začetek konca temne noči in turobnega poglavlja balkanske zgodovine,« je Natov sklep pozdravil Kofi Annan. Včeraj

sprejeta resolucija pooblašča »peacekeeperse« (vzdrževalce miru), da vkorakajo na Kosovo in v bistvu ustanovijo vojaško oblast na Kosovu. »Kosovski problem se vrača v strugo političnega procesa in vrača Združenim narodom njihovo prioriteto vlogo,« je izjavil ruski veleposlanik Sergej Lavrov.

Do zadnjega so diplomati usklajevali tekst, upostevajoč paket popravkov, ki jih je predložila Kitajska. Peking je zahteval predvsem, da bi iz resolucije crtali med drugim 7. člen ustavnih listine OZN, ki pooblašča mirovne sile Kfor, da lahko na Kosovu uporabijo silo pri opravljanju svoje misije.

Podpisniki dokumenta pa so vztrajali, da se ne sme spremeniti bistva in so torej sprejeli le dva nacelna kitajska popravka.

Ta dva popravka so zapisali v novi preambuli, ki navaja nacela in cilje ustanovne listine OZN in »primarno odgovornost Varnostnega sveta« pri ohranjanju mednarodnega miru. »Varnostni svet je osvojil nasi dve najpomembnejši skrb,« je povedal kitajski predstavnik Shen Guofang, ki je dal poseben pomen preambuli resolucije glede vloge Varnostnega sveta, saj določa nacelo, da bo odslej nemogoča uporaba sile brez predhodnega pooblastila OZN. Resolucija zahteva polen umik jugoslovanskih vojskih in paravojskih sil s Kosova po »hitrem vzpostavitvi« in omogoča vrnitev na Kosovo »stotinam« srbskih vojakov in policistov v pokrajino. Glede uporabe sile resolucija pooblašča Kfor, da se posluži »vseh sredstev za uresničitev svojih ciljev«. Operacija

nima časovnih omejitev in se bo nadaljevala, dokler ne bo Varnostni svet sklenil drugače, saj se podpisniki dobro zavedajo, da bo vrnitev kosovskih izgnancev in vzpostavitev sožitja izredno težavna naloga.

Nespremenjeni sta ostali postavki, ki se nanašajo na vlogo Mednarodnega kazenskega sodišča v Haagu, ki je jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića in njegove najozje sodelavce obtožil zaradi vojnih zločinov in zločinov proti človeštvu. Resolucija pa se ne spušča v določevanje vloge, ki jo bosta imela Nato in Rusija.

»Napad je končan, mir je premagal nasilje. Dragi državljani, zelim vam srečen mir!« Tako je predsednik ZRJ Slobodan Milošević začel svoj govor pred kamerami državne televizije. Predsednik ZRJ je zatem zatrdil, da je v obrambi domovine izgubilo življenje 462 pripadnikov jugoslovanske vojske in 114 pripadnikov srbske policije. Heroj te vojne je ljudstvo in zato se mora počutiti in vesti herojsko, t.j. dostojanstveno, plemenito in odgovorno, je poudaril Milošević. »Na začetku tega leta je bilo po domovini mnogo zborovanj, na katerih je bilo slišati tudi geslo - Ne damo Kosova. Nismo dali Kosova! Suverenost in ozemeljsko celovitost ZRJ jamčita skupina G-8 in Združeni narodi, to jamstvo pa zagotavlja tudi osnutek resolucije o Kosovu. Vprašanja glede morebitne neodvisnosti Kosova iz casa pred napadom so postala z beograjskim dogovorom odveč. Ozemeljska celovitost ZRJ ne more biti več vprašljiva,« je zatrdil Milošević.

»Zdržali smo in ubranili



domovino, obenem pa dosegli, da pride reševanje celotnega problema na vrh svetovne piramide avtoritete - v Združene narode v skladu z njihovo ustanovno listino. Mednarodne sile, ki se nametajo na Kosovu, bodo delovale pod okriljem OZN, njihova naloga pa bo, da skrbijo za varnost vseh državljanov. Pod okriljem OZN bo potekal tudi politični postopek, ki bo temeljil tako na nacelih prejšnjih razprav kot tudi na suverenosti in ozemeljski nedotakljivosti ZRJ; z drugimi besedami, v tem političnem procesu bo lahko govora samo o avtonomiji in nicesar drugemu zunaj tega,« je poudaril predsednik ZRJ.

»Pokazali smo, da imamo nepremagljivo in najboljšo vojsko na svetu,« je dejal

Milošević. Ta vojska je celotnemu svetu pokazala, kako se brani narod in kako trdna je, in sicer zato, ker je narod bil vojska in ker je vojska bila narod, je dejal. »Nikoli v dosednji zgodovini narod ni bil tako enoten kot v tej vojni in nikoli v dosednji zgodovini nismo imeli manj strahopetcev, ki so pobegnili iz države v tujino, da bi tam varno dočakali konec vojne,« je dejal Milošević. »Enotnost, ki je bila dosežena v teh hudih dnevih, stejem za veliko pridobitev, ki jo moramo ohraniti tudi v času obnove, kajti za uspešno obnovo in novi razvoj sta potrebna enotnost in veliko sodelovanje,« je dejal Milošević, ki je ob koncu zazelel vsem občanom Jugoslavije »veliko sreče in veselja«.

M. Kučan: Vojna očitno ustavljena

LJUBLJANA - Slovenski predsednik Milan Kučan je pozdravil sprejem resolucije o Kosovu v Varnostnem svetu Združenih narodov, ki je po njegovih besedah prinesla olajšanje in upanje, predvsem za Kosovo, Srbijo in Balkan. »Vojna je sedaj očitno zaustavljena, begunci se bodo lahko začeli vrnati na domove, treba pa jih bo varovati, tako kot tudi Srbe, ki živijo na Kosovu,« je poudaril slovenski predsednik.

Po Kučanovih besedah bodo mirovne sile ZN se dolgo časa edino vezno tkivo med dvema narodoma, ki sta »povsem porušila medsebojno zaupanje in ki ne zmoreta in ne znata živeti drug z drugim«. V takšni vlogi mirovnih sil slovenski predsednik vidi veliko upanje za prihodnost, da tudi na Balkanu zazivijo demokracija, vladavina človekovih pravic in gospodarski razvoj. Vprašanje pa je, kdaj bo v resnici nastopil čas miru in kdaj bo tudi na Balkanu mogoče reči »zbogom, orožje«, se je vprašal predsednik.

MOSKVA / VOJAŠKI PREDSTAVNIKI OBEH DRŽAV

Začela so se pogajanja o vlogi Rusije na Kosovu

Nadaljevanje danes, ker Američani nasprotujejo zahtevi, da bi Rusom dodelili en sektor na Kosovu

MOSKVA - Visoki vojaški predstavniki ZDA in Rusije so v Moskvi včeraj začeli pogovore o sodelovanju ruskih enot v okviru mednarodnih mirovnih enot za Kosovo (Kfor). Obe delegaciji sta se sestali na pogajanjih na ruskem zunanjem ministrstvu za zaprtimi vrati, je poročala tiskovna agencija Interfax. Ameriško delegacijo vodi general George Casey iz obrambnega ministrstva, medtem ko je na čelu ruske delegacije general Leonid Ivasov, vodja oddelka za mednarodna vprašanja. Pogajanja »so se dobro začela,« je izjavil ameriški general Keith Dayton, ki je v ameriški delegaciji. Optimistično razpoložen je bil tudi vodja ameriške delegacije, ki je navedel, da pogajanja »konstruktivno napredujejo, a je takoj pristavil, da se bodo nadaljevala danes, ko se jim bodo pridružili še finski izvedenci. Kot kaže prihaja do težav. »Doseči hočemo odgovornost za svoj sektor in ob tem poiskati kompromis. Hočemo popraviti negativne postavke dose-

danjih dogovorov o Kosovu,« je izjavil general Ivasov, ki je kot priznani »jastreb« v preteklosti odkrito kritiziral Cernomirdina. Po njegovem je odposlanec ruskega predsednika Jelcina v bistvu pristal na zahteve Nato. Vseeno pa je Ivasov izjavil, da bodo skoraj gotovo dosegli kompromis glede ruskih interesov. General si je za vsak primer pustil odprto pot, saj sta tako predsednik Jelcin kot premier Stepasjin pozdravila predsinočni podpis sporazuma v Kumanovu. Jelcin je poudaril, da je »zmagal razum« in pozdravil prekinitev bombardiranj Jugoslavije. Stepasjin je priznal, da so pristali na precejšnje koncesije, ki pa so bile opraviljive.

O ruskem kontingentu v okviru Kfor se je včeraj v Moskvi pogovarjal tudi namestnik ameriške državne sekretarke Strobe Talbott, ki se je srečal tudi z ruskim odposlancem za ZRJ Viktorjem Cernomirdinom in se bo danes z njim udeležil vojskih pogajanj.

KÖLN / ŠIROKA ZASTOPANOST NA KONFERENCI

Na pobudo EU ustanovili pakt stabilnosti za JV Evropo

Glavni cilj zagotavljanje stabilnosti in dolgoročnega miru v regiji

KÖLN - Na pobudo Evropske unije so na mednarodni konferenci na ministrski ravni včeraj v Kölnu ustanovili pakt stabilnosti za jugovzhodno Evropo. Osrednji cilj pakta je zagotavljanje dolgoročnega miru in trajne stabilnosti na Balkanu prek spodbujanja demokracije, spoštovanja človekovih pravic ter gospodarskih reform in sodelovanja.

S tem bo po mnenju nemškega predsedstva EU, ki je začetni pobudnik ustanovitve pakta stabilnosti, državam Balkana omogočeno, da se bodo kasneje lahko vključevale v evroatlantske povezave. Kot je znano, je unija na podlagi te zamisli na pobudo Evropske komisije nedavno omenjenim državam ponudila možnost za sklenitev novih tipov pridružitvenih sporazumov, ki bi dolgoročno lahko vodili do članstva v povezavi. S strani Slovenije, ki po besedah najvišjih predstavnikov kot demokratična in stabilna država, kandidatka za članstvo v EU, lahko prispeva k reševanju problemov v

sosednji regiji, se bo konference udeležil vodja diplomacije Boris Frlec.

Na konferenci v Kölnu so poleg slovenskega zunanjega ministra sodelovali ministri držav iz ožje in širše regije: Madžarske, Albanije, BiH, Bolgarije, Hrvaske, Makedonije, Romunije. Kot pobudnica je bila zastopana EU, na konferenci pa so bili tudi predstavniki zveze NATO, ZN, Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj, Zahodnoevropske unije, Rusije, Turcije, ZDA, Kanade in Japonske ter mednarodnih finančnih ustanov kot tudi predstavniki ze obstoječih pobud za sodelovanje na Balkanu.

K sodelovanju v paktu stabilnosti, v okviru katerega bo mednarodna skupnost državam, ki jih je prizadela kosovska kriza, nudila pomoč pri demokratizaciji in gospodarski obnovi, bo, »tako, ko bo možno«, vključena tudi ZRJ, predpogoj pa je politična rešitev kosovske krize. V dokumentu je ZRJ omenjena kot ena

od naslednic nekdanje SFRJ. Možnosti za takojšnje sodelovanje mednarodna skupnost ponuja Crni gori, čeprav tej pobudi se vedno nasprotuje Rusija.

Kot je znano, je unija na podlagi te zamisli na pobudo Evropske komisije nedavno omenjenim državam ponudila možnost za sklenitev novih tipov pridružitvenih sporazumov, ki bi dolgoročno lahko vodili do članstva v povezavi.

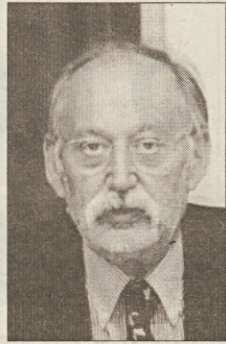
Pakt o stabilnosti na Balkanu bo usklajeval poseben koordinator, ki ga bo v posvetovanju z drugimi udeleženci imenovala EU. Sam pakt bo deloval prek regionalnega omizja, ki bo vodilo delo več delovnih omizij. V ustanovitvenem dokumentu pakta so predložena tri: omizje za demokratizacijo in človekove pravice, omizje za gospodarsko obnovo in omizje za varnostna vprašanja. Za koordinacijo finančne pomoči, ki bo omogočila izvajanje projektov v okviru pakta, bodo pristojne mednarodne denarne ustanove.



ODPRTA TRIBUNA

Kakšna je resnica o šolskih in drugih zgradbah v Gorici

MARKO WALTRITSCH



V pismih urednistvu, javnih tribunah in pripovedih ljudi, ki temeljijo na lastnem spominu ali se največ na tem, kar so izvedeli od drugih, pridejo v javnost zelo zanimive stvari, taksne o katerih je širša javnost samo površno seznanjena ali zanje sploh ne ve.

Zanimiv v tem oziru je bil zelo dolg spis gospoda župnika Stanka Zerjale, ki je bil objavljen v Primorskem dnevniku letošnjega 13. marca. Prebral sem ga nekajkrat. Popeljal me je v zame neznan svet cerkvene lastnine. Vse to najbrž ni znano niti ljudem, ki so blizu Cerkvi in ki ji dajejo svoje bolj ali manj radodarne denarne prispevke ali ji zapuščajo premoženja.

Ne bom se spuščal v analizo današnjega dogajanja, kjer g. Zerjale skrbi, kako bo s prispevki slovenskih vernikov, takrat ko v dotičnem kraju Slovenci ne bodo več odlocali. Saj tako se mi zdi, da sem razumel njegovo pisanje.

Rad bi napisal nekaj v zvezi s pisanjem g. Zerjale v prvem odstavku njegovega prispevka. Napisal je: »Bridki spomini iz preteklosti nas opominjajo k previdnosti. Ko sem se nekoč razgovarjal z rajnim prof. Radom Bednarikom o izgubi stavbe Alojzijevisca v Gorici, o zdradah in sodnem tožarjenju med fiktivnimi gospodarji Katoliškega tiskovnega društva in se o nejasnih usodah naših Šolskih ali Malih ali tudi Trgovskih domov v goriskem mestu in o nekih knjigarnah kolektivnega izvora v Trstu, je profesor grenko vzkliznil: "Ko bi danes kje pobirali kot nekoč narodne novčice za gradnjo narodnoobrambnih struktur, bi ne daroval niti belica, ker doživljam, kako slabo so ustanovitelji poskrbeli za ohranitev slovenskega in seveda kolektivnega lastništva v skladu z izvirno namembnostjo.« Iz teh besed je g. Zerjal razvil svoje misli o sedanjih cerkveni imovini.

Ob branju teh ugotovitev o »narodnih novčicah« sem se spomnil velikokrat napisanega v goriskih in drugih slovenskih časopisih iz let pred prvo svetovno vojno, ko so bila zgrajena v Gorici solska poslopja in bile kupljene stavbe, v katerih so tukajšnje slovenske banke imele svoje poslovne prostore. Iz listanja po arhivih sem prišel do spoznanja, da je v veliko primerih resnica drugačna od ljudskega verovanja o tistem propagandističnem »mal polozi dar - domu na oltar!«

V Gorici smo imeli več slovenskih bank. Nastejmo jih kar po vrsti. Leta 1883 je bila ustanovljena Goriska ljudska posojilnica. Slovenski prvaki so jo skupno upravljali do političnega razkola v letu 1899, ko je ostala je v rokah liberalcev. Poslovala je v raznih stavbah, dokler ni na začetku stoletja za 44.000 goldinarjev kupila stavbo v Gosposki (danes Carduccijevi) ulici st. 13. Imeli so veliko dvorišče, stavba se je raztezala do Ulice sv. Ivana. GLP je poslovala do leta 1941, ko so jo delničarji razpustili (zbal so se fasistične pritisk) in si porazdelili dobiček.

Drugo banko, tj. Trgovsko obrtno združenje, so ustanovili leta 1897. Ta je s svojim denarjem dala leta 1904 zgraditi Trgovski dom po načrtu Maksa Fabianija. TOZ so vodili goriski liberalni prvaki. TOZ je kupila tudi Park (bivši Südbahn) Hotel na Telovadnem trgu (danes Battisti). Bil je med vojno poskodbaren in so ga hitro prodali državi, ki je v njem nastanila vojsko poveljstvo. Zaradi slabega poslovanja je TOZ leta 1907 zaslal v težave. Leta 1912 jo je sodišče likvidiralo. Z njo so zasli v težave tudi Mizarska zadruga v Solkanu in več trgovcev. Vse to se je zgodilo v avstrijskih casih. TOZ je vodil likvidacijski odbor, v njem so bili delničarji. Banko bi resili, ko bi bili uspeli prodati Trgovski dom. Kupca so po vojni našli v slovenskem podjetniku iz Ajdovščine. Proti tej prodaji je nekaj desetletij pomembnih ljudi iz Brd protestno pisalo poslancu Josipu Wilfanu in grozilo "s pepelom", če pride do prodaje. Zanimivo je, da so podpisniki bili iz katoliškega tabora in niso zahajali v Trgovski dom. Zaradi te groznje likvidacijski odbor stavbe ni prodal. Fasisti so ta »vakuum« izkoristili in s Trgov-

skim domom se je zgodilo, kar nam je dobro znano. TOZ je bila kmalu dokončno likvidirana, fasistična stranka si ga je prilaista za majhen denar.

Leta 1899 so katolici, premagani na občnem zboru Goriske ljudske posojilnice, na pobudo dr. Antona Gregorčiča, ustanovili Centralno posojilnico. Ta je postala osrednji denarni zavod podeželskih katoliških posojilnic in drugih zadrug. Pridobila si je lastno stavbo na korzu, kjer so bili tudi hotel, kino in restavracija Central. Leta 1926 so izstopili iz Zadrugne zveze, ker so menili (to mnenje je jasno izraženo v korespondenci), da bo ta zaslala v težave. To se je zares zgodilo in poldrugo leto kasneje je fasistična vlada imenovala komisarja v Zadrugni zvezi. Primanjkljaj je bil večji od takratnih 5 milijonov lir. Včlanjene zadruge so morale plačati to izgubo s precejšno težavo, kar razberemo iz zapisnikov njihovih odborov. Leta 1934 so upravitelji in člani Centralne posojilnice sprejeli sklep o likvidaciji. Receno jim je bilo, da bo prefekt imenoval komisarja. Samostojna likvidacija z dobičkom za delničarje se je ugodno zaključila leta 1940. Stranke te posojilnice je prevzela Banca cattolica del Veneto.

V Gorici je v zadnjih letih pred 1. svetovno vojno imela svojo podružnico tudi Ljubljanska kreditna banka. Prevzela je bogate kliente in po takti se nedelujoče Trgovsko obrtno zadruge. Ker ji je TOZ bila dolžna 500.000 kron, je prevzela njene prostore v Trgovskem domu. Bila je najbolj uspešna slovenska banka v Gorici, kar se kazalo tudi v številu uslužbencev. Z izjemo kratkega časa prve italijanske zasedbe Gorice je poslovala tudi po kobariskem prodoru in prvih letih italijanske uprave. Tja do leta 1928, ko so ljubljanski upravitelji Ljubljanske kreditne banke gorisko podružnico (kasneje tudi tržaško) prodali rimski Banca Nazionale del Lavoro e della Cooperazione. V zapisnikih sej upraviteljev LKB - najbolj zanimiv je tisti z dne 27. oktobra 1928 - piše celo, da so naredili dober posel, kajti podružnica je v zadnjih mesecih - poročila so vsak mesec posiljali iz Gorice v Ljubljano - poslovala z izgubo.

Se eno slovensko banko so nasi predniki ustanovili leta 1909, prav zaradi bankrota Trgovsko obrtno zadruge. To je bila Kmečka banka, ki edina med prej nastetimi posluje nepretrgoma že devetdeset let.

To je resnica o naših bankah, ki jo najdemo v dokumentih in ne na ulici "per sentito dire". Banke niso bile neka "ljudska" last. Bile so last delničarjev in združenj, ki so imeli dobiček ali izgubo, kar je čisto normalno v trgovskem poslovanju. V svojih raziskavah o goriski preteklosti sem našel in obdelal tudi dokumentacijo o solskih stavbah Solski dom, Mali dom, Novi dom in Simon Gregorčičev dom. Prve tri so v tridesetih letih prišle v last Goriske ljudske posojilnice. Kako in zakaj?

Od leta 1883 do 1897 je za slovenske zasebne sole in vrtce v Gorici skrbelo Politično društvo Sloga. Breme je bilo iz leta v leto preveliko. Zato so nasi predniki leta 1897 ustanovili društvo Solski dom. To je kot prvo zgradilo stavbo z naslovom Solski dom v Križni ulici. Odprli so ga že leta 1898. Takrat je bilo društvo na enotni podlagi. Vodil ga je dr. Anton Gregorčič. Veliko se je zavzemal za nase solstvo. Po političnem razkolu leto dni kasneje, je uprava društva prišla v katoliške roke. V solo pa so svoje otroke posiljali slovenski meščani vseh političnih prepričanj. Zaradi naraščajočih potreb so leta 1904 v Bertolinjevi ulici (danes Randaccio) zgradili se Mali dom, leta 1910 pa Novi dom. Vse tri stavbe so bile v zemljski knjigi vpisane kot last društva Solski dom. V Gorici in na podeželju so pobirali prostovoljne prispevke. Sezname so bili objavljeni v takratnem slovenskem goriskem časopisu in tudi v brošurah, ki jih je izdalo društvo Solski dom. Za gradnjo teh stavb so vzeli dolgoročno posojila na goriskem Montu, ki se je vknjižilo na vse tri stavbe. Dr. Anton Gregorčič, ki je bil državni poslanec na Dunaju, je izposloval državno podpo-

ro. Z njo so krili vse stroške za place stevilnemu osebju, ostalo je se kaj za odplačilo dolga na stavbe. Dobili so tudi deželne prispevke. Na podeželju so poleg posameznikov prispevale tudi občine.

Po smrti pesnika Simona Gregorčiča so pričeli zbirati denar za postavitev spomenika Goriskemu slavcu. Potem so se odlocili, da pesniku na čast zgradijo solo. Ne vem, kako je bil uporabljen dotedaj zbran denar. Sezname darovalcev so bili objavljeni v časopisu. V Ulici Vetturini (danes Favetti) je bila zgrajena solska stavba z naslovom Simon Gregorčičev dom. V njej (klet in pritličje) je bila tudi Narodna tiskarna. V gornjih nadstropjih so bili solski razredi, povezani s stavbo Solski dom z visečimi stopnicami. Stavba pa ni bila last društva Solski dom. V zemljsko knjigo je bila vpisana kot last Narodne tiskarne dr. Antona Gregorčiča in Ludvika Lukežiča. Po Gregorčičevi smrti je prišla v last drugega delničarja. O tem pričajo uradni dokumenti.

Po prihodu fasistov na oblast je dr. Anton Gregorčič zaslutil, da bo nova rimska vlada udarila po Slovencih. Da bi obvaroval lastnino Društva Solski dom, je 22. januarja 1923 dal registrirati na goriskem sodišču kupo-prodajno pogodbo med društvom in tremi profesorji bogoslovja: dr. Andrejem Pavlico, dr. Francem Zigonom in Andrejem Tabajem. Pogodbo so podpisali pred notarjem dr. Mariom Pascolettom. Trije gori omenjeni gospodje so prevzeli lastnino treh stavb (Solski dom, Mali dom in Novi dom), ki so bile vredne - tako izhaja iz pogodbe - 340.000 lir. Trije gospodje so prevzeli terjatev Hipotekarnega zavoda za 54.000 lir, ostali denar bi Društvo izplačali v petnajstih letih. Društvo Solski dom si je pridržalo pravico do vojne odškodnine, kajti na lastne stroške je popravilo v vojni poškodovane stavbe. Pavlica, Zigon in Tabaj so bili vpisani kot lastniki, vsak za eno tretjino imovinske vrednosti. Leta 1928, po smrti prof. Andreja Tabaja, sta Pavlica in Zigon prevzela vsak se eno šestino vrednosti premoženja.

Leta 1935, dne 18. julija, sta gospoda Pavlica in Zigon podpisala pogodbo o prodaji teh treh stavb Goriski ljudski posojilnici. Pogodbo so o podpisali pred notarjem Giuseppeom Grusovinom. Poleg Pavlice in Zigona sta na pogodbi podpisana podpredsednik GLP odv. Karel Podgoršek in odbornik Ksist Hrovatin. Vrednost treh stavb je bila 350.000 lir. GLP je v svoje breme prevzela vknjižbo zavoda Istituto di credito fondiari per il Friuli orientale di Gorizia za 223.426, 40 lir (v 12 letih je hipoteka narasla od 54.000 na 223.000 lir). Preostali del vstoe, 126.573, 60 lir pa je GLP prodajalcema izplačala na roko.

Se pred razpustom Goriske ljudske posojilnice so njeni upravitelji prodali 11. junija 1941 pred notarjem Rodolfoom Seculinom, vse tri solske stavbe družini Lutman, ki je takrat upravljala zago in tovarno pohištva v Ajdovščini. Na stavbah je bila se vedno vknjižba Monta - Cassa di Risparmio di Gorizia za 100.000 (GLP jo je v petih letih na to vsoto zmanjšala od prejšnjih 223.426, 40 lir), ki so jo Lutmanovi sprejeli v svoje breme. Ker je bila vrednost stavb ocenjena na 580.000 lir, so Lutmanovi preostalih 480.000 lir plačali s čeki Banca Nazionale del Lavoro. Pavla in Ana Lutman sta se vknjižili v stavbo v Ulici Croce 3 (vrednost je bila 230.000 lir), Peter Lutman na stavbo v Ulici Randaccio 24 (vrednost 190.000 lir), Maks Lutman pa na stavbo v Ulici Randaccio 22 (vrednost 160.000 lir). V zapisnikih in blagajniških knjigah Goriske ljudske posojilnice so zabeležili bodisi izdatek v letu 1935 kot prihodek v letu 1941.

Do tu dogajanje s slovenskimi solskimi in drugimi stavbami v Gorici. Tisti "Mal polozi dar..." je torej veljal le do neke mere. O vseh teh stavbah in o lastnini se je v Gorici veliko govorilo. Malokdo pa je sel pogledati v notarske arhive, v zemljsko knjigo in tudi v arhive bank in društev, seveda v tistih primerih, ko se je to ohranilo. V začetku spisa omenjenega pisanja ne zamerim gospodu Zerjalu. Napisal je pač to, kar so mu drugi povedali.

PISMA UREDNIŠTVU

Zadruga Naš Kras: Kmečka ohcet bo od 25. do 29. avgusta

Včerajšnji Il Piccolo je na 19. strani objavil daljši razgovor z županskimi kandidati v zgoniški občini, nad naslovom pa je zapisal: »Quest'anno saltano le nozze carsiche: c'è carenza di sposi«. Ne vemo, od kod ta informacija podpisnici članka v Piccolu, toda res je, da so županski kandidati informacijo sprejeli kot dejstvo in jo vsak po svoje tudi komentirali. Z veseljem ugotavljam, da so se o Kraski ohceti vsi izrazili pozitivno ter poudarjali, da predstavljajo zgodovinsko in kulturno tradicijo Krasa, ki je ne gre zanemariti.

Porociti se na Kraski ohceti je gotovo stvar posameznika oziroma para, ki dodobra premisli, preden se odloči za prijavo. Glavni in bistveni razlogi za prijavo so bili doslej (vsaj v veliki večini primerov) veselje in zadovoljstvo, da sta se bodoča zakonca lahko poročila v narodni nosi, da sta se poročila po starodavnem izročilu, da ju spremlja na stotine ohcetarjev v narodnih nosah in pa zavest, da sta s tem prispevala k ohranjanju tradicije. Razumljivo je, da ni vsakdo pripravljen deliti svoj najlepši

dan v življenju z množico gledalcev, saj je poleg z omenjenega treba imeti tudi čut odprtosti in nesebičnosti, da lahko zarocenca svojo srečo delita z drugim in z drugimi. Zato se je od prve ohceti leta 1968 že nekajkrat zgodilo, da je leta odpadla, ker pač ni bilo para, ki bi se tako cutil in bil sposoben prenesti ceremonial, ki ga ta etnografska manifestacija zahteva. O kakšni »namišljeni« poroki pa nismo nikoli razmisljali.

Da se povrnemo k letosnji poroki: 19. Kraska ohcet bo od 25. do 29. avgusta, kot vedno na področju repentaborske občine. Dosedanjim parom s Krasa, iz Brega in Trsta se bo letos pridružil par z Goriske, točneje iz Tržica. Za manifestacijo, ki jo organizira zadruga »Naš Kras« v sodelovanju s KD »Kraski dom« in repentaborsko občino, so priprave v polnem teku, tako kot ob vsaki ohceti doslej. Izkorisčamo priliko za vabilo vsem lastnicam in lastnikom narodnih nos, da se tudi ti začnejo pripravljanje na sodelovanje pri tej največji etnografski prireditvi na Trzaskem.

Predsednik zadruge »Naš Kras«
Egon Kraus

PO SPORAZUMU S FJK

Jörg Haider navezal stike tudi s Hrvaško

ZAGREB/CELOVEC - Po sklenitvi »protokola o sodelovanju« med Korosko in Furlanijo-Juljsko krajino v začetku tedna, je koroski deželni glavar Jörg Haider včeraj v Zagrebu navezal stike tudi z visokimi politiki in gospodarstveniki na Hrvaškem. Skupaj s finančnim referentom dežele Koroske Karlom Pfeifferbergerjem se je sestel z ministrskim predsednikom Mateso ter z ministrom za gospodarstvo Porgesom. Na srečanju so se med drugim dogovorili za tesnejše sodelovanje med deželama se posebej na področju gospodarstva.

Kot poroča tiskovna služba urada koroske deželne vlade, je Haider po pogovoru z ministrskim predsednikom Mateso sporočil, da so se dogovorili za tri konkretne točke: 1. letno naj bi prišlo do vsaj dveh politično-gospodarskih sestankov med najvišjimi politiki obeh dežel; 2. obe deželi naj bi se izmenično predstavili na pomembnih gospodarskih forumih na Hrvaškem in na Koroskem; 3. koroska oz. avstrijska podjetja naj bi bolj ofenzivno sodelovala v procesu privatizacije hrvaškega gospodarstva.

Prav privatizacija na Hrvaškem nudi koroskim oz. avstrijskim firmam dobre možnosti pri nadaljnjem osvajanju jugovzhodnega evropskega trga, je dejal Haider, ki je hkrati opozoril na dejstvo, da sta Evropska razvojna banka in tudi Avstrijska kontrolna banka sele pred nedavnim dala zeleno luč za kretitne posle s Hrvaško v višini več milijard silingov.

Gospodarskim pogovorom v hrvaški prestolnici je prisostovala tudi mocna delegacija koroske Hypo banke iz Celovca na čelu z direktorima Kultererjem in Schusterjem.

Ivan Lukan.



POLITIKA / ZELO POMEMBNA PREIZKUŠNJA

V nedeljo evropske volitve V treh občinah tudi upravne

Volilci bodo obnovili dolinsko, zgoniško in repentabrsko skupščino

V nedeljo bomo sli na volišča za obnove evropskega parlamenta, v treh okoljskih občinah (Dolina, Zgonik in Repentabor) pa tudi za neposredno izvolitev županov in občinskih svetov. Volišča bodo odprta od 6.30 do 22. ure. Na volišče je treba z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga ni dobil na dom ga mora dvigniti na volilnem uradu svoje občine.

Glasovnica za evropske volitve je rjave barve. Volitve so s proporcionalnim sistemom. Volilec mora prekrizati simbol stranke, ob katerem lahko odda dve preferenci s priimkom izbranih kandidatov. Kdor glasuje Južnotirolsko ljudsko stranko-SVP (z njo je povezana SSK) lahko odda le eno preferenco s priimkom kandidata. Stevil ne pišemo.

Glasovnica za občinske volitve je oranžna. Volilci Doline, Zgonika in Repentabra morajo prekrizati simbol koalicije ali stranke, s tem avtomatično podprejo županskega kandidata in njegovo listo. Če hočejo lahko oddajo eno preferenco s priimkom kandidata ali kandidata. Tudi na tej glasovnici ne pišemo stevil.

Volilna kampanja se konča danes opolnoči. Vse stranke in koalicije ter njihovi kandidati pozivajo volilce, naj v nedeljo pojdijo na volišča. Udeležba na volitvah je pravica in obnem državljanstva dolžnost, s katero državljanji izbirajo svoje politične predstavnike in svoje upravitelje.

V TREH OKOLIŠKIH OBČINAH

LD: Upravitelji si spet zaslužijo zaupanje

Poziv ljudem, naj gredo na volitve - Apel za podporo evropski kandidaturi Volčiča

Uprave v Dolini, Zgoniku in Repnu so dobro poslovale in zato si dosežani upravitelji zaslužijo zaupanje volilcev. Takole razmišljajo Levi demokrati, ki so včeraj (na sliki-FOTO KROMA) predstavili svoje kandidate za volitve v zgoniški, repentabrski in dolinski občini. Kandidate sta predstavila pokrajinski tajnik Stelio Spadaro in podpredsednik deželne sveta Milos Budin, srečanja pa so se udeležili županski kandidata v Zgoniku in v Repnu Mirko Sardo in Aleksij Krizman ter kandidati za občinski svet Sandy Klun, Antonio Ghersinich, Marisa Mauri por. Grilanc in Igor Tul (Dolina) ter Alenka Obad, Vladimir Budin in Lucijan Milic (Zgonik).

Spadaro je izpostavil pomen, da so se v vseh treh okoljskih občinah znova oblikovale razširjene levosredinske koalicije, ki postavljajo na prvo mesto utrditev sožitja. Da so te uprave dobro delale nam priznavajo tudi naši politični nasprotniki, je poudaril Budin, ki je tudi dodal, da za mandate v občinskih svetih LD kandidirajo mlade in sposobne ljudi. Glede evropskih volitev sta tako Spadaro kot Budin pozvala volilce, naj jutrišnjem glasujejo za senatorja Dimitrija Volčiča, ki ima edini po



njunem prepričanju realne izgleda za izvolitev v Strasbourg. Volilna kampanja je bila v vseh treh občinah korektna in umirjena, kar predstavlja tudi priznanje za dosežane upravitelje.

Klun, ki je nosilec dolinske kandidatne liste Skupaj-Insieme, je izrazil zadovoljstvo, da so v zavestno pristopili tudi zeleni in Ljudska stranka, tako da lista zastopa in posebej res široke interese dolinskih občanov. Na pomen široke udeležbe na volitvah je opozoril Ghersinich, ki je spomnil, da so nekateri na zadnjem referendumu pozvali ljudi k bojkotu volišč, kar se jim danes lahko obrne proti, kot

neke vrste »avtogol«.

Konkretnost je glavna značilnost programa Napredne liste v repentabrski občini, je dejal dosežani župan Aleksij Krizman. Rekel je, da je bila volilna kampanja v tej majhni občini strpna in tvorna, kar bo gotovo prilo prav novoizvoljenemu občinskemu svetu.

Milic, Sardo, Vladimir Budin in Obadova so povedali, da sloni zgoniška lista Skupaj-Insieme na trdni opori dela, ki ga je opravil odbor županje Tamare Blazinove. Budin je očital županskima kandidatom Severne lige in Pola svoboscin, da v bistvu ne poznata konkretnih problemov zgoniške

realnosti in da je bilo v volilni kampanji s strani dosedanje opozicije nekaj nepotrebnih demagogskih ekcesov. Tako Obadova kot Milic sta vsekakor izrazila optimizem, da bodo občani Zgonika jutrišnjem množično sli na volišča, saj so ljudje - ne glede na politično in strankarsko prepričanje - zelo vezani na svojo občinsko upravo.

Levi demokrati, ki so se prvič predstavili na svojem novem sedehu v Ul. Geppa, so torej, kot vidimo, na splošno optimistično razpoloženi. Tudi oni vsekakor pozivajo ljudi, naj v nedeljo zanesljivo pojdijo na volišča.

VOLILNA KRONIKA

Dolina: zaključni shod Borisa Pangerca

V Dolini na trgu bo drevi ob 20. uri zaključni shod liste Skupaj-Insieme, ki za župana predlaga Borisa Pangerca. Županski kandidat in kandidati za občinski svet bodo podali občanom obračun volilne kampanje in pozvali volilce, naj v nedeljo množično podprejo dosedanje koalicijo, ki je - tako pravijo - dobro upravljala Obcino.

Cuffaro bo sklenil kampanjo SIK

Vladni podtajnik za znanstveno raziskovanje in kandidat za Strasbourg Antonino Cuffaro bo danes ob 11.30 na Goldonijevem Trgu sklenil volilno kampanjo Stranke italijanskih in slovenskih komunistov. Srečanja se bodo udeležili tudi ostali kandidati SIK za Strasbourg, med katerimi tudi Slovenka, deželna svetovalka Bruna Zorzini Spetic.

Volčič za ovrednotenje Trsta

Neodvisni kandidat LD za evroparlament senator Dimitrij Volčič je ob sklepu volilne kampanje dejal, da se bo v primeru izvolitve zavzemal za vsestransko ovrednotenje Trsta v evropski realnosti. Senator je v tem sklopu obžaloval, da so ugledni tržaski kulturniki, znanstveniki in ekonomisti večkrat bolj cenjeni v tujini kot doma. Volčič je pozval vse krajevne komponente, naj po možnosti čimbolj valorizirajo domače sile in moči.

Volilna zdravica Julijske fronte

Županska kandidatka Fronte Giuliano-Julijske fronte v Dolini Silvana Mergiani por. Mondo vabi danes simpatizerje in vse občane na volilno zdravico od 18. ure dalje. Družabno srečanje bo v Boljuncu (hišna številka 457). Poleg Mondove se bodo srečanja udeležili tudi kandidati Fronte Giuliano za dolinski občinski svet.

Apel za Predraga Matvejeviča

Prejeli smo in objavljamo:

Groza vojne v Jugoslaviji krepi naso vero v sožitje med narodi in nas prepričuje v pomen vloge kulturnih delavcev, ki to sožitje spodbujajo. Jugoslovanska kultura leviča je bila prisiljena k molku ali v emigracijo. Med temi intelektualci, ki so morali zapustiti domovino, je tudi Predrag Matvejevič, ki poučuje literaturo južnoslovanskih narodov na rimski univerzi, zaupana pa mu je bila tudi stolica za slovenscino.

Vse njegovo delo je dokaz mediteranske sirine, zavzetosti za socializem s človeškim obrazom in stremljenja, da bi pojem evropske skupnosti narodov razširil na slovanske države in Balkan. Njegovi nameni zaslužijo tudi naso podporo.

Izjavo so podpisali: Miran Košuta, Sergej Verč, Borut Spacal, Mirjam Koren, Marko Kravos, Nevenka Pecar, Branko Laković, Mojca Sisković, Aldo Rupel, Matejka Grčić in Marij Cuk.

Sporočilo Občine Dolina

Občina Dolina sporoča, da je na osnovi veljavnih določil vključila vasi Gročana, Draga in Pesek v volilni sedež st. 3 v Srenjski hiši v Borstu, st. 136, zraven poste. Z namenom, da bi olajšali pravico do glasovanja so organizirali prevozno službo za volilce iz Gročane, Drage in Peska, ki bi imeli probleme za prevoz do volilnega sedeža st. 3 v Srenjski hiši v Borstu, st. 136, in sicer s sledenim urnikom:

Nedelja, 13. 6. 1999 - Volitve za evropski parlament in občinske volitve:

Odhod iz Drage: ob 9., 14. in 16. uri. Odhod iz Gročane: ob 9.45, 14.45 in 16.45. Odhod iz Peska: ob 10., 15. in 17. uri.

Istega dne bo Občina Dolina tudi zagotovila prevoz prizadetih volilcev od doma do volišča in obratno. V ta namen, naj se zainteresirani zgledajo v občinskem volilnem uradu (tel. 040 - 8329220) do jutri. Volilni urad je na razpolago tudi za vse ostale informacije.

Sgarbi drevi na Trgu Unità

Kandidat Forza Italia za evroparlament Vittorio Sgarbi bo drevi ob 18.30 sodeloval na zaključnem volilnem zborovanju na Trgu Unità. Sgarbi uživa na teh volitvah podporo Prima Rovisa in njegovega združenja »Amare Trieste«, ki se dejansko zavzema za odcepitev Trsta od preostalega dela Furlanije-Juljske krajine.

La Magra o problemih Devinščine

Županski kandidat Pola svoboscin v zgoniški občini Claudio La Magra v tiskovnem sporočilu opozarja na prometne težave v naselju Devinščina, ki je del Proseka, a sodi pod zgoniško upravo. Gre za kočljiv problem, ki ga bo kandidat desnice v primeru izvolitve postal na eni izmed prvih sej novoizvoljenega zgoniškega občinskega sveta.

Tamova o sodelovanju na meji

Kandidatka Demokratov Bruna Tam meni, da bo treba v bodoče posvetiti več pozornosti čezmejnemu sodelovanju ter italijansko-slovenskim odnosom. Pri tem omenja pobudo mednarodnega Kraskega parka in okrepitev zamisli krasko-obalne skupnosti. Tamova se poteguje za mandat v evropskem parlamentu. V našem volilnem okrožju se Prodijska stranka prizadeva tudi za izvolitev senatorja Antonia Di Pietra. Nosilec kandidatne liste Demokratov je nekdanji minister za javna dela Paolo Costa, ki je doma iz Benetk.

TRŽAŠKA OBČINSKA UPRAVA

Odlok o akustičnem onesnaževanju

Določitev najvišje meje decibelov, ki jih lahko oddajajo javni lokali

V pričakovanju deželne pravilnika za izdajo občinskih dovoljenj, ki zadevajo glasbene prireditve v javnih prostorih na odprtem ter v javnih lokalih v zvezi z akustičnim onesnaževanjem, je Tržaska občina v sredo izdala začasni odlok, ki ureja tovrstne dejavnosti.

Novost so predstavili na včerajšnji tiskovni konferenci odbornica Ondina Barduzzi, ravnatelj občinske službe za okolje in promet Gianfranco Caputi in konzulentka Občine Trst Fiorella Honsell. Odlok določa v bistvu najvišjo mejo decibelov, ki jih lahko oddajajo lokali, za kar velja razdelitev občin na razna območja. V t.i. coni A (zgodovinsko jedro) je dnevna meja (od 6. do 22. ure) 65 decibelov, nočna meja (od 22. do 6. ure) pa 55 dB, v conah B (obljubena območja) je dnevna značilnostmi in manj obljubena območja) je dnevna meja 60 dB, nočna 50 dB, na izrazito industrijskih območjih je meja stalno v višini 70 decibelov.

Za lastnike lokalov, ki mislijo spoštovati navedene meje, je dovolj osebna pisna izjava, v kateri potrjujejo njihovo spoštovanje. Odlok predvideva vsekakor tudi možnost zvišanja meje za pet decibelov, a to le do polnoči, nakar je treba preiti na standardne meje. Zainteresirani

morajo v tem primeru opraviti preizkus in ga vložiti na Obcino za ustrezno dovoljenje. Slednje bo veljalo za največ deset dni v letu, od katerih največ stirje zaporedno. Naj dodamo, da so globe od dveh do šest milijonov lir, predvideno je tudi zaprtje obratov. (ag)

Borštani gostujejo drevi v Bazovici

V Bazovici se nadaljujejo pobude v zvezi s praznovanjem stoletnice ustanovitve vaskega kulturnega društva Lipa. Na vrtu Gospodarske zadruge bo danes zvečer gledalska predstava Obleka naredi človeka, s katero se bodo predstavili Borštani oziroma člani dramske skupine Slovencev, v sodelovanju s pevskim zborom Slovenec - Slavec. Gre namreč za glasbeno igro, ki je že bila na odru, zrezirala pa jo je Boza Hrvatic.

Pred tem pa se v Bazovici pripravljajo tudi na »domaco« predstavo, to se pravi na nastop vaske dramske skupine, ki bo pred občinstvo stopila konec meseca.

Pred tem bo na vrsti je glasbeni večer oziroma koncert na vaskem trgu M'zarju, kjer bodo zapeli zbori iz Bazovice, Padric in Gropade.

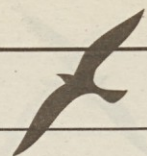
Današnja predstava je tudi predvidena na odprtem (začetek ob 20.30), v primeru nenaklonjenega vremena pa se bo odvijala v bazovski kinodvorani. (JPC)

KRAŠEVCI POZOR!

Nobene solidarnosti »sežanskemu« sleparju

Fant je prijazen, prepričljiv in zaupanja vreden, ko v lepi slovenscini prosi za pomoč: karabinjerji so mu namreč naložili slano prometno globo in mu zagledali voznisko dovoljenje, tako da se ne more vrniti domov, če ne odplača globe. Zal pa je brez denarja: bi mu posodili nekaj desetstotakov, ali kar stotisoč lir, ki jih bo seveda v najkrajšem vrnil?

Res gre za velik problem, predvsem ker se mladenicu to dogaja večkrat - prevečkrat. V resnici gre za donosni posel, za profesionalno prevaro, kateri je že nasledlo veliko ljudi po vsem Krašu. Slepar je očitno odkril, da so na Krašu ljudje solidarni s sosedom z druge strani meje - o sebi namreč pravi, da je doma iz Sezane - tako da prosi za »solidarnostno posojilo« samo pri slovenskih družinah in obratih. In marsikje mu je že uspelo, da je prelisicil nič hudega sluteče domačine, ki so mu »posodili« tudi po stotisoč lir, ki jih seveda niso več videli. Fant, ki je visok okrog 180 cm, temnolas in močnejše postave, je na delu že več mesecev, zadnje čase pa se je na srečo razširil glas, da gre za sleparja, tako da mu je marsikdo brez nadaljnega pokazal vrata. Vsekakor velja opozoriti vso javnost: pozor na (sezanskega) sleparja!



NOVICE

Nagrada Dirac 1998 za fizika Stephena L. Adlerja

Amerškemu znanstveniku, 60-letnemu Stephenu L. Adlerju, so včeraj podelili kolajno »Dirac 1998«. Slovesnost je bila v mednarodnem centru za teoretsko fiziko »Abdus Salam«, nobelovec Paul A.M. Dirac pa je vedno poblize sledil dejavnosti tega centra in zato so tudi po njem poimenovali priznanje. Adlerja so nagradili za njegove raziskave na kvantnem področju skupaj s kolegom Romanom Jackiwom s »Massachusetts Institut of Tecnology« (Jackiw je priznanje prejel marca letos). Po posegu ravnatelja centra Miguela Virasora je Adler govoril o simetriji in elementarnih delcih.

Praznik mornarice

Ob 81-letnici podviga pri Premudi (10. junij 1918) v Kvarnerskem zalivu je italijanska vojna mornarica tudi v našem mestu slavila svoj praznik. Svečanost je bila pred sedežem pristaniškega poveljstva, kjer so s krova izvidnega colna obalne straže v morje spustili venec v spomin na vse tiste, ki so na morju izgubili življenje. Na sedežu pristaniškega poveljstva so zatem odprli fotografsko o »vojaskih ladjah v trzaskem pristaniscu v letih 1945-1954« (razstava bo odprta do 20. junija od 16.30 do 18.30, ob prazničnih dneh tudi zjutraj, od 9. do 12. ure). V novi sejni dvorani, ki so jo odprli prav ob tej priložnosti, pa je pristaniski poveljnik in pomorski direktor FJK, kontraadmiral Sergio De Stefano, pozdravil udeležence na slovesnosti.

Pri Act bodo na razpolago poletni urniki avtobusov

Prevozno podjetje Act sporoča, da bo ob vstopu v veljavo poletnega urnika avtobusov (v nedeljo, 13. junija) urad za stike z javnostjo odprti tudi jutri od 8.30 do 13. ure: delili bodo nove urnike in nudili vse potrebne informacije v zvezi s spremembami, do katerih je prišlo zaradi zapore Rebi na Greti. Urniki so na razpolago bodisi v omenjenem uradu v Ul. D'Alviano 15 kot tudi v uradu podjetja v Ul. S. Cilino 99. Act opozarja, da bo urad v Ul. D'Alviano v juliju in avgustu odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 13. ure. Ob teh urah bodo uslužbenci tudi odgovarjali na zeleno številko 800-016675, nudili bodo pojasnila glede posameznih prog, urnikov, najdenih poredmetov, cene vozovnic itd.

Prepoved kopanja pri EAPT in Ferroviariu

Na podlagi analiz, ki so jih opravile pristojne službe, je zupan začasno prepovedal kopanje na dveh obmocjih, in sicer pri Ferroviariu ter pri EAPT.

Tržaški redarji so se izkazali

Tržaški mestni redarji so se izkazali na 21. prvenstvu streljanja v tarče, ki je bilo v nedeljo na openskem strelišču, kjer se je zbralo kar 22 ekip mestnih redarjev iz vse Italije. Tukajšnje zastopstvo je zasedlo 2. mesto, v skoraj vseh zvrsteh pa je imelo svojega predstavnika na zmagovalnem odru. Se posebno je izstopal Sergio Scheri, ki so ga tudi sklicali v državno reprezentanco mestnih policij, ki se bo septembra v Nemčiji udeležila evropskega prvenstva v streljanju v tarče.

Predstavitev knjige »Ribiška steza v nabrežinskem bregu«

Obcinska uprava obvešča, da bo danes, ob 20. uri v občinski knjižnici v Nabrezini predstavitev knjige Marine Pertot in Bruna Volpija Lisjaka »Ribiška steza v Nabrežinskem bregu«, ki jo izdajata občina Devin Nabrezina in založba Lint Editori Associati. Poleg avtorjev se bosta večera udeležila Pavle Merku in Giuliano Orel.

Prošnje za delovna mesta

V uradu za delo v Ul. Fabio Severo 46/1 bodo v ponedeljek, 14. in v torek, 15. junija od 9.30 do 12.30 sprejemali prošnje za udeležbo na selekcijah za naslednja delovna mesta: deželna zdravstvena služba »združene bolnišnice«: 11 družbeno-zdravstvenih pomočnikov (določen cas 6 mesecev, rok bodo morebiti podaljšali); Obcina Milje: 1+1 kvalificiran delavec varilec (nedoločen cas), 1 kuhar (določen cas 1 leto); Obcina Trst: družbeno-zdravstvena uslužbenca (cisčenje in urejevanje prostorov za mladoletnike, določen cas, nadomeščanje ob porodniškem dopustu); 4 mesta za varstvo in vzdrževanje občinskega imetja (določen cas 90 dni).

Tržaška Pokrajina pa je razpisala javni natečaj za pet delovnih mest (za določen cas) v zvezi z uresničevanjem načrtov, ki jih financira Sklad za Trst. Prošnje je treba predložiti do 13. ure 23. junija. Ustrezni razpis je na razpolago v vratarnici Pokrajine Trst, informacije nudijo tudi v uradu za osebje v Ul. S. Anastasio 3, lahko pa zanje zaprosimo tudi po telefonu (040-37981).

NA OPČINAH / NOVI CENTER

Važna pridobitev za Vzhodni Kras

Nudili bodo več zdravstvenih storitev



Odslej bodisi Opencem kot nasploh vzhodnokraškimi prebivalcem, ki se obračajo do podjetja za zdravstvene storitve, ne bo več treba hoditi v mesto: v poslopu na Proseški ulici 28/a na Opčinah so namrec včeraj odprli nov okrajni sedež, v katerem so poleg nekaterih ambulant tudi razni uradi, v katerih bodo lahko opravili preglede in analize, poravnali ticket in nasploh opravili druge obveznosti upravnega značaja (zdravstvene knjizice, vpis ali zamenjava zdravnika itd.). Cez nekaj mesecev, ko bo obnovljena celotna informatna mreža, bo openski center povsem enakovreden drugim sedežem zdravstvenega ali bolnišniškega podjetja.

Odprtja so se včeraj med drugimi udeležili glavni ravnatelj podjetja za zdravstvene storitve Franco Rotelli, zdravstveni direktor Andrea Collareta, upravni direktor Michele Zanetti, dr. Ivan Simunič ter predsednik rajonskega sveta Zoran Sosic. Kot je dejal Paolo Da Col, odgovorni za okraj 1, h kateremu sodi Vzhodni Kras, bodo prebivalci poleg raznih storitev lahko računali na »skupino operaterjev, ki bo pokazala ustrezno pozornost in bo pripravljena, da pravočasno najde konkretne odgovore, ki jih terjajo zdravstvene potrebe skupnosti.«

Goste je pozdravil tudi Zoran Sosic,

ki je obenem izrekel željo, da bi se s casom poslužili se drugačne prostorske rešitve, saj je v vecnamenskem centru med drugim predvideno tudi zemljišče za poslopje, ki naj bi služilo zdravstvu. Spomnil je tudi na problem službe 118, ki je bila tudi na Opčinah, zaradi krcenja sredstev pa so jo ukinili. Sosic je poudaril, da so Opčine strateskega pomena za ves Kras, razni kraji so hitreje dosegljivi, marsikomu je openska služba 118 resila življenje in je zato povabil pristojne, naj naredijo vse, da jo ponovno vzpostavijo. V odgovor je Franco Rotelli obljubil, da se bo zavzel za rešitev tega problema, vendar je spomnil, da so sredstva, s katerimi razpolagajo, za polovico manjša, in so se temu morali prilagoditi.

Openski okrajni sedež podjetja za zdravstvene storitve je bil tudi doslej na Proseški cesti, vendar na hišni številki 10. Novi sedež je v pritličju poslopja, ki je za cerkvijo in ki je občinska last, zgornji prostori so namenjeni župniji. Do marca lani je poslopje služilo občinski izpostavi in rajonskemu svetu, ki sta sedaj v vecnamenskem centru v Doberdobski ulici. Pred odhodom je rajonski svet odobril resolucijo, s katero se je zavzel, da občinska uprava prostore dodeli zdravstvenemu podjetju, kar se je po preureditvi tudi zgodilo.

ZDRAVSTVO / VSE MANJ SREDSTEV

Zaskrbljenost zdravnikov za prihodnost bolnišnic

Devet sindikalnih organizacij zdravnikov tržaskih bolnišnic je podpisalo skupno protestno pismo zaradi napovedanega zmanjšanja deželnih prispevkov bolnišnicam, ki se bodo po napovedih skrcile za nadaljnjih 11 ali 12 milijard lir prihodnje leto in leta 2001.

Zdravniške organizacije ugotavljajo, da je sama generalna direkcija bolnišnic zapisala v letnem planu, da bo v primeru tako znatnega klcenja sredstev primorana zapreti nekaj oddelkov in skrciti število osebja za okrog 300 zaposlenih. Ze prejsnja leta je deželna uprava zmanjšala financno dotacijo za bolnišniške dejavnosti, zaradi cesar, pišejo sindikati zdravnikov, je prišlo do številnih težav, kot je bilo letos pozimi, ko je tudi po sto bolnikov bilo namesčenih daleč od oddelkov, v katerih so jih sprejeli na zdravljenje. Med drugim ze danes primanjkuje osebja in tehničnih sredstev, zaradi finančne stiske pa naj ne bi vodstvo imenovalo nekaterih primarijev.

Zato sindikalne organizacije zdravnikov zahtevajo, naj deželna uprava ne zmanjša sredstev, s katerimi razpolagajo bolnišnice, saj bi nadaljno krcenje imelo hude posledice na nivoju zdravstvenega skrbstva, ki bi se se poslabšalo v skodo vsega prebivalstva.

Madzarski obisk v znanstvenem parku pri Padricah

Včeraj je zastopstvo madzarskega nacionalnega odbora za tehnološki razvoj, ki so ga spremljali predstavniki veleposlanstva iz Rima, obiskalo znanstveni park pri Padricah. Gostje, ki jih je sprejel predsednik parka Lucio Susmel, so si ogledali pomembnejše ustanove, ki jih gostijo v raziskovalnem centru, govor pa je bil tudi o nadaljnjem sodelovanju.

VOJNA / PROBLEM PRIBEŽNIKOV

Novi begunci s Kosova in tudi iz Srbije

Albion hitrejši od birokratov

Med kosovskimi begunci, ki jih je v Trstu več sto, ni posebnega navdušenja zaradi konca vojne, ker se ne poznajo pogojev miru v svojih rodni krajih. Med srbskimi priseljenci pa vlada velika zaprepasčenost, saj se - z izjemo malostevilnih aktivnih privrzcencev Miloševićevega režima - zavedajo strahotnih posledic vojne, ki bi se ji lahko Srbija izognila s pametnejšo politiko, medtem ko samo manjšina tukajšnjih priseljencev verjame uradni verziji, po kateri Srbija slavi »zmago«.

Pri humanitarnih organizacijah pričakujejo nov naval pribežnikov, tako albanskih s Kosova, ki so se doslej skrivali pred srbsko represijo, kot tudi Srbov. Prav včeraj so zabeležili štiri primere srbskih begunccev, ki so pobegnili iz vojske oz. pred nevarnostjo vpoklica, je pa zelo verjetno, da bo prišlo se več civilistov, ki se skupaj s srbsko vojsko umikajo s Kosova, in takih, za katere so razmere v opustošeni Srbiji neznosne.

Problem begunccev bo torej stalnica se nekaj časa, kot je ze vsaj od lanskega poletja, ko se je začel prvi množični beg Albancev s Kosova pred srbskim nasiljem. Od takrat pa se stroj italijanske birokracije ni posodobil in bi brez posega krajevnih uprav in prostovoljcev humanitarnih organizacij popolnoma odpovedala vsakršna pomoč beguncem, katerim sicer ustava in zakoni priznavajo pravico do azila pred vojnim nasiljem.

Zgleden primer težav, s katerimi se vsakodnevno spopadajo pribežniki, zadeva malega Albiona, ki je pred dnevi zagledal luc v bolnišnici Burlo. Njegova starša sta lani pobegnili s Kosova in avgusta pristala v Trstu, kjer sta zaprosila za azil, kmalu zanosila otroka, mati ga je donosila, da se je rodil: v vsem tem casu pa vsedržavna komisija za dodelitev statusa begunccev, ki sedi v Rimu, se ni nasla časa, da bi ju zaslislala, tako da se vedno lebdita v nekakšnem limbu brez prave pravice do bivanja.

Kdaj in kako se bosta lahko vrnila z malim Albionom na Kosovo?

Knjiga o italijanski zasedbi Jugoslavije

Danes ob 17.30 bodo v knjigarni Borsatti (Ul. Ponchielli 3) predstavili knjigo z naslovom »Jugoslovanska fronta 1941-42« posvečeno italijanski vojski zasedbi za časa druge svetovne vojne. O knjigi bo poročal zgodovinar prof. Antonio Sema, prisoten pa bo sam avtor Mario Dassovich.

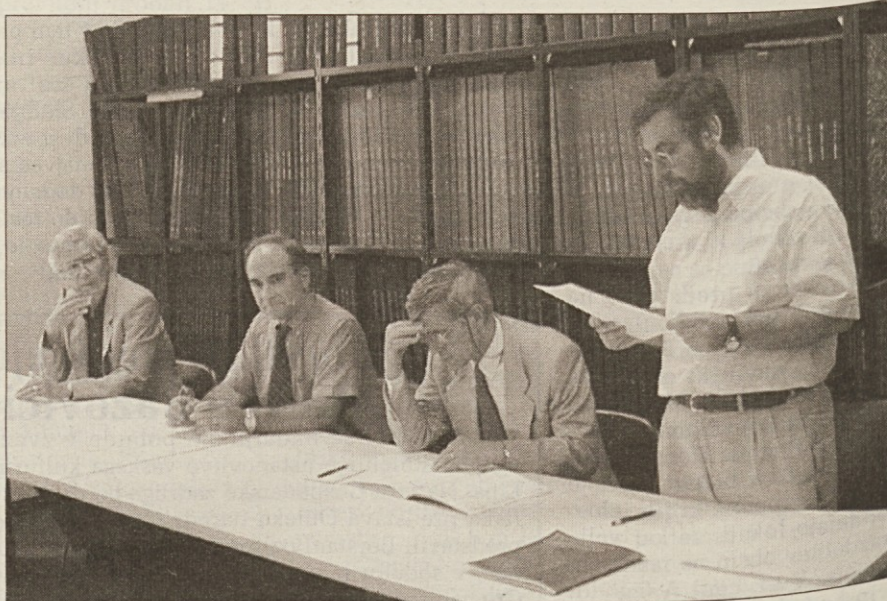
V Devinu zasedanje o jeziku poezije

Od danes do nedelje bo v devinskem dachu oz. »hisi soli« potekalo zasedanje posvečeno jeziku poezije, ki ga prireja videmski založnik Campanotto v sodelovanju z Jadranskim zavodom združenega sveta in z združenjem Musici Artis pod pokroviteljstvom devinsko-nabrežinske občinske uprave. Vstop na predavanja vrste pomembnih književnikov je prost.

PREDSTAVITEV / PREDSINOČNJIM V NŠK

Zemljevid Goriško ozemlje

Publikacija na pobudo Narodne in študijske knjižnice in Slorija



Prejsnji večer so na pobudo Narodne in študijske knjižnice in Slovenskega raziskovalnega instituta predstavili tudi na Trzaskem publikacijo z zemljevidom Goriško ozemlje in priloženim seznamom krajevnih in ledinskih imen, ki so ga objavili pred kratkim s pomočjo Urada za Slovence po svetu pri Ministrstvu za zunanje zadeve Slovenije.

Delo, pri katerem je dalj časa sodelovalo več raziskovalcev, so uspešno zaključili Vlado Klemše, Aldo Rupel in Robert Petaros. Slednja sta se udeležila predsinocnje predstavitve v prostorih Študijske knjižnice v Ul. sv. Franciska, kjer sta o knjigi spregovorila ravnatelj Slorija Emidij Susic in knjižnice Milan Pahor (na sliki, foto KROMA/Krizmanci).



ŠOLSTVO / VČERAJ ZADNJI DAN POUKA

Za učence in dijake so se začele počitnice

Le šolarji zadnjih razredov bodo morali polagati izpite

Učenci in dijaki so prezivali včeraj se zadnji dan pouka v letošnjem šolskem letu. Bil je, seveda, drugačen od prejšnjih, saj je sole že prevzelo počitniško vzdušje. Tradicionalnega pouka ni bilo, treme pred izpraševanji ali šolskimi nalogami niti. Povsod je bilo zaznati le veliko željo po oddihu, po brezskrbnih počitnicah.

Na osnovnih solah so, z izjemo petih razredov, podelili spricevale. Petosolce čaka v prihodnjih dneh se zaključni izpit, ki bo učenec odprl vrata srednjih sol.

Na nižjih in visjih srednjih solah se niso razbesili učnih uspehov. Izidi bodo znani po redovalnih sejah: na večini nižjih srednjih sol danes, na visjih prihodnji teden. Na soli I. Cankarja pri Sv. Jakobu in F. Erjavca v Rojahu bodo razobesili izide danes opoldne, na soli Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu in na oddeljenem oddelku na Katinari danes ob 13. uri, na soli S. Kosovela na Opcinah in na soli F. Levstika na Proseku danes ob 9.30. Na nižji srednji soli I. Grudna v Nabrezini bodo

imeli redovalno sejo jutri, izide pa bodo objavili po seji.

Na visjih srednjih solah se bodo redovalne seje nadaljevale se prihodnji teden. Na treh solah bodo objavili učne uspehe v petek, 18. junija: na liceju F. Preserna in na pedagoškem liceju A.M. Slomska ob 11. uri, na zavodu Z. Zoisa pa ob 10. uri. Na poklicnem zavodu J. Stefana morajo datum objave učnih uspehov se določiti.

Prihodnji teden se bodo na nižjih srednjih solah začeli zaključni izpiti za dijake tretjih razre-

dov. Prvi bodo stopili »v ogenj« dijaki svetoivanske in katinarske sole Sv. Cirila in Metoda ter nabrezinske sole I. Grudna. Prvo pisno nalogo (v slovenscini) bodo pisali v torek, 15. junija. Predsednik ocenjevalne komisije na soli pri Sv. Ivanu bo ravnatelj dolinske srednje sole Emil Bole, predsednik komisije na nabrezinski soli pa bo ravnatelj svetoivanske sole Marijan Kravos.

Na solah I. Cankarja pri Sv. Jakobu, S. Gregorčica v Dolini in S. Kosovela na Opcinah (ter F. Levstika na Proseku) se bodo začeli zaključni izpiti dan kasneje, 16. junija. Ocenjevalni komisiji pri Sv. Jakobu bo predsedoval ravnatelj openske sole Venceslav Devetak, komisijo na dolinski soli bo vodil ravnatelj nabrezinske sole Zvonko Legisa, predsednik komisije na openski in prosekki soli pa bo ravnatelj svetjakobske sole Aleksander Kriščak.

Dijaki petih razredov visjih srednjih sol bodo imeli po koncu pouka se skoraj dva tedna na razpolago za pripravo na državni izpit. »Nova matura« se bo začela v sredo, 23. junija, s pisno nalogo v slovenscini.



ŠOLSTVO / NA OSNOVNI ŠOLI M. GREGORIČ-STEPANČIČ

»Miške« od Sv. Ane opravile vozniki izpit

Med šolskim letom so učenci izpeljali projekt o prometni vzgoji

Kar lepo število staršev si je včeraj popoldne ogledalo zaključno prireditev, ki so jo pripravili učenci (in vestne učiteljice) osnovne sole Marice Gregorič-Stepančič od Sv. Ane. Šolarji so jim predstavili igrice Kdor isce najde, s katero so se navezali na projekt prometne sole, ki so ga izpeljali med šolskim letom. Igrica namreč pripoveduje o miškah, ki pridno obiskujejo avtosolo, da bi se znale dobro obnašati za volanom. Muc-ke se rogato norčujejo iz njih, a miške so kljub temu do njih vedno prijazne. Ko opravijo vozniki izpit in prejmejo voznisko dovoljenje, si miške privosčijo voznjo po cesti, kar vzbudi mačo radovednost. Muce se tako ponoci skrivaj polastijo vozil in odidejo na avtomobilski izlet, ker pa so nevesne voznice, se izlet konča z nesrečo. Prometnik odpelje muce v zapor, a sodnik jim kmalu vrne prostost, seveda pod pogojem, da opravijo vozniki izpit in povrnejo miškam odškodnino.

Igrico so učenci zaključili z domiselno ritmično koreografijo, zatem pa se zapeli nekaj pesmi, s katerimi so veselo pozdravili šolsko leto.



Uspehi slovenskih dijakov na Gutenbergovem natečaju

Pred dnevi smo že pisali o velikem uspehu, ki so ga zabeležili slovenski dijaki na natečaju ob letošnjem knjižnem sejmu Od Gutenberga do laserja. Uspeh je se toliko večji, če pomislimo, da so slovenski dijaki napisali svoje pripevke v italijanscini in so v kategoriji nižjih srednjih sol pustili za sabo vse »tekmece« iz italijanskih sol.

Prvo mesto je osvojil Matej Nadlišek, drugo mesto Petra Marega, posebno pohvalo pa je ziriha podelila Natasi Gombac. Vsi obiskujejo katinarski oddelk nižje srednje sole Sv. Cirila in Metoda, njihova mentorica pa je bila prof. Lozejeva. Nadlišek je na natečaju z naslovom Pripovedovati o Trstu napisal »fantastično« zgodbo o dvoboju med burjo in sirokom, Petra Marega je je pi-

sala o glavacu, ki je zasel v Trzaski zaliv, a je hotel preziveti, Natasa Gombac pa se je navdihnili pri Mihcu in Jakcu.

Uspeh je dopolnil dijak 4. razreda pedagoškega liceja A.M. Slomska Jaka Nemanic z osvojenim drugim mestom v kategoriji visjih srednjih sol. Fant prihaja iz Sezane (zato so mu dovolili napisati nalogo v slovenscini, njegova mentorica pa je bila prof. Massera) in v nalogi se je razpisal prav o dogodivcinah, ki jih je preživel s sestro, ko sta kot fantek in deklica prihajala s Krasa v Trst. Toliksen uspeh slovenskih dijakov, ki ga je zaokrožila učenka dolinske OS P.v Voranca Lejla Slavec z osvojitvijo 4. mesta v kategoriji osnovnih sol, se enkrat prica o kakovosti slovenskih sol.

ŠOLSTVO / ZADNJI DAN POUKA

»Slovo« od pouka s pestrimi prireditvami

Starši, babice in dedki so si ogledali, kar so njihovi otroci pripravili med šolskim letom



Ob današnjem zadnjem dnevu pouka se je na slovenskih osnovnih in nižjih srednjih solah zvrstila cela vrsta zaključnih prireditev. Predstave za starše ob izteku šolskega leta so priredili na osnovnih solah v Barkovljah, v Nabrezini, v Devinu, v Sempolaju, v Trebcah, v Dolini, v Boljuncu. V Salezu so pripravili družabno srecanje s starsi, v Bazovici pa orientacijski pohod.

Zaključne prireditve so bile tudi ne nekaterih nižjih srednjih solah: pri Sv. Jakobu in na Proseku, medtem ko so se dijaki nižje srednje sole Sv. Cirila in Metoda od Sv. Ivana in s Katinare predstavili staršem v sredo zvečer.

Na sempolajski osnovni soli Stanka Grudna (na prvi sliki) so posvetili največjo pozornost narodni nosi. Učiteljica Marta Kosuta, ki je odlična poznavalka tega nasega oblacila, je številnim

staršem in otrokom predstavila nošo na najbolj primeren način: učenko Petro Doljak je oblekla v nošo, tako so lahko pri- sotni videli, kako je bilo naše narodno oblacilo sestavljeno. Seveda ni manjkalo petja in skupne zaključne družabnosti.

Prijetno je bilo tudi na devinski soli J. Ribicica in K. Streklja (druga slika). Najmlajši učenci so povedali, »kako govorimo«: predstavili so kuhinjske predmete in dokazali, da so se v soli ze marsikaj naučili. Petje narodnih pesmi in plesne točke, med katerimi ni manjkal ples v modernem ritmu, so zaokrožili prireditve v prijetno celoto.

Posebno živahno je bilo na trebrenski osnovni soli Pinka Tomazica (na tretji sliki), kjer je najprej s petjem, igro in recitacijami potekala zaključna prireditev, nakar so v Ljudskem domu v sodelovanju s Kulturnim

društvom Primorec odprli razstavo »Vsak dan z mlekom v Trst: mlekarice iz trzasko okolice«, kot rezultat raziskave, ki je, kot smo že večkrat in izčrpno poročala, doživela velik uspeh.

Na nižji srednji soli Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu so dijaki zapeli in zaplesali, ker na soli deluje tudi eksperimentalna glasbena smer, pa so se številnim staršem, babicam in dedkom s svojimi instrumenti predstavili tudi mladi glasbeniki. Medtem ko so »starejši« zaplesali splet belokranjskih plesov, so »mlajši« predstavili pravljico o Rdeči kapi, ki pa sta jo učenki Sara Carciotti in Nikol Krizmančič priredili malce po svoje, da je bila priredba se bolj simpaticna kot originalna. Mnogo je bilo tudi modernega, od plesnih točk v slogu muzikla do pesmi, ki so jih zapeli ob spremljavi šolskega orkestra.



TEČAJ NA LICEJU A.M.SLOMŠKA

Z Orffovo metodo spoznali pravo vrednost glasbe

Pomemben vzgojni prijem

Petosolci pedagoškega liceja A.M. Slomska smo bili letos deležni edinstvene izkušnje. Imeli smo deseturni tečaj Orffove glasbe z učiteljico Marjo Feinig - Tavcar. Marja, ki običajno vodi tečaje glasbene vzgoje v nekaterih vrtcih in osnovnih solah, je z nami ravnala kot z otroki. Tečaj je bil za nas enkratna priložnost, da se vživimo v otroški miselnosti in doživljajski svet, kar nam je tudi uspelo, ker je bil tečaj predvsem praktičnega značaja.

Med tečajem smo navadno sedeli v krogu, kar je omogočalo vizualno komunikacijo med nami in je pripomoglo k ustvarjanju sproščenega vzdušja. Marja nas je spoznala s pomočjo igre: podajali smo si zogico in ob prijemu le-te je vsak povedal svoje ime. Prva ovira je bila tako premoščena, mi pa smo se z enostavno, a neobičajno igrice vživeli v otroški svet. Takoj za tem smo se začeli ukvarjati z instrumenti in z ritmom. Naj pojasnim, da Orffova glasba ni namenjena le glasbeno talentiranim otrokom, ustvarjajo jo lahko otroci z enostavnimi ritmičnimi instrumenti (palčke, kraguljčki, triangel, boben), nekatere druge pa lahko izdelajo celo sami. Tudi mi smo se naučili uporabljati te instrumente in uspešno smo ritmizirali izstevanke.

Marja nas je razdelila v dve skupini: eno z lesenimi instrumenti, drugo s kovinastimi instrumenti, en sošolec je imel boben (ki ga je kmalu razbil...), drugi pa triangel. Ritmirali smo izstevanko:

»En kovac konja kuje« (lesena glasbila);
»Kol'ko zebļev potrebuje« (kraguljčki);
»En, dva, tri« (triangel);
»Pojdi ven ti« (vsi + boben).

Cilj Orffove glasbene metode je predvsem ta, da je otrok pri pouku glasbene vzgoje aktiven in ustvarjal, da se sprosti in zabava.

Pouk je se posebno uspešen, ko kombiniramo besedo (npr. besedilo izstevanke) z gibom (ploskanje, cepetanje, skakanje), ki povzroča zvok. To pomeni, da vsakemu zlogu v verzu pripada gib - zvok. Praktično smo vajo izvedli tako, da smo se razdelili v štiri skupine. Vsaka skupina si je izbrala izstevanko, nato pa z gibi oblikovala svoj »ples«. Izredno smo se zabavali in se pri tem naučili plesu vseh skupin.

Po prvi enoti, ki je temeljila le na ritmu, je pršla na vrsto melodija. Orffovo glasbo izvajamo ne le z ritmičnimi instrumenti, temveč tudi z melodičnimi (ksilofon, ki ima lesene zvočne ploščice in metalofon, ki ima kovinske zvočne ploščice). Igranje na te instrumente je zelo enostavno. Naučijo se ga lahko prav vsi, otroci in odrasli. Zanimivo je, kako lahko glasbo s pomočjo Orffovih glasbil približamo otrokom. Ker je igranje na te instrumente preprosto, bo otrok ob igranju doživljal zadovoljenje, čutil se bo ustvarjal in uspešen. Otroci izvajajo glasbo tudi skupinsko, in sicer v orkestru tolkal, kraguljčkov, bobna, trianga, ksil-

lofona, metalofona ter s petjem. Pri tem se otrok tudi socialno razvija: zaveda se lastne vloge v skupini in uči se ceniti skupinsko delo, kar smo tudi sami dijaki izkusili.

Posebno uspešen je bil zadnji del tečaja, ki je potekal v telovadnici med urami telesne vzgoje, kajti osnovan je bil predvsem na povezovanju glasbe in giba ter na našem ustvarjalnem pristopu. Najprej smo po ritmu bobna in ob Marjinih navodilih z gibom upodabljali živali: miško, mačko, medveda, zajčka, konja. Po tem razgibanju smo se sprostili z igro lutke. Sledilo je poslušanje glasbe in prosta hoja oz. ples, nakar smo izvedli najuspešnejšo vajo - zrcala. V parih smo se postavili eden nasproti drugemu in izvajali sočasno - zrcalno iste gibe ob glasbi. Cilj takih vaj je razvijanje harmoničnosti gibov, občutek za socialnega ter komunikacije na subtilni ravni. Tečaj smo zaključili energično in ustvarjalno: razdelili smo se v dve skupini, prva je uprizorila zgodbo »o repi« z mimiko in Orffovimi glasbili, druga pa z mimiko balončkov ob glasbi ustvarjala gibe in le-te povezala v ples.

Tečaj Orffove glasbe nam je dal možnost spoznati pravo vrednost glasbe, ki otroka vodi k samoizražanju, uči ga vrednot skupinskega življenja ter ga umetniško bogati. Med glavne naloge sole 21. stoletja spada prav gotovo prizadevanje za otrokov celoviti razvoj, kar pomeni, da si sola ne bo mogla več privoščiti obravnavati glasbeno vzgojo kot stranski ali celo drugorazredni predmet. S tečajem Orffove glasbene metode za vzgojitelja ali učitelja nujna sestavina njegove pedagoške izobrazbe in splošne kulturne osnove.

Karol Hrovatin

PREDSTAVITEV

Priročnik Slovenija in manjšine

Knjigo so predstavili v Vilfanovi dvorani

V sredo, 9. junija, so v Vilfanovi dvorani v Trstu ob dobri udeležbi občinstva predstavili se tretjega od letosnjih »belih priročnikov« Krozka za družbeno vprašanja Virgil Scek. Gre za knjigo Slovenija in manjšine, ki vsebuje ustavno ter razna druga zakonska določila oziroma predpise, ki veljajo v Sloveniji za zaščito manjšin, zlasti italijanske in madžarske, mednarodnopravne obveznosti na tem področju ter oris odnosa Slovenije do slovenskih manjšin v drugih državah. Gradivo je zbral in uredil tržaški slovenski časnik in javni delavec Ivo Jevnikar, ki je tudi napisal spremno besedo. Ob priložnosti sinočnje predstavitev pa je stekla tudi okrogla miza, na kateri so spregovorili ravno Ivo Jevnikar, zgodovinar prof. Jože Pirjevec in vodja Urada za narodnosti po svetu pri Vladi Republike Slovenije Peter Winkler.

Po uvodnem pozdravu predsednika Krozka Virgil Scek dr. Rafka Dolharja je najprej spregovoril Ivo Jevnikar. Orisal je razčlenitev in vsebino knjige in pri tem med drugimi poudaril, da je gradivo, ki je zbrano v knjigi, pomembno, da človek ne govori na pamet o teh stvareh.

Vodja Urada za narodnosti pri Vladi RS Peter Winkler je med drugim dejal, da je glede zaščite manjšin Slovenija upoštevala mednarodne trende, upala pa je tudi, da bodo tudi druge države ravnale tako. Slovenija, je se dejal Winkler, ni nikoli oblikovala globalnega zaščitnega zakona za manjšine, saj se v slovenski ustavi zelo podrobno govori o zaščiti manjšin, obstaja pa tudi vrsta drugih zakonskih določil in predpisov za praktično uporabo.

Prof. Jože Pirjevec je po ugotovitvi o visoki ravni manjšinske zaščite v Sloveniji in dokumentacije, ki se je na tem področju oblikovala med Slovenci, dejal tudi, da je v Sloveniji do take zaščite prišlo, ker Slovenija, ko je bila se del Jugoslavije, manjšinam ni mogla nuditi političnega pluralizma in gospodarske samostojnosti. To je bil znak sibičnosti, ki je prisotna še danes. V odnosu do Italije je namreč po njegovih besedah Slovenija zelo previdna, vodi politiko taktiziranja, noče zaostrovati odnosov tako da včasih ima človek vtis, kot da je zanjo manjšina čokla oziroma težava.

Med razpravo, v katero so posegli številni diskutanti, je med drugim tekla beseda o pomeni poučevanja v slovenscini studentom slovenske narodnosti na univerzah v Trstu in Vidmu, o rabi narodne zastave za manjšino, ki je v Italiji v besedah nekaterih diskutantov še vedno pravno nedorečena, o potrebi po razlikovanju med avtohtonimi manjšinami in priseljenci in drugih vprašanjih. (iz)

PROSEK / USPEŠNA SEZONA

Proseška godba pripravlja zgoščenko

Jutri bo sodelovala na 1. festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99

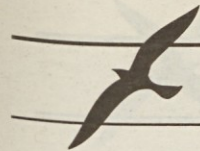


Medtem ko se letosnja sezona za večino naših kulturnih delavcev izteka zaradi blizajocih se dopustov posameznih članov ter soparne vročine, so v tem obdobju zelo aktivna godbena društva. Tako je tudi z Godbenim društvom Prosek, katerega godbeniki so v nedeljo, 30. maja, zjutraj nastopili na spominski svečanosti za obešene talce na Proseški postaji, istega popoldneva pa na Prazniku sešenj v Mac-koljah. Nadalje so 6. t.m. člani Godbenega društva Prosek igrali na vaski procesiji.

Zvoki godbenikov so prejšnji teden kar tri večere zaporedoma odmevali v Kulturnem domu na Proseku. Po nekaj uspešnih sezonah, ko je na deželnih in državnih tekmovanjih proseška godba žela dobre uspehe, so njeni člani želeli primerno »arhivirati« op-ravljeno delo. Od tod po-

buda za izdajo prve zgoščenke in kasete pred koncem letosnje sezone, v sklopu proslav ob 95-letnici ustanovitve. Izdaja bo terjala veliko finančnih sredstev, zato sta godbi priskočili na pomoč Zadružna kraska banka in ZSKD.

Iz zgornjih podatkov je razvidno, da je Godbeno društvo Prosek v tem času zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu zelo aktivno. V soboto, 12. junija, bo sodelovala na 1. Festivalu godb in mažoretnih skupin Trebnje '99« z Dolenjskem, kjer se razgme pravo valovje hribov, bregov in pohlevnih vodov, ki se pretakajo sem in tja. V Trebnjah, gospodarskem središču osrednjega dela Temeniške doline, se temu



SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA

Junjski večeri

TRIO KRAS - *večer najpristnejše istrske ljudske glasbe*Marino Kranjac, Ottavio Stokovac,
Umberto Pucer, Felice MacovazDanes, 11. t. m. ob 21. uri na dolinski K'luzi,
v primeru slabega vremena pa v društveni dvoraniSDD JAKA ŠTOKA - MLADINSKA SKUPINA
SVETLANA MAKAROVIČ

SHOW STRAHOV

Danes, 11. junija ob 20. uri v Kulturnem domu na Proseku.
Režija Suzi Bandi • Glasba Tom Hmeljak • Ples Ivana Ban

SKD LIPA

v okviru praznovanj
100-letnice društva gosti
danes, 11. junija ob 20.30
na vrtu Gospodarske zadruge
v Bazovici
Dramsko skupino Slovenec
in MePZ Slovenec-Slavec
iz Borsta
z glasbeno igro

OBLEKA NAREDI ČLOVEKA?

Režija BOZA HERVATIC
V primeru slabega vremena
bo predstava v kinodvorani.
Vabljeni!

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
11. junija 1999
SRECKOSonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.54 - Dolžina
dneva 15.39 - Luna vzide
ob 3.48 in zatone ob 17.55Jutri, SOBOTA,
12. junija 1999
ADELAVREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura zraka
24,2 stopinje, zračni tlak
1021,3 mb pada, veter 12
km na uro zahodnik, vlaga
48-odstotna, nebo rahlo
pooblačeno, morje rahlo
razgibano, temperatura
morja 22 stopinj.

LEKARNE

Od ponedeljka, 7. do
sobote, 12. junija 1999
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30Lekarne odprte tudi ob
13.00 do 16.00Trg Oberdan 2 (tel. 040
364928), Sv. Ivan - Trg
Gioberti 8 (tel. 040 54393),
Milje - Mazzinijev drevo-
red 1 (040 271124).Seljan (tel. 040 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nujnim
receptom.

VABILO IZLETNIKOM

Vse izletnike, ki so bili s
Primorskim dnevnikom v
Rimu in Firencah vabimo,
na družabno srečanjeDanes, 11. junija
med 18. in 20. uro,
v osmici
pri Županovih
v Medji vasiDomače
kapljice ne bo manjkalo

COMUNE DI DUINO AURISINA - OBČINA DEVIN NABREŽINA

prireja predstavitev vodnika

»Ribiška pot v Nabrežinskem bregu«,
ki sta ga izdala Občina Devin Nabrežina in
založništvo UNTv petek, 11. junija 1999 ob 20. uri
v občinski knjižnici v NabrežiniPoleg avtorjev bosta spregovorila
prof. Pavle Merku in prof. Giuliano OrelMIGNON - 16.00 -
22.00 »Giochi proibiti di
Antolenna«. Prepovedan
mladini pod 18. letom.CAPITOL - 17.45,
19.50, 22.10 »Le parole
che non ti ho detto« i. Ke-
vin Costner.ALCIONE - 19.45, 22.00
»Dr. Akagi«, r. Shohei
Imamura.

PIREDITVE

OTROCI IN UCITELJI-
CE OTROSKIH VRTCEV
IZ TREBC IN GROPADE
vabijo vse na skupno
zaključno prireditev, ki bo
v Zadrznem domu Skala
v Gropadi, danes, 11. ju-
nija ob 15.30. Vabljeni!SKD LIPA gosti danes,
11. junija ob 20.30 na vrtu
Gospodarske zadruge v
Bazovici dramsko skupino
Slovenec in pevski zbor
Slavec-Slovenec iz Borsta.
Predstavili se nam bodo z
glasbeno igro OBLEKA
NAREDI ČLOVEKA?
Režija Boza Hervatic. V
slučaju slabega vremena
bo predstava v kinodvora-
ni. Vabljeni!DRAMSKI ODSEK SKD
CEROVLJE-MAVHINJE
vabi na premierno uprizo-
ritev Linhartovega dela v
režiji M. Lappornik TA VE-
SELI DAN ALI MATICEK
SE ZENI, ki bo jutri, v so-
boto, 12. junija ob 21. uri
na Terconovem dvorišču v
Slivnem.SKD VESNA vabi na
KRISKI TEDEN: v petek,
18. junija ob 20. uri v do-
mu A. Sirk otvoritev foto-
grafske razstave Obrazi
sveta, ob 21. uri nastop
skupine The Original
Klezmer ensemble; v sre-
do, 23. junija ob 21. uri na
Kocjanovem borjaču na-
stop istrske skupine KD
Savrin in anka Savrinke s
Taku je b'lu ambot; v sobo-
to, 26. junija ob 21. uri v
domu A. Sirk nastop Klap-
pe Volosko s pevkim
večerom Pesem valov; v
torek, 29. junija ob 21. uri
v domu A. Sirk nastop
rock skupin Zuf de zur in
Kraskih ovcarjev. Toplo
vabljeni v Kriz!

OBVESTILA

COS PINKO TOMAZIC,
v sodelovanju s SKD PRI-
MOREC, vabi na ogled raz-
stave »Vsak dan z mlekom
v Trst: mlekarice iz trzaskе
okolice« v Ljudskem do-
mu v Trebcah. Urnik: da-
nes, 11. in jutri, 12. junija
od 18. do 20. ure ter v ne-
deljo, 13. junija, od 10. do
12. in od 18. do 20. ure.DIJAKI IN PROFE-
SORJI klasične vzporedni-
ce liceja F. Prešeren vabijo
na ZGODOVINSKO RAZ-
STAVO OB 50-LETNICI
SLOVENSKE KLASIČNE
GIMNAZIJE V TRSTU.
Ogled je možen se danes,
11. junija od 10.30 do
12.30 in od 17.30 do
19.30.RAZSTAVA MARIA-
NO CERNE se nadaljuje se
danes, 11. junija, 12. in v
nedeljo, 13. junija 1999 v
dvorani KD I. Grbec v Ske-
denjski ulici 124. Urnik
razstave: danes, in jutri od
18. do 20. ure; v nedeljo,
od 10. do 12. ure.SPORTNO DRUŠTVO
MLADINA sklicuje REDNI
OBCNI ZBOR, ki bo danes,
11. junija 1999 ob 20. uri v
prvem in ob 20.30 v dru-
gem sklicanju v domu A.
Sirk v Krizu z naslednjim
dnevnikom redom: 1.) otvori-
tev občnega zbora in izvo-
litev delovnega predstest-
va; 2.) poročila; 3.) poroči-
lo nadzornega odbora in
razrešnica staremu odbo-
ru; 4.) pozdravi gostov; 5.)
razno; 6.) volitev novega
odбора.KD LIPA sprejema po-
snetke za fotografski na-
tečaj se jutri, v soboto, 12.
junija od 20. do 21. ure v
Bazovskem domu.KD FRAN VENTURINI
prireja od 12. do 14. junija
Sagro na Krmenki. Spored:jutri, v soboto, 12. junija
od 20. ure ples z ansam-
blom Zamejski kvintet; v
nedeljo, 13. junija ob 17.
uri nastop Godbenega
društva Prosek, sledi Aka-
demska folklorna skupina
Student iz Maribora, od
20. ure ples z ansamblom
Adria kvintet; v pone-
deljek, 14. junija ob 20.
ure dalje ples z ansam-
blom Status symbol. Delo-
vali bodo dobro založeni
kioski s specialitetami na
zaru in domaco kaplico.FOTOGRAFSKI KLUB
ZAREK iz Sezane organizi-
ra 4. mednarodni fotografski
ex-tempore Kras 99 ju-
tri, v soboto, 12. in v ne-
deljo, 13. junija 1999. Te-
ma fotografij je prosta, po-
snete pa naj bodo na ob-
močju Krasa. Ex-tempore
je odprt za ljubitelje foto-
grafije v dveh skupinah,
od 16. leta in nad 16. le-
tom starosti. Vpisovanje,
označevanje in spreje-
manje posnetih filmov bo
oba dneva med 7. in 11.
uro ter med 16. in 21. uro
na grajskem dvorišču v
Stanjelu.TABORNIKI RMV ob-
veščajo, da bo DVODNEV-
NO TABORJENJE jutri, v
soboto, 12. in v nedeljo,
13. junija. Zbirališče v so-
boto ob 9. pred spome-
nikom na Proseku.PRIMOTOR KLUB vabi
vse ljubitelje motorjev na
Motoshod v dolini Glinsci-
ce, ki bo v nedeljo, 13. ju-
nija na Sagri na Krmenki z
zacetkom ob 8.30. Sledijo
vpisovanje na motoshod,
krajši motociklistični izlet
po okolici, kosilo in na-
grajevanje udeležencev.DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu vabi v ponedeljek,
14. junija na kulturni
večer, na katerem bo JOZE
STRLE z besedo in sliko
predstavil monografijo o
zgodovini snežniškega gra-
du. Srečanje bo v Peterli-
novi dvorani v Donizettije-
vi ulici 3, s pričetkom ob
20.30.SKD FRANCE PRESE-
REN iz Boljunca prireja
tradicionalno vasko sagro
od 18. do 21. junija. Spo-
red: 18.6. - ob 20.30 nastop
dua MARKO in PETER in
veseloigra dramskega od-
seka PD Slovenec »An ljep
spomin in tude...« v režiji
Ingrid Verk; 19.6. - ob
14.30 na Jami ex tempore
za otroke, ob 20.30 ples z
Zamejskim kvintetom;
20.6. - ob 10. uri Lov na
zaklad, ob 18. uri kulturni
program z Godbenim
društvom Prosek in na-
grajevanje, ob 20.30 ples z
ansamblom Status Sym-
bol; 21.6. - ob 20.30 ples z
ansamblom Status Sym-
bol.SPORTNO REKREA-
CIJSKO DRUŠTVO
VASKA SKUPNOST PRA-
PROT organizira 18., 19.,
20. in 21. junija 25. Sagro
v Praprotnu. Program: v pe-
tek, 18. junija ob 18. uri
odprtje kioskov, ob 19. uri
zenski nogometni turnir,
od 21. ure dalje ples z an-
samblom Adria kvintet;
sobota, 19. junija ob 15.
uri odprtje kioskov in tek-
movanje v briskoli, ob 17.
uri ex-tempore za mladi-
no, ob 20. uri nagajevanje
ex-tempora, od 20. ure
dalje ples z ansamblom
Kraski kvintet in Braco
Koren; nedelja, 20. junija
ob 10.30 drugi memorial
Radovan Doljak - tekma
v skrlah, ob 14. odprtje kio-
skov, ob 16. uri tekma v
kosnji, ob 18.30 nastop
Godbe na pihala iz Na-
brezine, od 20. ure dalje
ples z ansamblom Califor-
nia; ponedeljek, 21. junija
ob 17. uri odprtje kioskov,
ob 20.30 ples z ansam-
blom Zamejski kvintet,
med plesom tekovanje v
zaganju hloda. V primeru
slabega vremena se bo sa-
gra nadaljevala tudi v to-
rek, 22. junija.UPODOBLJENO TELO -
Rezidenčni seminar akta
(risane in slikane) za
modelo od 24. do 28. julija1999. V idealnem okolju
nizkogorskega sveta
(Masun-Slo.) se bomo po-
globili v studij telesnih
razmerij in njegove harmo-
nije, dveh bistvenih ele-
mentov za nadaljnji krea-
tivni razvoj akta v barvni
tehnik. Seminar pod vod-
stvom prof. Rafaela Buston
bo potekal na dveh teza-
vostnih stopnjah: zacet-
niski in izpopolnjevalni.
Vpis najkasneje do 18. ju-
nija, za informacije 040-
369024.REPENTABRSKA
OBCINSKA UPRAVA v
sodelovanju z ZGONISKO
organizira letovanje v to-
plicah za 50 upokojencev
bivajocih v omenjenih
občinah, starejših od 60
let. Letovanje se bo vsrilo
v Cervii (Emilia Romagna)
od 7. do 21. septembra
1999. Morebitna prosta
mesta bodo na razpolago
prebivalcem občine Devin-
Nabrežina. Casovni rok za
vpis bo stekel v pone-
deljek, 21. junija 1999. Po-
trebna pojasnila nudi re-
pentabrsko občinsko taj-
nistvo.SK DEVIN priredi po-
letni smučarski kamp v
Avstriji, v treh izmenah:
od 21. do 25. junija, od 5.
do 9. julija in od 19. do 23.
julija t. l. V programu je
predvidena jutranja
smučarska sola na lede-
niku ter popoldanska raz-
vedrilna dejavnost. Kampa
se lahko udeležijo otroci
in odrasli. Zaradi omeje-
nega števila je zazeljeno re-
zerviranje mest v kratkem
casu. Informacije nudi taj-
nistvo v urah obedov na
tel. 040-2024017.SPORTNA SOLA BOR
in KD SLAVKO SKLAM-
PERLE organizirata polet-
no središče na Stadionu 1.
maj, Ul. Guardiella 7, od
28. junija do 30. julija za
otroke od 3. do 10. leta.
Urnik poletnega centra od
8. do 16. ure. Za informa-
cije tel. 040-51377 od 9. do
15. ure.SKLAD MITJA CUK
vpisuje otroke v POLET-
NA SREDISCA: 1. poletno
središče v otroškem vrtcu
na Proseku, od 2. do 14.
avgusta od 8. do 17. ure; 2.
poletno središče v otroškem
vrtcu na Opci-
nah od 16. do 27. avgusta
od 8. do 17. ure; 3. poletno
varstvo od 28. junija do 4.
septembra od 8. do 13.
ure. Poskrbljen prevoz s tra-
ga Oberdan. Informacije:
Opcine, Narodna ulica 77,
v dopoldanskih urah (tel.
040-212289).ORATORIJ 1999 ALI
VESELI ŽIV ZAV - Kje? V
Marijanišču na Opcinah.
Kdaj? PRVI TEDEN od po-
nedeljka, 5. do petka, 9. ju-
lijaja; DRUGI TEDEN od po-
nedeljka, 12. do petka, 16.
julija. Program bo potekal
od 9. ure do 16.30. Za ko-
ga? Za otroke iz osnovne
sole. Program: zgodba, ki
se pripoveduje preko vse-
ga delovanja; delavnice,
petje, ples, pogovor, cas za
ustvarjalnost, trenutni
zbranos, doživljanje, molit-
ev, izleti itd. Prijavnica:
telefonska tajnica 040-
211113 ali 0335-8186940.
Ostala obvestila ob prijavi.OTROCI, POZOR, PO-
ZOR, pridite v edini polet-
ni center ob morju. Čakajo
vas tečaji jadriranja, ri-
barjenja, plavanja, izleti,
veliko prijateljev in zaba-
ve!!! Stevilo mest je omeje-
no. Poletni center bo od
23. avgusta do 3. septem-
bra 1999 na sedezu TPK
Sirena, Miramarski drevo-
red 32 v Barkovljah. Za
informacije klicite na Za-
družni center za socialno
dejavnost, Ul. Cicerone 8,
tel. 040-360324 od pone-
deljka do petka.ZSKD prireja
OTROSKO DELAVNICO
za lutke in glasbeno ani-
macijo v Zelenem centru
od 30. avgusta do 3. sep-
tembra. Namenjena je
otrokom od 7. do 11. leta
in odraslim, ki jih zani-
ma tovrstno delo z otroki.
Razpoložljivih mest ni ve-liko, zato se cimprej prija-
vite v trzaskem uradu
ZSKD (tel. 040-635626),
kjer boste dobili tudi po-
trebna pojasnila!

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE obvesca, da je
trzasko solsko skbnistvo
dne 28. maja 1999 objavilo
razpis natecajev po izpitih
in naslovih za mesta ucne-
ga osebeja v slovenskih
otroških vrtcih in na
osnovnih solah. Prosnje
sprejema trzasko solsko
skrbnistvo, Ul. Cumano 2,
od vključno 28. junia
1999. Informacije nudimo
v uradu SSS, Ul. Carducci
8, tel./fax 040-370301 ob
torkih in cetrtkih od 16. do
17.30SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajnistvo Trst
obvesca ucno osebeje v sta-
lezu, da zapade v sredo,
30. junija 1999 rok za
vlozitev prosnje za dodeli-
tev trzaskemu solskemu
skrbnistvu v smislu 7. cle-
na zakona 932/73.

IZLETI

SK BRDINA organizira
dvodnevno zabavo na le-
deniku v Avstriji. Odhod v
petek, 18. junija popoldne.
Za informacije poklicite na
tel. st. 040-225804 ali 040-
327284 v vecernih urah.SKD BARKOVLJE pri-
reja v nedejo, 20. junija iz-
let v Kamni, dolino Kani-
niske Bistrice in Arbore-
tum. Za informacije tel.
040-363452 v urah urnika
trgovine ali 040-415797 v
urah obedov.KRUT prireja 7-dnevno
krizarjenje od 22. do 29.
septembra, v Spanijo in
Maroko. Vpisovanje in
informacije na sedezu
krožka, Ul. Cicerone 8, tel.
040-360072, od 9. do 13.
in od 14.30 do 17.30.

ČESTITKE

Vsa Uzova zlahta se ve-
seli **novopečenega**
kuharja DANJELA in se
ze pripravila na slastne
pokusnje.Vsi na Didakticnem
ravnateljstvu pri Sv. Jako-
bu se veselimo in cestita-
mo kolegici LUCKI ob roj-
stvu sina.

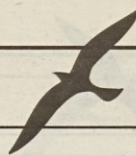
MALI OGLASI

tel. 040-7796333

PRODAM Volkswagen
Golf 1800, 90 konjskih
moci, letnik 92, 5 vrat, cr-
ne barve, cena po dogovo-
ru. Tel. st 040-820190 od
8. do 12. ure.ISCEM OSEBO, ki je
pripravljena iti z nami na
počitnice od 4. do 31. ju-
lja, da bi mi pomagala pri
delu z otroki in v gospo-
dinjstvu. Tel. na st. 0481-
530295 ob urniku trgovin.NOVOFUNDLANDCI,
crni in belocrni, mladici,
sampionski, kanadskih
prednikov, z F. C. I. ro-
dovnikom, cepljeni. Tel.
040-214309, 00386-64-
631452 ali 00386-64-
620255.TRGOVINA JESTVIN
isce delavca z opravljenim
vojaskim rokom. Pisne po-
nudbe poslati na Primor-
ski dnevnik, Ul. Montec-
chi 6, 34137 Trst, pod si-
fro JESTVINE.CE POTREBUJETE var-
stvo in nego za ostarele,
tudi nepokretne, poklicite
v vecernih urah na tel. st.
00386-67-25202.PRODAM majhno stan-
ovanje v prvem nad-
stropju na Proseku. Tel. st
040-225832.PO UGODNI CENI pro-
damo kompletno dvopo-
steljno spalno sobo, sve-
tlorjave barve, visoka oma-
ra (260x260x60). Tel. st.
040-44018 ob uri kosila.GOSTILNA NA KRA-
SU isce natakarija/nataka-
rico. Tel. st. 040-200151.ZOBOZDRAVNIK isce
asistentko, poklicati na tel.
st. 040-225356 ali 040-
228072.AUDI 80 (1,6) AVANT,
bele barve, letnik 94, v od-
licnem stanju prodam. Tel.
st. 040-827676 ali 0348-
2268684.PRODAM nov scooter
Aprilia 50, za 2.500.000
lir. Tel. st. 040-225297.UPELJANO PODJETJE,
ki deluje na področju
vgradnih kuhinjskih apa-
ratov isce vajenca za svoj
show-room v Trstu. Kan-
didat mora imeti opravlje-
ni vojski rok, ne sme ime-
ti dopolnjenih 24 let, imeti
mora opravljeno visjo
srednjo solo, obvladati
mora slovenski in/ali hr-
vaski jezik. Tel. 040-
311485.UPRAVA OBCINE DO-
LINA sporoča, da je razpi-
sala javno selekcijo na
osnovi curriculumov za
sprejem v službo za do-
ločen cas vodilnih instruk-
torjev VII. f. k. Pogoji za
pripustitev k selekciji so:
dokončana univerzitetna
izobrazba v pravu ali v
ekonomiji in trgovinstvu
ali političnih vedah ali
enakovredna univerzitetna
izobrazba, znanje sloven-
skega jezika. Razpis selek-
cije je na razpolago v taj-
nistvu Občine Dolina, tel.
st. 040-8329244. Rok za
vlozitev prosenj zapade
15. junija 1999 ob 12. uri.UGODNO PRODAM
Volvo 850 GLE, december
95, bele barve. Tel. na st.
040-213667 ali 0335-
6780978.CEZ POLETJE nudim
lekcije in nemščine in
sprejem delo kot baby-
sitter. Tel. st. 040-291146
v popoldanskih urah.PRODAM scooter Cosa
2 150 MA AE, edini last-
nik. Tel. 040-304932 ali
040-281376.TECAJI VEGETA-
RIJANSKE kuhinje za
zacetnike in Salezu, 19. in
20. junija. Rezervacije na
tel. st. 040-2296012 (po 20.
uri).NA BOZJEM POLJU sta
odprli osmico Debora in
Erika.OSMICO sta odprla Olga
in Ladi Rebula, Repnic 2.PRI KOVACEVIH za
cerkvijo v Doberdolu bo
agroturizem odprt se do
20. junija (od cetrtka do
nedelje), tel. 0481-78125.OSMICO ima družina
Suc v Briscikih. Toci belo
in crno vino ter nudi do-
mac prizizek.MEDJA VAS 1, pri Zu-
panovih je osmica.V ZGONIKU je odprl
osmico Janko Kocman.OSMICO imajo pri
Coljevih, v Samatorci st.
20.OSMICA je v Dolini pri
Mariu Zerjalu.OSMICO imajo »pri
Batkovich«, Repen st. 32.V SALEZU st. 61 ima
osmico Jozko Skrk.

PRISPEVKI

V spomin na Rudija
Krizmancica darujejo
Sonja, Sandra in Ivo
50.000 lir za Sklad Mitja
Cuk, 50.000 lir za Pogreb-
no društvo Bazovica in
50.000 lir za bazovsko
cerkev.V spomin na Alenko
Puric por. Ferluga darujeta
družina Ivan Sardoc
25.000 lir za Kulturni dom
Prosek-Kontovel.V spomin na Alenko
Puric por. Ferluga daruje
družina Ivan Sardoc
25.000 lir za Kulturni dom
Prosek-Kontovel in 25.000
lir za SD Primorje.V spomin na Vojska Per-
tota darujeta Slavica in Re-
nato z družinama 100.000
lir za Godbeno društvo Na-
brežina.V počastitev spomina
Rada Stoka darujejo Silva-
na, Angelca, Milko in Pe-
ter Malalan z družinama
100.000 lir za TPPZ Pinko
Tomazic in 100.000 lir za
SKD Primorec.



ROMAN / EZIO BERTI - LA RINUNCIA DI MASSIMILIANO

Med domišljijo in zgodovinskimi dejstvi

Spomini na nadvojvodo Ferdinanda Maksimiliana

V Trstu smo o zadnji dinastiji Habsburžanov napisali, povedali in uprizorili že vse, kar se je napisati, povedati in uprizoriti dalo. Potem ko se je za anahronistični iredentizem razblinil in si je moral Trst poiskati novo identiteto, ki naj bi nadomestila ponorečeni "italianissimo", smo začeli masovno odkrivati čare dunajskega dvora in njegovih cesarsko-kraljevih prebivalcev.

Med drugimi pobudami (operetami, filmi, spomeniki...) je pred kratkim izšla tudi knjiga *La rinuncia di Massimiliano* avtorja Ezia Bertija. Tematika sicer ni najoriginalnejša... branje pa je kljub temu prijetno.

Roman dejansko ne zasluži sarkastičnega to- na, s katerim pogosto obravnavamo razne "sis-sijade". Knjiga je napisana večje in prijetno, s pravnim mero domišljije in navajanja zgodovinskih dejstev, pa tudi s pravim čutom za dozi- ranje romantike in realizma, liberalizma in konformizma, tragike in humorja, čustvenosti in cutnosti. Ton je, skratka, moderen, bolj podoben kakemu posrečenemu zgodovinskemu romanu francoskega tipa kot pa običajnim mittelevro- pskim različicam ame- riskih soap-oper. Kljub nekaterim nadvse odvec- nim posegom (citatu iz Odiseje na naslovnici, predgovoru Giacoma



Borrusa...) je roman v ce- loti zanimiv in tekoc.

Ezio Berti, avtor knji- ge, je po poklicu sicer naravoslovec in lekar- nar, bralcem pa se je ze predstavil z literarnimi deli na zgodovinsko te- matiko.

Po vsebini je delo "habsburska limonada". Napisano je v obliki spo- minov princa Ernesta della Torre, ki je preži- vel najstniska leta na du- najskem dvoru in se nato vrnil v rodni Trst, ko se je sem preselil tudi nad- vojvoda Ferdinand Mak- similian. V mladostniški razigranosti opisuje ita-

lijanski princ navade in razvade plemenitega prijatelja, njegove ljube- zenske avanture, poto- vanja po Sredozemlju in po Evropi. Zanimiva so predvsem poglavja, v katerih prikazuje življenje v takratnem Trstu. Omenja seveda tudi mla- do cesarico Elizabeto (ki naj bi bila noro zaljublje- na v Maksimiliana), ven- dar z nekoliko manj ro- mantično navdahnjenim tonom kot običajno. Po- tem so tu se cesar Franc, njegova stroga mati So- fija (v nekoliko preeno- stavni vlogi zoprne tasce), neuravnovešena

Charlotte, Maksimiliano- va soproga. Delo, ki je si- cer po obliki prijeten ro- man, je opremljeno z opombami, ki bralcu omogočajo, da se sploh znajde sredi številnih Francev, Ludvikov, Fer- dinandov v mešanici evropskih plemiskih di- nastij.

V romanu je prostora tudi za Slovence. Pripo- vedovalec pravi (v pogo- voru s Tolstojem, ki sta ga princ della Torre in nadvojvoda Maksimilian srečala v Zürichu), da pozna številne pesnike in pisatelje, ki pišejo v tem jeziku. V zgodbi sa- mi pa nastopamo Slo- venci v bolj enostavnih vlogah služabnikov in vrtnarjev. Sam nadvojvo- da Maksimilian, ki ga avtor opisuje kot zagna- nega zenskarja, si nekega popoldneva vzame za ljubico neko slovensko dekle (ki ji je bilo med drugim ime ravno Ljubi- ca), doma iz Bazovice, ki je oskrbovalo kuhinjo plemenitega gospoda s kraško zelenjavo. Do tod fikcija literarnega dela.

Avtor v opombi citira delo Mirana Kosute, Scrit- ture parallele, ob tem pa se nekaj drugih studij o življenju v Trstu v prejšnjem stoletju in nekaj biografij avstrijskih ce- sarjev. Roman je torej pro- sto vzeto tudi zgodovinski prerez dobe, v katero se, bog ve zakaj, pogosto spušcamo po gradivo za melanholične sanje...

Matejka Grgić

GORICA

Danes pričetek niza koncertov jazz glasbe



Danes zvečer se bodo v dežel- nem avditoriju v ulici Roma v Gorici začeli kon- certi nove glasbene pobude Gorizia Jazz. Gre za nadaljevanje goriskih srečanj z jazz glasbo, ki so marca meseca beležili desetletnico. Novi niz koncertov, vedno pod pokroviteljstvom mestnega kultur- nega odbornstva, prireja društvo Contro- tempo iz Romansa, ki je med ljubitelji jazz glasbe dobro poznano, saj že vrsto let uspešno organizira koncerte v števil- nih krajih goriske pokrajine.

Prireditve bo otvoril kvartet Giannija Coscie, kateremu se bo kot posebni gost pridružil kitarist Franco Cerri. Večer z naslovom Viva Kramer je poklon harmo- nikarja Giannija Coscie svojemu dolgo- letnemu idolu in mentorju Gorniju Kra- merju. Z njegovo Big Band je nastopil tu- di v glasbenih oddajah, kot je bila Il Mu- sichiere, kjer je harmonika prvič dobila pomembnejšo vlogo v svetu jazz glasbe.

Poleg Coscie in Franca Cerrija, ki je prav tako s Kramerjem začel izredno dolgo kariero leta 1945, bodo na odru dežel- nega avditorija v Ulici Roma v Gorici igrali se Daniele Tione na klavirju, Dino Contenti na kontrabasu in Paolo Franci-

scione na bobnih. Na koncertu, ki se bo pričel ob 21. uri, bodo predstavili klasič- ne Kramerjeve skladbe z dodatkom so- dobnih jazz zvokov.

Niz koncertov se bo nadaljeval v po- nedeljek, 14. junija z nastopom tria Bru- na Cessellija, Aresa Tavalazzija in Zlatka Kavčica v koncertu - poklonu Billu Evansu, 18. junija bo nadalje v Gorici na- stopil brazilski glasbeni mojster Irio De Paula, 26. t.m. pa bo na edinem italijan- skem nastupu igral kvartet nemškega pianista Joachima Kuhma in svicarskega bobnarja Daniela Humairja.

Vsi ti koncerti se bodo, kot omenjeno, odvijali v dežel- nem avditoriju, zatem pa se bodo koncerti niza Gorizia Jazz '99 na- daljevali z dvema nastopoma pod zvez- dami. V nedeljo, 4. julija bo prvi letosnji evropski nastop ameriškega kitarista Bil- la Frisella s skupino The Willie, ciklus koncertov pa bo 7. julija zaključil nastop pianista Brada Mehldaua.

Vstopnice za drevisnji koncert ter za nastop Iria De Paule stanejo 25.000 lir, za nastop tria Cesselli-Tavalazzi-Kavčič je vstop brezplačen, za ostale koncerte pa bo treba odšteti 20.000 lir. (AW)

Duo Tamara Ražem Ana Marinković nastopil v Sežani

V soboto, 22. maja 1999 sta se v kulturnem cen- tru Srečka Kosovela v Sežani predstavili mla- di in sposobni umetnici flavtistka Ana Marinko- vič iz Sežane in tržaška pianistka Tamara Ražem. Duo igra skupaj komaj tri mesece, ven- dar je v tako kratkem času že večkrat nasto- pil: na gradu v Štanjelu, na raznih prireditvah v Sloveniji in na Trzaskem, na konservatoriju Tartini ter, kot že omenjeno, v Sežani.

Flavtistka Ana Marinko- vič, rojena v Beogradu, se je že pri petih letih pričela učiti klavir, pri enajstih pa se je lotila učenja flavte z mentorji- co, mam Svetlano Ma- rinković. V Ljubljani so jo sprejeli na Srednjo glasbeno in baletno so- lo, kjer je sledila pouku profesorice Drage Az- man. Zdaj obiskuje tržaški konservatorij »Giuseppe Tartini«. Med studijem je prejela vrsto nagrad na raznih državnih in mednarod- nih tekmovanjih. Sode- lovala je na mojstrskih

tečajih pri profesorjih Vincensu Pratsu, Me- teju Zupanu in Ireni Grafenauer. Pianistka Tamara Ražem se poleg solistične igre posveča tudi ko- morni glasbi. V duu z Ano Marinković sta na celovečernem koncertu v Sežani izvajali Mo- zartovo sonato v C-du- ru K.V. 14, Cantabile et presto Georgesa Ene- scuja, Sonato Francisca Poulanca, Pastoralno madžarsko rapsodijo op. 26 Alberta Franza Dopplerja, Adagio slo- venskega skladatelja Jakoba Komarja ter Tango za flavto solo Astorja Piazzole. Pro- gram je popestrila tudi baletka Barbara Skrlj iz Sežane.

Duo Marinković-Ražem ima pred sabo še dosti ciljev: celovečerni kon- cert na gradu Zemono, sodelovanje ob odprtju razstav sirom po Slove- niji, nastopi v okviru zaključka akademškega leta na tržaškem kon- servatoriju G. Tartini in vrsto mednarodnih tek- movanj.

v svetu



FOKUS

Festivali: glabenikov poletni vademekum

In že je poletje, ki nam tudi le- tos prinaša obilico zanimivih festi- valov. Ljubitelji glasbe bodo lahko izbrali med koncerti, ki se bodo odvijali tako v naši deželi kot izven nje.

• Nam najbližji sta že tradicio- nalni reviji Folkest in Mittelfest. Folkest bo po že ustaljenem običaju poudaril znanje, ki spada ali ki mejijo na področje ljudske glasbe. Med Vidmom in Spilim- bergom se bo od 1. do 25. julija zvrstilo lepo število solistov in skupin, med katerimi vlada največ zanimanja za nastope ansambla Jethro Tull (16.7.), Mikea Oldfiel-

Festivali v poletnem vzdušju

da (17. 7.), Jamesa Taylorja (24. 7.) in Billa Wymanja (25. 7.).

• Dva tedna kasneje, in sicer 17. julija, se bo sredi sugestivne- ga cedajškega scenarija pričel Mittelfest, ki bo preko glasbe, pi- sane besede in uprizoritev, prika- zal tematiko potovanja. Med na- stopajočimi izstopajo imena pia- nista Louisa Lortieja, violinista Gidona Kremerja, celista Davida Geringasa in harmonikarja Geirra Drausvolla.

• Najbližji rok poletnih festi- valov je konec naslednjega tedna (od 18. do 20. 6.), ko bo na avto- dromu v Imoli startal (v tem pri- meru je izraz povsem upra- vilen...) Heineken Jammin' Fe- stival, ki bo letos doživel svojo drugo izvedbo. Nastopili bodo Zucchero in Robin Williams (18. 6.), Skunk Anasie (19. 6.), Blue- Marilyn Manson, Hole in Blue- vertigo (20. 6.).

• Isti konec tedna (od 19. do 21. 6.) se bodo v Milanu zvrstile skupine iz 20 različnih držav, ki bodo oblikovale Praznik glasbe (Festa dela Musica).

• Konec junija (od 30. 6. do 4. 7.) bo stekel tradicionalni Arezzo Wave, ki bo v toskansko mesto pripeljal mlade obetavne, a tudi priznane skupine. Med gosti naj omenimo Youssou N'Doura in The Residents.

• Organizatorji festivala v vili Arconati v kraju Bollate pri Mi- lanu (od 29. 6. do 23. 7.) se oblikujejo po izbranem progr- mu. Na letošnji izvedbi bodo na- stopili Company Segundo, Emir

Kusturica in Milton Nascimento.

• S se bolj prefinjeno izbiri gostov se lahko ponasa Summer Festival (od 2. do 27. 7.) v to- skanskem mestu Lucca: tu bodo koncertirali slavni jazz izvedenci Brandford Marsalis (11. 7.), Herbie Hancock (20. 7.), Pat Metheny (22. 7.) in Al Jarreau (26. 7.).

• Omenjeni glasbeniki bodo prisotni od 9. do 18. 7. tudi na enem izmed največjih glasbenih dogodkov v Italiji, to je na festi- valu Umbria Jazz.

• Rockerjem pa je namenjen Monza Rock Festival, ki se bo 10. in 11. 7. odvijal na istoimen- skem dirkališču. Na prvem veče- ru bodo nastopali Aerosmith, Litfiba in Cardigans, na drugem pa Lenny Kravitz in Blondie.

KONCERTI

V Trstu violinist Stefan Milenković, v Ljubljani švedski balet Cullberg

• Danes (ob 20.30) in 13. 6. (ob 18. uri) Orkester in zbor gleda- lisca Verdi, dir. Wolfgang Bozic, mezosopranistka Ljubov Sokolo- va, Trst, gledališče G. Verdi, pomladanska sezona.

• Danes Trio Kras, Dolina, na K'luzi, ob 21. uri, »Junjski veče- ri«

• Danes Alberto Camerini, Pordenon, park Galvani

• Danes Nomadi, San Ven- demmiano (Treviso), trg.

• Danes Bruce Springsteen & The E-Street Band, Genova,

stadion L. Ferraris

• Jutri M. Pavan (klavir), Fo- gliano, Santa Maria in Monte, ob 21. uri.

• Jutri Schipyard Town Or- chestra, San Daniele del Friuli, Corte Sonvilla, ob 20.30.

• Jutri Orkester in zbor gleda- lisca Verdi, dri. Wolfgang Bozic, mezosopranistka Ljubov Sokolo- va, Pordenon, avditorij Concor- dia, ob 20.45

• 13. 6. M. Gon (klavir), Fo- gliano, Santa Maria in Monte, ob 21. uri

• 13. 6. Man Or Astro-Man?, Aviano, Velvet Rock Club.

• 13. 6. Balet Cullberg, »Trn- julčica« (P. I. Cajkovskij), Ljublja- na, Cankarjev dom, ob 20. uri.

• 14. 6. Olha Chipak in Olek- siy Kushnir (pianista), Trst, Av- ditorij Muzeja Revoltella, ob 20.30.

• 14. 6. Stefan Milenković (violina), Pordenon, avditorij Concordia, ob 20.45, pomladan- ska sezona.

• 14. 6. Balet Cullberg, »Gisel- le« (M. L. Ekmanova), Ljubljana, Cankarjev dom, ob 20. uri.

• 15. 6. in 16. 6. Stefan Mi- lenković (violina), Trst, gleda- lišče G. Verdi, ob 20.30.

• 15. 6. D. Bratore (violina) G. Cerasoli (cembalo), Videm, pa- laca Beograd, ob 20.45, »Projekt Bach: koncertante sonate za vio- lino in cembalo«

• 15. 6. David Livery (klavir), Ljubljana, dvorana Slovenske Filharmonije, ob 19.30.

AJ

ŠOLSKA PUBLICISTIKA / SONCE LJUBO

Zanimiva knjižica o lanskem srečanju Prežihovih šol

Izdelek učiteljev in učencev OŠ Prežihovega Voranca iz Doberdoba

Med raznimi brošurami in šolskimi glasili, ki so se v tem šolskem letu pojavili v javnosti, bi zeleli opozoriti posebno na zanimivo in lepo publikacijo Sonce ljubo, ki je nastalo v Doberdobi kot kronika lanskega srečanja Prežihovih šol. Vsako leto se namreč srečujejo učenci sedmih šol, ki so na Slovenskem poimenovane po Prežihu, vsako leto v drugem kraju. Lanskoleto, dvajseto srečanje je bilo v Doberdobi.

Knjižica je manjšega, pravokotnega formata in pedvsem nas pritegne njena živahna grafna podoba: veliko sonce v toplih barvah, nad njim pa mavrični oblak. Naslov je izbran po ljudski pastirski pesmi, ki jo je v Doberdobi zapisal (in tudi je priredil za zborovsko petje) Pavle Merku. Besedilo in napev sta natisnjena na zadnji platnici.

Vsebinska knjižica je bogata in pestra. V uvodnem delu je najprej seznam vseh dšedanjih »prežihovskih« srečanj, sledi kratko poročilo o dogajanju na doberdobskem praznovanju 15. in 16. maja lani; zanimiv je intervju s prvim pobudnikom srečanj, z upokojenim učiteljem Sergijem Korosčen iz Doberdoba, nato pa se priložnostni govor ravnateljice, dr. Nataše Paulin. Za vsako tematiko je namenjena ne več kot ena stran. Partiture himne srečanja, ki sta jo setsavila Sten Viler in Viljem Gergolet, uvaža v središčni del publikacije, ki so ga oblikovali učenci s svojimi vtisi in spomini na dvodnevno srečanje, s fotografijami in risbami. Nato je tografijami in risbami. Nato je todana Beseda staršem, ki popisujejo, kako je potekalo »gostovanje« tudi zunaj skupnega programa, saj so gostili na domu učence iz oddaljenih šol, vrstnike svojih otrok. Pa tudi gostje so prispevali svoje zapise, zah-



vale in mnenja. Zadnji del knjižice je posvečen spoznavanju kraja iz raznih vidikov, od razlage krejvnega imena Doberdob do zgodovinskih zapisov o »veliki vojni« in o soli v preteklosti od naravoslovnega opisa jezera do etnografskih krajevnih zanimivosti. Posebno bogata je raziskava o krajevni soli v preteklosti, ki so jo sestavili učenci 5. razreda pod mentorstvom učiteljice Majde Gergolet. Ob koncu pa se rezvedrilo: ljudska pravljica o razbojnikih, domač recept za »strukeljčke« in reklama za kraško kaplico, ki je »polna življenjske vsebine z okusom po burji«.

Zabavna, zanimiva in estetsko lepa knjižica, ki so jo uredili trije doberdobski učitelji, Stefan Cotič, Majda Gergolet in Magda Visentin, ima tudi svoj grb:

izdelal ga je Hijacint Jussa za prežihovce in povzema motiv solzice-smarnice, zavite v pečat z navedbo kraja in letnice.

Posebno pohvalo zaslužijo oblikovalci agencije KREA, ki so gradivo postavili v rezgibano in dimanično obliko, vtakli vanjo veliko fotografij, zgodovinskih, aktualnih in tudi umetniških, za slike in za tisk pa

uporabili vesele, tople, mehke barve brez ostrin, take da so lepo poudarili otroško ustvarjalnost in vsestransko iznajdljivost vse do zadnjih strani, kjer srečamo steklenice vina s posebno nalepko: s prežihovskim grbom!

Ob koncu naj zabeležimo se pohvalo za dober in živ jezik, kar ni vedno nekaj samoumevnega na tem našem prepihu casa in prostora. Pulikacija izžareva posebno izrazno pristnost, ki se kaže v suverenem obvladovanju knjižnega jezika, v katerega pa so spretno vpleteni tudi živahni dialektalni elementi. Razveseljivo je torej, da so se vsestranski napor učiteljev doberdobske sole razvili do takega dejanja, kot je publikacija Sonce ljubo, ki je lahko dober zgled in spodbuda tudi drugim šolskim in kulturnim animatorjem kot sodobno in smiselno usmerjanje ustvarjalnosti otrok in njihovih mentorjev.

Ve. T.



TRST / OB SKLEPU SEZONE KONCERTNEGA DRUŠTVA

Odličen koncert in prvi obračun

Robert Schumann (1810-1856) je bil nemiren umetnik. Glasba mu je pomenila globoko intelektualno in čustveno doživetje, bil pa je tudi razdvojen med zunanjim bliscem, ki se izraža z virtuoziizmom, in zasanjanim intimnim svetom. Njegov opus, ki je v glavnem posvečen klavirju, vsebuje cikluse z najrazličnejšimi naslovi, ki pa so včasih za poslušalca varljivi.

Madžarski pianist András Schiff, ki je sredi maja bleščeče zaključil letošnjo sezono trzasega Koncertnega društva, je za svoj recital izbral izključno dela nemškega skladatelja. Nekateri domnevajo, da »Novelletta« op. 21 namigujejo na angleško pevko Claro Novello, skladatelj pa je trdil, da so to le kratke, ljubke scene. Kakorkoli, nikakor niso preproste. Pianist ima težko nalogo, da nam pojasnjuje zapleteno nastajanje ter iz skladb izlušči in izoblikuje skladateljevo hotenje, to pa lahko uspe samo vrhunskemu mojstru, kot je nedvomno András Schiff. Pianistove roke se elastično in naravno odvijajo od klaviature in izklesajo jasne ritmične reliefe, ki se dvigajo nad valujočo podlago. Teza prstov je natančno odmerjena v sorazmerju, ki usklaja nenehno prepletanje trenutne vodilne ideje z gosto, včasih kontrapunktično obdelavo.

Schiff je 8 Novellett razdelil na dva dela, vmes pa je zaigral Humoreske op.20. Schumann je opozarjal, da naslov ne pomeni vesele humoristične skladbe, nasprotno, to je melanhonična glasba, kjer avtorju humor pomeni »spajanje intimnosti in duševnosti«. Delo odraža težavno obdobje, v katerem se je Schumann skušal uveljaviti kot skladatelj, saj je svojo koncertno dejavnost moral prekiniti zaradi resne poškodbe desne roke. Zraven tega se je moral dolgo boriti, preden je slednjič vendarle poročil ljubljeno Claro Wieck, kljub vztrajnemu nasprotovanju njenega očeta. András Schiff je Humoreske razvil z globoko zvestobo do avtorjevih predpisov. Vsaki epizodi je vtisnil pravnji značaj in živo ponazoril stalne opozicije, ki pa ne pomenijo dialektične tematske opozicije sonatne forme. Njegovo igranje je polno zanosa in agogične svobode.

Poklon Schumannu je sklenila Sonata in f-molu op.14, ki jo je založnik Haslinger imenoval »Koncert brez orkestra«. Razpoznavna sonatna oblika se je prav lepo izoblikovala izpod Schiffovih tankočutnih prstov. Pianist je virtuoziizmo odigral prvi stavek, v bolj umirjenem ritmu Scherzo in z nežnim občutkom Variacije, s katerimi je Schumann razvil nežni in

preprosti Andantino, ki ga je spisal Clara Wieck. Zadnjega stavka, »Prestissimo possibile«, se je lotil ležerno, pripeljal pa ga je do parosisticega viska in svoj trud zaključil z začuda konvencionalnim sklepom.

András Schiff je docela opravičil svoj mednarodni sloves: bučno ploskanje je umetnika večkrat priklicalo na oder, naposled pa h klavirju, kjer je Schiff po dobrih dveh urah programa mojstrsko odigral Schubertov Intermezzo. Del občinstva pa se ni bil potešen in je vztrajal, dokler ni pianist dodal se Bachov Capriccio, ki je s svojo svetlo prozornostjo zaključil pravo glasbeno maratono.

Ob zaključku letošnje sezone je umetniški vodja Koncertnega društva Emilio Curiel v kratkem razgovoru najprej podal prvi obračun.

»Več kot zadovoljiv, saj smo začeli s krasnim Ameriskim kvartetom in koncali z velikim uspehom Andrása Schiffa. Rad bi poudaril tudi razveseljivo prisotnost mladih italijanskih glasbenikov.«

V vaših sporedih je bolj malo prostora za sodobno glasbo. Kdo ali kaj pogojuje vase izbiro?

»Res, radi bi namenili večjo pozornost sodobni ustvarjalnosti, pri

tem pa smo naleteli na izrecno nasprotovanje dobrega dela naših članov. Mlada komponenta si zeli novejšje glasbe, v našem občinstvu pa prevladujeta srednja in visoka starost, ki sta dokaj nezaupljivi do novosti. Naša finančna sredstva so v celoti odvisna od članarin, ne uživamo nobene javne podpore, torej moramo upoštevati mnenja abonentov.«

Stevilo abonmajev raste ali pada?

»Suče se okrog 1700, kar je za naše mesto kar ugledno stevilo. Mnogi umetniki, ki pridejo v Trst, se ne morajo načuditi velikemu in največkrat polnemu gledaliscu, ki sledi komornim koncertom - tako, številno občinstvo je redkost tudi za nekatere evropske metropole.«

V prihodnji sezoni pa se boste morali seliti...

»Ja, zal bo gledališče Rossetti eno ali dve leti zaprto zaradi prenove. To je za nas hud problem, ki ga bomo skušali premostiti takole: koncerti bodo v dvorani Tripčovič, ki je za polovico manjša, zato bomo vsak koncert dvakrat ponovili. Upamo, da bodo abonenti razumeli naše težave in nam zvesto sledili kot doslej, saj bodo tudi v prihodnji sezoni nastopali priznani solisti s privlačnimi programi.«

Katja Kralj

TRŽAŠKI ZALIV

Sončne in senčne plati nepopolnega priročnika



Pred časom je na knjižne police prišel priročnik z naslovom Il golfo di Trieste (Trzaski zaliv, Lit. 29.000), ki je namenjen tistim, ki bi radi spoznali od blizu ta skrajni del severnojadrske obale. Izšel je pri založbi Oltremare, ki je podobno publikacijo že uredila za Benesko laguno in namerava v kratkem izdati še druge tovrstne prikaze italijanskih obalnih območij.

Priročnik secira do podrobnosti sto kilometrov dolgo obalo, ki sega od Seceveljskih solin do Gradeske lagune. Ogled urbaniziranih nabrežij ali strme obale avtorji priporočajo s kajakom ali manjšo jadnico. Ponujajo pa tudi celo vrsto nasvetov tistim, ki bi radi prehodili oziroma prevzili z biciklom steze in poti, ki se vijejo po kraskih obronkih, laguni ali miljskih hribih.

Publikacija predstavlja neke vrste celovit pregled tega, kar obstaja v tem prostoru. Od naravnih lepote, zgodovinskih znamenitosti, rastlinstva in zivalstva, pa do etnografskega gradiva in vsega, kar se nahaja pod morsko gladino. Ob precesavanju obale se avtorji tudi spustijo v komentar cloveskih posegov v teritorij. V tem okviru so zanimivi zgodovinski orisi novega in starega trzasega pristanišča, istrskih mest, obale med Miramarom in Devinom (na sliki), kot tudi infrastruktura in zgradb, ki so tam nastale v novejšem času. Omenja se plaže in pristane, cupo, potek ribolova v laguni ter razkriva lepoto marsikaterega skritega kotička, ki ga s kopnega težje opazimo.

Tisti, ki si v poletnih mesecih radi nataknejo masko in plavuti, bodo v publikaciji našli izčrpno razlago o vsem tem, kar živi v morju. Kdor se pa ukvarja s potapljanjem, bo na številnih straneh dobil okvirček, v katerem se mu ne nakazuje le ogleda miramarskega podvodnega parka, ampak tudi bolj skrivnostnih zgodovinskih ostankov (vojaške podmornice, maone in sestreljenih letal), ki ležijo na morskem dnu in jih prekrivajo alge.

Publikacijo bogatijo tudi številne mape in risbe, ki ponazarjajo posamezne predele obale. Uporabnikom se pa tudi posreduje nesteto navtičnih ter splošnih informacij glede prevozov, restavracij, prenočišč, ki so namenjene obiskovalcem iz bolj oddaljenih krajev. Kdor se navadno potepa po obalnem pasu, ki ga označuje sredozemska makija, mu priročnik nudi pojasnila in odgovore na morebitna vprašanja. V njem so zbrani podrobni opisi drevesnih vrst in druge vegetacije, ornitološka poglavja, predstavitev razglednih točk in omembe vrednih krajinskih lepote.

Publikacija posreduje torej zanimiv, delno antropološki vpogled v stvarnost prostora, ki se razteza od istrskih obal do Barbane. Edina pripomba gre na račun neprisotnosti slovenskih strokovnih ter zgodovinskih del (knjiga Volpi-Lisjaka ni omenjena) v bibliografiji, kar lahko interpretiramo le kot pomanjkljivost, ki se od casa do casa odraža pri obravnavi etnografskega gradiva. Sicer je pa škoda, da niso avtorji uporabili ob italijanskih tudi avtohtonih slovenskih krajevnih imen za obalo tostran Debelega rtica. Slovenski bralec ima zato ob prebiranju občutek, da nekaj pac manjka.

Priročnik je v prvi vrsti namenjen ljubiteljem narave ter vsem tistim, ki želijo ob veslanju ali sprehajanju potesiti lastno radovednost. Zaman gre na več kot dvestotih straneh z Devinskim gradom na platnici iskati znake nekakšnih naravovarstvenih trendovskih izbir, ki so včasih dandanes prisotne na tržišču. Revija je namreč z vsebinskega vidika pestra. Njen oblikovni in idejni koncept je pa zmeren in ni v njej nikakršnega pretiravanja pri predstavitvi zanimivih argumentov. Zato bo prav, če publikacijo vzamejo v roke prebivalci, ki živijo na tem severnojadranem kosku zemlje. Poznavanje lastne okolice namreč krepi spoštovanje do lastnega teritorija ter daje dodaten smisel človekovemu obstoju na njem.

Matej Caharija

NOVICE

Zdravniški posvet o sterilnosti

Goriska zdravstvena ustanova prireja danes ob 18. uri v konferenčni dvorani Palace hotela v Gorici znanstveni posvet o problemu sterilnosti med zakonci. Gre za problem, ki v zadnjem času bremeni vse več družin. Srečanje bo vodil primarij porodnišnice v Gorici dr. Carmine Gigli, glavna poročila pa bodo imeli dr. Y.J. Meir iz tržaškega Burla, ter specialista dr. Carmelo Castello in dr. Antonio Fazzino.

Slavje v števerjanski cerkvi

Zupnija sv. Florjana in Marije Pomocnice ter društvo F.B. Sedej iz Steverjana vabita nocoj ob 20.30 v števerjansko cerkev na slavje ob podelitvi priznanj organistom in pevovodjem in ob 70-letnici novih orgel. Nastopila bosta mešani pevski zbor F.B. Sedej pod vodstvom prof. Bogdana Kralja s koncertom cerkvenih in narodnih pesni in organist Andrej Pegan z orgelskim koncertom.

Prošnje za telovadnice do 30. t.m.

Pokrajinska uprava opozarja predstavnike športnih društev, da lahko do 30. junija vložijo prošnje za uporabo solskih telovadnic v sezoni 1999/2000. Obrazci so na razpolago v pokrajinskem uradu za sport, Korzo Italia 55, od ponedeljka do sobote (9-13), tel. 385208-385283.

Predavanje o sončnem mrku

Na pobudo astronomskega krožka iz Fare bo nocoj ob 20.30 dr. Mauro Masserotti iz astronomskega observatorija v Trstu imel v Fogarjevem avditoriju predavanje o soncu in sončnem mrku, ki je napovedan letos 11. avgusta. Mrk bo pri nas 95-odstoten, nedaleč od nas (v Avstriji, Madžarski in drugih državah pasu od Velike britanije do Indije) pa bo popoln. Večer prireajo tudi v počastitev poimenovanja po Gorici asteroida št. 7675, ki so ga leta 1995 odkrili v opazovalnici v Fari.

Oktet Akord pel v Červinjanu

Na povabilo moskega zbor »La Clape«, ki letos praznuje 35. letnico obstoja, so pevci podgorske moske skupine, ki jo vodi dr. Mirko Spacapan, pred nedavnim peli na koncertu v Cervinjanu. Na oder so najprej stopili domačini in zapeli pet pesmi. Nato se je oktet Akord predstavil s petimi slovenskimi narodnimi skladbami, med katerimi so bile najbolj vsec Vodopivceve Zabe. Na željo občinstva so dodali še priljubljeno »La Montanara«. Spored je zaključil mešani zbor Renato Portelli iz Mariana, ki so ga spremljali tudi razni godbeni sestavi. Gostitelji so zelo cenili slovensko petje, ki je iz osmih grl zazvenelo odločno in barvito. Nastop skupine Akord je bil tudi za ostale pevce na večeru lepa novost, zaradi katere so bile izrečene laskave pohvale podgorskim pevcem.

Poostreno policijsko nadzorstvo

Po predvčerajšnjem brezuspešnem zasledovanju cloveka, ki naj bi ga nekdo videl na sumljiv način preskociti ograjni zid v Ul. Codelli, je bila policija tudi včeraj dopoldne precej aktivna v Gorici. Pri vozlišču na Trzaski ulici so postavili zasedo. Na kvesturi so nam povedali, da iščejo nek avtomobil, ni pa bilo mogoče ugotoviti, za kaj gre in niti, če so ga kasneje izsledili.

NOVA GORICA / SKUŠČINA ČEZMEJNEGA PAKTA

Na zasedanju tudi predstavnici vlad

Nov korak k priznanju - Ob oceni dela tudi poglabitev vprašanj o delovni sili v obmejnem pasu

Danes ob 17. uri se bo v kongresni dvorani Perle v Novi Gorici sestala glavna skupščina članov Čezmejnega teritorialnega pakta, ki ga koordinira predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin (na sliki). Zasedanje sodi v sklop dogajanja ob Sejmu obrti in podjetništva, ki je v teh dneh v polnem teku v Novi Gorici.

Današnje zasedanje bo se posebno pomembno zaradi prisotnosti zastopnikov ministrstev za zunanje zadeve rimske in ljubljanske vlade, ki sta pred nedavnim podprli čezmejno sodelovanje v goriskem prostoru. Imenovanje dveh vladnih opazovalcev predstavlja pomemben korak naprej k formalnemu priznanju pakta tudi v odnosu do

Evropske unije. Italijanska vlada je v ta namen pooblastila generalno konzulko v Kopru Roso mario Chicco Ferraro, slovensko vlado pa bo v skupščini Čezmejnega pakta zastopala funkcionarka ministrstva za zunanje zadeve Bojana Cipot. Zasedanja se bo udeležil tudi predstavnik ravnateljstva za evropske zadeve in zunanje odnose pri deželi Furlaniji - Julijski krajini.

Na zasedanju bodo koordinatori starih delovnih skupin (poleg Brandolina so to se predsednik Trgovinske zbornice Emilio Sgarlata, novogoriški zupan Crtomir Spacapan in ravnatelj Gospodarske zbornice za severno Primorsko Rino Velikonja) poročali o rezultatih pre-

verjanja stanja in načrtih delovnih skupin, ki se ukvarjajo s čezmejnimi sodelovanjem na posameznih gospodarskih oziroma družbenih področjih. Posebno pozornost bodo nato namenili problematiki zaposlovanja in možnosti sprostitve premikanja delovne sile na obmejnem območju. O tem bo poročala dr. Chiaretta Spangaro, deželna funkcionarka v uradu za delovne konflikte, ki bo posebej predstavila stanje glede mednarodnega tržišča dela na Goriskem.

Skupščina bo morala tudi določiti parametre za ocenjevanje projektov sodelovanja, ki jih bodo vključili v programe Čezmejnega pakta, in preveriti finančni doprinos posameznih podpisnikov.

APT uvaja poletni urnik in zapušča avtobusno postajo

S koncem solskega leta stopa danes v veljavo poletni urnik na medkrajevnih avtobusnih progah podjetja APT. Z današnjim dnem pa bodo uporabniki avtobusov doživeli še eno novost. APT bo namreč zapustila avtobusno postajo na zasebnem območju družbe Ribi, kjer bodo v kratkem začeli zidati večji stanovanjski kompleks. Kljub temu bodo začasno še ohranili postajališče v centru mesta in sicer kar na Ulici 9. avgusta, poleg tega pa bodo uvedli še postajališče v Ul. Duca d'Aosta (pri spominskem parku) in v Ul. Velodromo blizu železniške postaje. Do 30. junija bo še deloval urad za prodajo vozovnic na avtobusni postaji (Ribi), po tem datumu pa bo vozovnice mogoče kupiti samo v trafikah in drugih usposobljenih prodajalnah.

Te rešitve so začasne v pričakovanju ureditve nove avtobusne postaje tik ob železnici, kjer naj bi septembra, z začetkom novega solskega leta, začel delovati javni prometni terminal za prestopanje z vlakov in medkrajevnih na mestne avtobuse in obratno.

S poletnim urnikom je APT ojačil zlasti proge proti Gradezu, da bi zagotovil alternativo vožnji z zasebnimi sredstvi, ki je pogosto vir zastojev in nevšečnosti. Vse informacije v zvezi z novim urnikom so natisnili v posebne knjižice, kjer so navedeni tudi urniki mestnih avtobusov AMG in zveze z Novo Gorico, ki jih vzdržuje Avrigo. Podrobnejše informacije nudijo na tel. 0481/593506 v Gorici in 0481/711361 v Trzinu.

TRŽIČ / REKREACIJA

Skupina telovadk društva Tržič končala sezono



Na sliki vidimo telovadke društva Tržič. Ni prav velika skupina, toda zelo vesela, razgibana, ki je pod vodstvom sposobne profesorice Loredane Kralj vadila enkrat tedensko, vsako sredo, v telovadnici OS Duca d'Aosta v središču Trzica od novembra do maja. Zamisel se je izkazala zanimiva, toda vesela družina si želi večje ga odziva za prihodnjo sezono. Zato vabi vse iz bližnje okolice, iz Stivana, Devina, Sesijskega, da se jim pridružijo. Ne bo jim žal! (LG)

VOLILNA KRONIKA

Volilna srečanja liste Občinske enotnosti v doberdobski občini

Doberdobska lista Občinske enotnosti se je v teh zadnjih dneh volilne kampanije predstavila po zaselkih, kjer je kandidat za župana Marjo Lavrencić predstavil svoj program in kandidate za mesto svetovalca v občinskem svetu. Na srečanju v Jamljah je bil govor o programu, ki ga predlaga lista, prisli so na dan tudi predlogi in komentariji vasčanov glede raznih problemov. Lavrencić je tudi povedal, da bo kulturni center v Jamljah dokončan meseca avgusta. Tudi v soli na Palkiscu je večje stevilo ljudi sledilo predstavitvi liste, hkrati pa je prislo do zanimive in konstruktivne izmenjave mnenj med kandidati in volilci. Veliko je bilo govora o problematiki prometa in o drugih vprašanih tega zaselka in Poljan. V glavnem pa je bil zopet v središču debate volilni predlog SSK o predorih in nadvozih po Dolu in Jamljah. Lavrencić je se enkrat podčrtal nasprotovanje takim posegom in je povedal svoje mnenje tudi o tem, kako Občina in Pokrajina mislita ukrepati pri reševanju problematike prometa (zlasti tovornega) skozi Dol do Sabličev. V Dolu je bil tudi govor o popravilu solske stavbe in o večnem problemu kamnoloma. Občinska enotnost je sinoci priredila svoje zadnje volilno srečanje s somisljeniki v agriturizmu »Pri Kovacevih«.

SSk za udeležbo na volitvah in podporo njenim kandidatom

Ozje pokrajinsko tajništvo stranke Slovenske skupnosti se je ob iztekajoči se volilni kampaniji za evropske in upravne volitve zbralo predsinoči na seji in analiziralo izpeljane iniciative ter predstavitevna srečanja vseh kandidatov stranke. Stranka Slovenske skupnosti poziva vse slovenske volivce naj se množično udeležijo nedeljskih volitev; volilna udeležba je namreč pomemben signal življenjskega utripa naše narodnostne skupnosti, saj dokazuje, da je našim ljudem pri srcu prihodnost občin in vasi. Pri tem pa naj slovenski volivci izbirajo kandidate SSK, ki se predstavljajo s programom, ki predvideva realistične in konkretne posege, obenem pa je zelo pozoren na našo specifično oz. heterogeno narodnostno območje in predvideva spodbujanje in ohranjanje naše narodnostne skupnosti v treh slovenskih občinah.

Nocoj zaključni volilni shod liste Skupaj za Sovodnje

Občanska lista Skupaj za Sovodnje sporoča, da bo danes sklenila volilno kampanjo s prijateljskim srečanjem - pogovorom v prijetnem hladu gostilne Rubijski grad. To bo priložnost za zahvalo pobudnikom, podpornikom in vsem, ki so se v več kakor mesecu dni trudili med volilno kampanjo. Prijateljsko srečanje bo tudi priložnost za zadnji javni poziv volilec pred nedeljskimi upravnimi volitvami. Srečanje bo na odprtem s pricetkom ob 20.30.

Občinska enotnost v Sovodnjah vabi na srečanje »Pri Francetu«

Drevi se bo v gostilni »Pri Francetu« v Sovodnjah zaključil krog predvolilnih srečanj kandidatov liste Občinske enotnosti s svojimi volivci, somisljeniki in drugimi občani, ki jih zanima program te skupine. Župan inz. Igor Petejan, ki ponovno kandidira za to funkcijo, je v zadnjem tednu skupaj s podzupanom in ostalimi kandidati za občinski svet obiskal vse vasi sovođenjskega območja. Na teh srečanjih so dosežani občinski upravitelji orisali opravljeno delo in predstavili program, ki ga označuje predvsem težnja po uresničitvi že zaceti projektov. Seveda so na teh večerih, ki so bili povsod dobro obiskani, po uvodnem splošnem delu prisli na dan s strani udeležencev specifični predlogi in vprašanja o načrtih za posamezno vas.

Srečanja so torej prerasla okvir gole volilne propagande in zadobila bolj konstruktivno in konkretno vsebino. Po Peci, Gabrjah, Rupi in Vrhu bo drevi torej še zadnji predvolilni shod v Sovodnjah. Vsi simpatizerji, prijatelji in občani, ki želijo podrobneje spoznati program Občinske enotnosti in se zadržati v družabnem vzdušju z njenimi kandidati, so vabljeni drevi ob 20.30 k »Francetu«, kjer bo županski kandidat Igor Petejan s svojo ekipo na razpolago za vsa vprašanja v zvezi z bodočimi načrti.

Kandidat Zelenih Fiorelli za evropsko bolnišnico

Kandidat Zelenih za evropski parlament Renato Fiorelli je včeraj na volilnem shodu na Kormu poudaril potrebo po evropskem načrtu čezmejnega sodelovanja za gorisko splošno bolnišnico. Fiorelli je dejal, da se vedno čaka na uradni odgovor župana na formalni predlog Zelenih za čezmejno sodelovanje goriske bolnišnice, ki naj se seveda ne seli, s sempetrisko. Zeleni se bodo na vseh ravneh borili proti selitvi, ki bi pomenila dokončni razroj zdravstva v našem mestu. Zdravstveno dogajanje je primerjal z afero razkroja košarkarskega prvoligasskega kluba, ki ga gre pripisati nesposobnemu vodilnemu razredu. V obeh zadevah morajo občani reagirati proti mešetarjenju raznih »osebnosti« in vzeti bodočnost v svoje roke. Fiorelli bo svojo volilno kampanjo zaključil danes ob 19. na shodu pred ljudskim vrtom na Verdijevem korzu, kjer bo govoril tudi občinski svetovalec Alessandro Bon.

LD: Volčič ima realne možnosti

Levi demokrati vabijo goriske volilce naj v nedeljo premisljeno oddajo svoj glas na evropskih volitvah. Pri tem opozarjajo, da ima s kandidaturom Mitje Volčiča na listi LD Gorica prvič v zgodovini priložnost, da izvoli svojega predstavnika v Strasbourg, kar utegne biti izjemno pomembno za razvoj čezmejnega sodelovanja in vlogo mesta v novi Evropi.

Zaključna shoda LD bosta danes ob 18. uri v Romjanu, kjer bo član deželnega tajništva Igor Dolenc otvoril nov sedež stranke, ob 20. uri pa bosta na Trgu krvodajalcev v Špetru ob Soci govorila deželni tajnik Maran in pokrajinski Gherghetta.

VOLITVE / ZA STRASBOURG

SSk za preferenco Pirjevcu na listi SVP

Povezava z južnotirolsko stranko sloni na sodelovanju manjšin

Stranka Slovenske skupnosti nam je včeraj dostavila tiskovno sporočilo v zvezi z volitvami za evropski parlament, na katerih se predstavlja s svojim kandidatom prof. Pirjevcem v volilni povezavi z Južnotirolsko ljudsko stranko (SVP).

SSk pojasnjuje, da se je za volilno povezavo odločila zaradi zgodovinskih vezi s strankami manjšin, pa tudi zaradi pozornosti in pomoči, ki so jo predstavniki SVP in Union Valdotaïne izkazali naši narodnostni skupnosti v postopku za zaščitni zakon.

Profesor Joze Pirjevec, poudarja SSK, je edini, ki se je v volilni kampaniji predstavil s slovenskimi (in italijanskimi) plakati z geslom "slovenski pot v Evropo"; zaradi tega je bil deležen tudi posebne "pozornosti", saj so slovenski plakati v goriskem centru strgani ali načeti. Priznan je v akademskem svetu, uveljavljen publicist in zgodovinar. Spada med tiste Slovence, ki s ponosom predstavljajo svojo narodno specifiko pred katerikoli sogovornikom.

Na volilnici rjave barve je lista SVP druga v četrem stolpcu, t.j. predpredzadnja, njen simbol pa je planika. Volivce lahko izrazi le eno preferenco, ker gre za listo, ki je izraz narodnostnih manjšin, pomembno pa je, da prekriza njen znak. Na listi SVP bo zagotovo izvoljen v evropski parlament en predstavnik, ki bo na razpolago slovenski in avstrijski manjšini.

OBČINA / UMETITVENA SEJA SLOVENSKE KONZULTE

Župan obljubil večjo pozornost do Konzulte

Damjan Paulin predsednik, Igor Komel podpredsednik

Dr. Damjan Paulin je novi predsednik Konzulte za vprašanja mestne etnicne manjšine v Gorici. Na predsinocni umestitveni seji posvetovalnega organa, ki naj bi sodeloval z občinsko upravo pri razreševanju vprašanj v zvezi s slovensko narodnostno skupnostjo, je bil Paulin izvoljen na predlog dosedanjega predsednika Rudija Pavšica z 11 glasovi. Dve preferenci je prejel Alex Pintar, ena glasovnica je bila bela. Sam Paulin je nato predlagal za podpredsednika Igorja Komela, ki je prav tako prejel 11 glasov, eden je sel Pintarju, ena glasovnica je bila bela in ena neveljavna.

Umestitveno sejo je uvedel župan Gaetano Valenti v prisotnosti odbornika za decentralizacijo Luigija Coane in opravičil skoraj enoletno zamudo do umestitve (konzulta se obnavlja ob vsakih občinskih volitvah) s počasnostjo postopka in prizivom, ki je sledil imenovanju v občinskem svetu. Obzaloval je, da se zaradi tega ni mogel posvetovati s konzultom pred advicijami o zaščitnem zakonu in tudi, da je doslej uprava premalo sodelovala s tem organom ter obljubil, da bo poslej pozornejša nanj. Napovedal je tudi, da bo občina po odobritvi zakona o zaščiti jezikovnih skupnosti najbrž v bodoče imenovala podobno konzultu tudi za Furlane.

Tudi Coana je zagotovil posluš občinske uprave, ocenil, da je prisotnost Slovencev obogatitev za vso mestno skupnost



Člani konzulte na umestitveni seji v novem mandatu (foto Bumbaca)

in da je zato treba premostiti etnična nasprotja iz preteklosti ter težiti k medsebojnemu spostovanju in sodelovanju.

Dosedanji predsednik Rudi Pavšic je soglasal s temi besedami in ocenil, da so znak pozitivnih sprememb v goriskem prostoru. »Cas napetosti med nami je mimo, napočil je cas iskanja skupnih rešitev za skupna vprašanja«, je dejal in izrazil pričakovanje, da bo lepim besedam sledila tudi konkretna pozornost občinske uprave, ki jo je konzulta pogrešala v prejšnjem mandatu. Omenil je tri pomembne mejnike - tisočletnico Gorice, pričakovani zaščitni zakon in vstop Slovenije v EU - glede katerih je treba združiti sile, premostiti meje, ki se lucujejo ljudi glede na njihovo etnično pripad-

nost in tako doseči, da bo Gorica zazivel ob polnem ovrednotenju svoje multietničnosti.

Damjan Paulin je kot dosedanji podpredsednik podčrtal pozitivno vlogo konzulte v tem okviru, saj, s tem da zastopa specifične potrebe slovenske narodne skupnosti, lahko prispeva k razreševanju problemov mesta. »Za upravo bi torej konzulta morala biti bogastvo in ne nadloga«, je dejal.

Župan Valenti je v repliki zagotovil pripravljenost do soocanja o teh in vsaj se o dveh pomembnih vprašanjih: o zagotovitvi sedeža soli Ivana Trinka in o novem splošnem regulacijskem načrtu in posebej o širjenju tovrstnega postajališča pri Standrežu, za katerim, je zagotovil, ni nobenega etnično zlonamernega načrta.

Sledili so se posegi Igorja Komela, ki je podčrtal, da bi konzulta in manjšina nasploh lahko imeli koristnejšo vlogo za občinsko upravo tudi pri čezmejnih odnosih, Andreja Bratuza s poudarkom na potrebi po večji odprtosti in evropskem duhu in Renza Boscarola, ki je soglasal s Komelom o potrebi po preimenovanju konzulte ter prilagoditvi pravilnika, za kar - je pojasnil Pavšic - že obstaja osnutek, ki ga je konzulta izdelala v prejšnjem mandatu.

Sledile so volitve predsednika in podpredsednika, nakar je Damjan Paulin prevzel svojo funkcijo in napovedal, da bo prva delovna seja konzulte predvidoma 30. junija, ko bodo vzeli v pretes odprta vprašanja in sprejeli program dela.

POKRAJINA

Nov zakon izboljšal možnosti za prizadete

Kritike Deželni agenciji za delo

Na sedežu goriske pokrajinske uprave se je na pobudo odbornice za socialna vprašanja Rosarie Di Dato v teh dneh sestal pokrajinski usmerjevalni odbor za zaposlovanje prizadetih oseb, in sicer z namenom, da bi pregledal nova določila, ki jih na tem področju prinaša državni zakon št. 68 z dne 12. marca letos.

Odbor je ugotovil, da novi zakon predstavlja z marsikaterega vidika pravi kakovostni skok v primerjavi s starim zakonom 482/68. Prizadeti imajo odslej več garancij, da se bodo lahko vključili v svet dela. Pri tem jim bodo dolžne pomagati razne socialne ustanove in službe in to tudi pri morebitnem predhodnem usposabljanju. Novi zakon tudi določa, da bodo dolžna zaposliti prizadete osebe podjetja z več kot 15 delovnimi mesti. Stevilo rezerviranih mest za prizadete bo odvisno od velikosti podjetja in od drugih dejavnikov. S tem se Italija približuje evropskim standardom na tem področju.

Na sestanku so ugotovili, da se je Deželna agencija za zaposlovanje doslej bolj slabo izkazala zaradi centralizma na deželni ravni, ki jo označuje tudi v primeru zaposlovanja prizadetih oseb. Goriski usmerjevalni odbor je izrazil upanje, da bo izvajanje novih zakonskih določil dalo priložnost za boljše ureditev Deželne agencije za zaposlovanje. Odbornica Di Dato je zagotovila, da se bo goriska pokrajinska uprava odločno zavzela v tem smislu.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.00-22.20 »La voce dell'amore«.

VITTORIA 3 18.00-20.00-22.00 »La balia«. R. Marco Bellocchio, I. Valeria Bruni Tedeschi.

CORSO Rdeca dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Romance«. I. Caroline Ducey in Rocco Siffredi. Prep. mladini pod 18. letom.

Modra dvorana: 20.00-22.15 »Tre amici, un matrimonio e un funerale«. I. Gwyneth Paltrow.

Rumena dvorana: 19.45-22.00 »The corruptor, indagine a Chinatown«. Rez. Oliver Stone. Prep. mladini pod 14. letom.

TRZIC
EXCELSIOR 19.45-22.10 »Otto millimetri«.

KONCERTI

MePZ HRST DOBERDOB v sodelovanju z MePZ Jacobus Gallus iz Trsta vabi na pevski večer Dober večer, Bog daj. Koncert bo v Doberdobo nocoj ob 21.15 na b'rjacu pri Jelenovih.

PRIREDITVE

CLANI OTROŠKEGA ZBORA O. ŽUPANCICA vabijo na zaključni nastop, ki bo nocoj ob 20.30 v prostorih doma Andreja Budala v Standrežu.

ZUPNIJA SV. FLORJANA in DRUŠTVO F. B. SEDEJ vabita na slavnostni večer ob podelitvi priznanj organizmom in pevovalcem in ob 70-letnici novih orgel. Slavje bodo oblikovali MePZ F.B. Sedej in organist Andrej Pegan danes ob 20.30 v župnijski cerkvi v Steverjanu.

KD SKALA - GABRJE vabi na Koncert na borjaku jutri, 12. junija, ob 20.45 na prireditvenem prostoru v Gabrjah. Nastopila bosta pevska zboru Skala Gabrje in Rdeca zvezda iz Saleza.

»BALKAN FEST (ACROSS THE BORDER)« bo v petek, 18. junija, ob 22. uri v kulturnem domu Andreja Budala v Standrežu. Balkanska glasba, kuhinja in se kaj... V slučaju dežja zur bo! Vstop prost!

ŠOLSKE VESTI

DIJAKI SREDNJE SOLE IVANA TRINKA vabijo na skupno končno solsko prireditev, ki bo v Kulturnem domu v Gorici nocoj ob 20.30.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE nudi informacije v zvezi z natecaji za poučevanje na slovenskih nižjih in višjih srednjih solah ob sredah, od 15. do 16.30 na sedežu v ulici Malta 2.

VABILO IZLETNIKOM

Vse izletnike, ki so bili s Primorskim dnevnikom v Rimu in Firencah vabimo, na družabno srečanje

Danes, 11. junija med 18. in 20. uro, v osmici pri Županovih v Medji vasi

Domače kapljice ne bo manjkalo

OBVESTILA

SPDG obvešča, da bo avtobus za Korosko v nedeljo, 13. t.m., odpeljal ob 6. uri s parkirnega prostora pri razstavišču v Ul. della Barca. Povratak pred 21. uro. Društvo priporoča primerno obutev. Kosilo iz nahrbtnika.

V DIJASKEM DOMU bo od 14.6. do 23.7. in nato se od 30.8. do 10.9. SLOVENSKO POLETNO SREDISCE. Odprto bo od ponedeljka do petka od 7.30 do 14.30. Otroci bodo v središču ob igri, delu in sportnih dejavnostih prezivali nepozabne dni. Za otroke iz sovojenjske in doberdobske občine bo urejen prevoz. Prijave (stevilo mest je omejeno) v Dijaskem domu tel. 0481/533495.

SLOVENSKI POLETNI CENTER KRATKOCASNIK bo deloval v Sovodnjah od 9. avgusta do 3. septembra od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Prijave in informacije do konca junija pri Damijani (tel. 0481-82087) v jutranjih, oz. večernih urah.

SLOVENSKO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE vabi import-export podjetja, ki niso se vrnila izpolnjenih anketnih listov o padcu prometa z balkanskimi državami, naj to naredijo čimprej na sedežu SGZ.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo tehnični urad odprt ob četrkih, 17. in 24. junija, od 16. do 18. ure.

KNJIZNICA D. FEIGLA obvešča, da bo do 17. septembra odprta po poletnem urniku od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

IZLETI

KD DANICA VRH prireja 10. in 11. julija, ob prazniku cvetja in piva, izlet v Lasko. Poskrbljen je prevoz z avtobusom in prenočitve (samo za prijavljene). Prijave do 25. junija. Informacije in vpisnine pri: Dolores 0339 7484533, Vena 0339 5696957.

KOLESARSKI ODSEK PRI SPDG sporoča, da je iz tehničnih razlogov izlet z gorskimi kolesi okoli Cerkniškega jezera prenesen na kasnejši datum.

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI CGIL iz Doberdoba obvešča, da je bil izlet na jezero Maggiore, Lugano in Orta prenesen na 3., 4. in 5. september. Vpisovanje pri Mili.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV sporoča, da bo 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od sobote, 10. julija dalje. Predpogoj je vsaj 40 vpisov. Prijave sprejemajo do konca junija na sedežu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali telefonsko pri poverjenikih in odbornikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL MORO, Carduccijska ulica 40, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

AL REDENTORE, Ul. 9 Giugno 36 tel. 410340.

POGREBI

DANES v Trzinu: ob 11.00, Alma Perussin por. Mack iz splosne bolnišnice v cerkev Marcelliana in na glavno pokopališče.

Ustanovili »spravno okence«

Goriska Trgovinska zbornica je uvedla novo zanimivo službo in sicer ti. spravno okence za razreševanje komercialnih sporov. Nova služba deluje na sedežu v Ul. Crispi v smislu določil zakona 580/93 o izvensodnih arbitražah. Nanjo se lahko obrnejo zainteresirani za razrešitev sporov in manjših nesoglasij. Pristojnosti so zaenkrat omejene tako glede vsebine kot vrednosti sporov, nudijo pa možnost enostavnih postopkov in hitre razrešitve. Urad bo promoviral arbitraže tako v sporih med podjetji kot tudi s potrošniki ali uporabniki, prirejal pa bo tudi tečaje in druge informativne dejavnosti s tem v zvezi.

ŠOLSTVO / VČERAJ ZADNJI DAN POUKA V TEM ŠOLSKEM LETU

Veselo slovo od šolskih klopi

Včeraj je solski zvonec za učence in dijake sol vseh stopenj zazvonil se zadnjič v šolskem letu 1998/99 in mladim naznanil konec rednega pouka in začetek poletnih počitnic. Nekatere med njimi čakajo se izpitne prizkušnje, predvsem absolvente višjih srednjih sol, ki se bodo letos namesto s tradicionalnim maturitetnim spopadli z novim izpitom. Izpitne preizkušnje se bodo začele 23. junija, se pred tem pa bodo od 15. t.m. na vrsti dijaki tretjih razredov nižje srednje sole.

Včerašnje slovo od šolskih klopi je poteklo v znamenju sproščenosti in veselega pričakovanja počitnic. V osnovnih solah so se učenci udeležili solskih mas, ponekod so imeli se zaključne prireditve, večinoma pa so te nastope pripravili že v prejšnjih dneh. Posebno prijetno je bilo zadnje

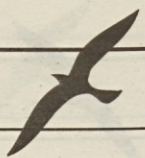


dejanje tega šolskega leta za učence sole Otona Zupancica v Gorici, ki so se po solski masi podali se v Kulturni dom na ogled slovenskega filma Cisto pravi gusar.

Dijaki srednje sole Ivana Trinka iz Gorice in tudi iz oddeljenih razredov

v Doberdobo so imeli skupno maso v cerkvi sv. Ivana, kjer je nato sledilo se podeljevanje bralnih značk (na sliki - foto Bumbaca). Za to priložnost so povabili medse pesnika in casnikarja Jurija Paljka, ki je dijakom izročil značke.

Tudi na višjih srednjih solah v šolskem centru v Puccinijski ulici je bil včeraj zadnji dan pouka. Profesorji se bodo na ocenjevalnih sejah zbrali v prihodnjih dneh in končne uspehe dijakov objavili v prihodnjem tednu.



EVROPSKE VOLITVE / DANES KONEC VOLILNE KAMPANJE

Spor o nedeljskih izidih med Polom in levo sredino

Premier D'Alema: Oljka bi lahko prerasla v stranko reformistov

RIM - Polemike med poloma in tudi napetost med komponentami posameznih zavezništov so glavna zanačilnost zaključka evropske volilne kampanje. Ena sama ugotovitev je skupna tako levi sredini kot Polu svoboščin: bojazen pred nevarnostjo absentizma.

Tako v levi sredini kot v Polu soglasajo v napovedi, da odziov volilcev v nedeljo ne bo ravno množičen, medtem ko so povsem nasprotni napovedi o izidu. Desna sredina je včeraj presegla nasprotja in zelela pokazati enotnost vsaj v napovedi lastnega uspeha, medtem ko leva sredina napoveduje povsem drugačen izid.

V pričakovanju, da bodo volilci potrdili njihove roznate napovedi, so Berlusconi, Fini in Casini včeraj naslovili skupni poziv volilcem. Rekli so med drugim, da se med seboj razlikujejo, vendar poudarjajo temeljno značilnost, alternativnost levici.

Skupni poziv pa le ni prikril napetosti zlasti med Berlusconiem in Mariom Segni, ki je najbolj izpostavljen zagovornik bipolarnosti. Po mnenju predsednika FI Mario Segni ne sodi v Pol, njegovo izvajanje pa sta odločno zavrnila tako sam Segni kot tudi tiskovni predstavnik Nacionalnega

zavezništva Adolfo Urso.

Zelo polemičen je bil Berlusconi tudi v odnosu do Ljudske stranke, kateri je napovedal hud poraz. To napoved je tajnik LS Franco Marini zavrnil, kot je zavrnil tudi Berlusconijevo vabilo, naj se pridruži desni sredini.

Sicer pa je Marini prav tako zavrnil predlog predsednika vlade Massima D'Alema, naj bi Oljka prerasla v stranko reformistov, vendar pod pogojem, da bi pristopila k Evropski socialistični stranki kot dokaz, da gre za reformistično levo skupino. Ljudska stranka namreč doživlja te ponudbe kot aneksionistični poskus, zato je Marinijev namestnik skušal to grožnjo zvrniti na Demokrate (zdi se, da jih LS ima za največjo grožnjo), katerim je napovedoval, da bodo postali smao frakcija LD. Polemičen z D'Alema pa je bil tudi Romano Prodi, ki je sicer menil, da mora Oljka ucvrstiti notranje vezi, vendar je dodal, da bi Italija potrebovala nekaj različnega od navadnega socializma, skratka zavrnil je možnost, da bi ponovili izkusnjo »stvari 2«, ki je že spodletela.

Kakrsen koli bo izid glasovanja pa bo preverjenje znotraj vladnega zavezništva najbrž neizbežno, čeprav ni nujno, da bi se končalo z vladno preobnovo.

Angleži, Nizozemci in Danci včeraj, Irci pa danes na volišča



RIM - Volitve za obnovitev evropskega parlamenta, ki bodo v Italiji v nedeljo, so se v nekaterih drugih državah že odvijale včeraj: gre za Veliko Britanijo (na telefotop Ap volišče), Dansko in Nizozemsko, medtem ko bodo danes glasovali na Irskem.

Najmanj zanimanja za izvolitev petega evropskega parlamenta vlada po ustaljeni navadi na britanskem otočju, kjer kaže, da je šla glasovat slaba tretjina upravičencev. Dosti boljsega izida ne pričakujejo niti na Nizozemskem, medtem ko naj bi na Danskem vsaj polovica upravičencev stopila na volišča. Izvedenci predvidevajo, da bodo na tokratnih volitvah dosegli negativni rekord z najnižjim številom udeležencev v zgodovini Evropske unije. V javnomenjskih raziskavah je večina vo-

lilcev ugodno ocenila dosedanje delovanje EU samo v Italiji, Belgiji, Luksemburgu in na Irskem.

Volilne izide bodo objavili istocasno po vsej Evropi, torej po koncu nedeljskih glasovanj v večini držav. Izvoljenih bo 626 poslancev: od dosedanjih jih samo manj kot polovica tekmuje za ponovno izvolitev (v Italiji 43 na dosedanjih 87). Med vidnejšimi kandidati, ki pa nimajo največ možnosti za izvolitev, je tudi nekaj takih, ki so že znanji sirs javnosti, kot so n.p.r. igralka Gina Lolo Brigida, istoimenski vnuk Charlesa de Gaulla, irska pop pevka Dana in nekdanja miss Belgije Anke Vasndermeersch, ki je obljubila, da se bo v primeru izvolitve predstavila čisto brez oblek.

MILAN / »BRIGATE ROTTE«

Ali so bila grozilna pisma samo neokusna šala?

Pismo z grožnjami in nabojem je dobil tudi kardinal Martini

MILAN - Ali so bila grozilna pisma, ki so jih neznanci prejšnji teden naslovili milanskemu podzupanu Riccardu De Coratu, nekaterim političnim predstavnikom (med njimi sta bila predsednik vlade Massimo D'Alema in predsednik FI Silvio Berlusconi), milanskemu nadškofu Carlu Mariu Martiniju in novinarju Giampaolu Pansi, samo šala? Tako trdijo stiri anonimni podpisniki, ki so včeraj poslali dolgo pismo s podpisom »Brigate rotte«, casopisni agenciji Ansa. Po mnenju policije, ki so jih novinarji casopisne agencije izročili pismo, se zdi, da dopis ni povsem neverodostojen.

Domnevni avtorji sale, ki so se podpisali kot Mike, Snotz, Amy in Mila se opravčujejo družini D'Antona, ker so izkoristili odjek terorističnega atentata za svojo »pote-gavščino«. Izkoristili so odjek dogodka, zbrano gradivo pa bodo (tako vsaj trdijo) uporabili za diplomasko nalogo, v kateri sicer dsogodek ne bo razpoznaven. Domnevni avtorji dodajajo, da so zeleli preuciti celotno pot informacije od dogodka samega do medijskega izkrivljanja novice.

V pismu, ki je bilo poslano milanskemu uredništvu osredje italijanske casopisne agencije, domnevni avtorji pojasnjujejo,

da so se za svoje lepake in grozilna pisma poslužili starih brigadističnih sporočil iz sedemdesetih let in letakof filma, ki je obravnaval vprašanje terorizma, naboje, s katerimi so jih opremili, naj bi prispeval (ne da bi za to sploh vedel) zapriseženi stražnik, zadnje pismo z grožnjami kardinalu Martiniju ter novinarju Pansi pa naj bi v posodo za smeti, kjer so ga našli, pa naj bi za majhno napitnino in ne da bi vedel za njegovo vsebino, nesel milanski klosar.

Domnevni burkezi se v pismu norčujejo iz tistih novinarjev, ki so vzeli grozilna pisma preresno in cestitajo sefu državnega tozilstva Gerardu D'Ambrosiu, ki je takoj posumil, da z grožilnimi pismi nekaj ni v redu.

Ali so bila grozilna pisma res samo šala? Če je resnica, v precejšnji meri spominja na pote-gavščino starih studentov, ki so pred 15 leti vlekli za nos najvidnejše italijanske umetnostne kritike s skulpturami, ki so jih sami naredili z navadnim vrtnalnim strojem, izvedenci pa pripisali Amadeu Modiglianiju. Toda pred 15 leti so saljivci brili norce iz akademске kulture, tokratni »burkezi« so se veliki bolj neokusno in morda tudi nevarno igro.

NOVICE

BRUSELJ / POMIRJUJOČE IZJAVE BELGIJSKE VLADE GLEDE DIOKSINSKE AFERE

Kmetje pa so zaprli meje

V Italiji so v teku analize - Slovenska vlada prepovedala uvoz iz držav EU

Usoden spust z gumenjakom

BOGEN - Dve ženski sta izgubili življenje tri pa so bile ranjene med ponesrečenim spustom z gumenjakom po južnotirolskem hudourniku. Rafting izkušnjo si je privoščila skupina českih turistov, toda vodni tok je bil prehud za njihove sposobnosti. Gumenjak se je prevrnil, dve ženski sta utonili, tri so bile ranjene. Ena ranjenka bo okrevala v nekaj dneh, drugi dve pa so zdravniki bolnišnice v Brixnu sprejeli na zdravljenje s strogo pridržano prognozo.

PKK: Kurdi se bodo uprli, če bo Ocalan usmrčen

ANKARA - Politični vrh kurdske stranke PKK je včeraj posvaril turško vlado. V resoluciji, ki je odgovor PKK zaključkom vojaškega javnega tozila, je receno, da bi morebitna usmrtitev voditelja Abdullaha Ocalana izzvala nov upor kurdskega naroda. Obenem pa je vodstvo PKK spet poudarilo, da sprejema Ocalanove predloge za rešitev krize.

Pred nekaj dnevi je turški predsednik Bulent Ecevit obljubil, da bo vlada pripravila predlog reforme sodisc se pred nadaljevanjem procesa 23. junija.

V odvrgenih bombah baje ni urana

BENETKE - Beneško državno tozilstvo je včeraj izjavilo novinarjem, da nima nobene novice, da je v bombah, ki so jih Natova letala odvrgla v Jadransko morje, tudi iztrošena uranova ruda. Tozilstvo je odgovorilo na svarilo padovanske zdravniške zbornice, po kateri bi bilo nevarno razstreliti bombe, če bi res vsebovale iztrošeni uran.

Spopadi v Kašmirju se nadaljujejo

NOVI DELHI - V Kašmirju so spet izbruhnili spopadi med pakistanskimi in indijskimi silami. Nadaljujejo se tudi indijski letalski napadi. V kraju Gurez v indijskem delu Kašmirja je bilo po trditvah indijske vojske samo včeraj uničenih deset his. Indija je tudi obtožila Pakistan, da je dal podporo skupini 150 islamskih gverilcev, ki so skušali prodreti na indijski del Kašmirja. Njihov prodor je indijska vojska preprečila. Po podatkih indijskega obrambnega ministrstva je bilo od izbruha najnovejše krize v Kašmirju ubitih 500 islamskih gverilcev, med njimi tudi 230 pripadnikov pakistanske vojske. Na indijski strani naj bi bilo 66 mrtvih. (STA/dpa)

BRUSELJ - Rezultati dosedanjih analiz kažejo, da ni nobenih problemov s proizvodi, ki prihajajo iz tistih farm in obratov, v katerih so uporabljali krmo z mascobami iz podjetja Varteks, ki je obtoženo, da je zakrivilo sedanjio afero z dioksinom. Tako je zapisano v sporočilu urada belgijskega ministrskega predsednika Jeana-Luca Dehaeneja, kjer tudi pravijo, da se bo odkup mleka normalno nadaljeval, ker se zaplemba z zvezi z nekaterimi farmami ni nanasala na mleko. Belgijsko ministrstvo za zdravstvo pa je sporočilo, da so včeraj nadaljevali z zakolom piščancev, potem ko so predvce-rajsnjim pomotoma na »crno listo« uvrstili 760 farm zaradi nevarnosti okuženosti. Belgijska vlada je ponoci sklenila spustiti v prodajo tudi govedino in svinjino, zivali pa morajo biti iz podjetij, pri katerih je bilo dokazano, da niso uporabljala krme s kancerogenim dioksinom. Razjarjeni kmetje in tr-



govci z živino so v Belgiji včeraj zaprli številne mejne prehode s Francijo in Nizozemsko (telefotop Ap). Z akcijo želijo kmetje izraziti protest zaradi zanje katastrofalnih posledic skandala v zvezi z dioksinom, in pre-preciti uvoz konkurenčnih izdelkov iz sosednjih držav.

Evropska komisija je takoj napovedala, da bo od belgijskih oblasti za-

tevala pojasniti glede celistihih zapor. Če se razmere ne bodo normalizirale, bi lahko Belgijo zatozili pri evropskem sodišču, čes da ovira pretok meja v okviru Evropske unije.

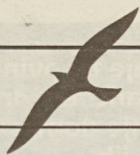
V Italiji medtem v 6 laboratorijih nadaljujejo z analizami svinjskega mesa, mleka v prahu, zivalske krvi, piščancev itd., v desetih dneh morajo odgovoriti, če so odkrili dioksin in v kaks-

ni količini. Tej prvi analizi bodo sledile druge, bolj poglobljene. Višji zdravstveni institut je preko interneta poleg raznih drugih navodil dal tudi napotke za podjetja v zvezi s prekliecem zamplembe.

Medtem se raznim državam, ki so se odločile za prepoved uvoza iz Belgije ali iz vse UE, pridružujejo nove. Med njimi je tudi Slovenija. Slo-

vensko ministrstvo za kmetijstvo je pripravilo odredbo, s katero je vlada prepovedala uvoz živih klavnih zivali in surovin zivalskega izvora iz držav EU. O tej problematiki je bila včeraj z informacijo ministrstva seznanjena tudi vlada. Kot je po seji vlade novinarjem povedal direktor Veterinarske uprave RS Zoran Kovač, pripravljajo že novo odredbo, ki bo izpustila države EU, ki bodo zagotovile, da nimajo problemov z omenjeno strupeno substanco. Ta odredba bo predvidoma pripravljena v začetku prihodnjega tedna.

Za odredbo, ki je zajela tako veliko število držav, ki so se po Kovacvih besedah odločili za to, ker je zelo težko izlociti države, ki so prejemale krmo onesnaženo z dioxini. Ta krnila so distribuirali po Belgiji, v nemem delu Francije, Nemčiji in Nizozemski, vendar pa je v celotni EU vendar pa je v celotni EU zagotovljen prost pretok blaga, je razložil Kovač, ki je se zagotovil, da v Sloveniji ni krme, ki bi vsebovala dioxine.



IZVRŠNI ODBOR / SPOROČILO ZA JAVNOST

TRST / PRED RAZPRAVO V ZBORNICI

SKGZ: Pomen volilne udeležbe

Septembra posvet o delu dijaških domov v Trstu in Gorici - Nesprejemljivost predloga SL

TRST - V sredo zvečer se je v Trstu sestel Izvršni odbor slovenske kulturno-gospodarske zveze. Glavni dve točki dnevnega reda sta zadevali nedeljske upravne in evropske volitve ter stanje trzaskga in goriskega dijaskega doma.

Pregled volilne kampanije ter predvidenega razmerja sil sta za območje Benecije orisala Jole Namor ter Viljem Cerno, goriske upravne volitve je predstavil Rudi Pavšič, medtem ko je o upravnih volitvah v treh občinah na Trzaskem spregovoril Igor Gabrovac. Ob različnih gledanjih na politično sceno je bil v razpravi izrečen skupen poziv vsem slovenskim volilcem, naj se volitev vsekakor množično udeležijo. Kar zadeva preferenčne glasove, pa so si bili člani Izvršnega odbora SKGZ edini v ugotovitvi, da velja podpreti tiste politične sile in kandidate, ki ob upravnih učinkovitosti izkazujejo skrb za udejanjenje sožitja in strpnosti. Slednje so namreč prvine in osnove za bodočo tudi misleno odprtejšo družbo.

Večji del sredine se je pa je bil posvečen poglobljanju stanja v dijaških domovih Simona Gregorčiča v Gorici ter Srečka Kosovela v Trstu. Podrobno sliko finančnega poslovanja in vsebinsko-strateških delovnih smernic sta za trzaski dom podala podpredsednik upravnega sveta Vojko Miot ter ravnateljica Sonja Babić, medtem ko sta gorisko specifično orisali predsednica upravnega sveta Aleksandra Devetak ter ravnateljica Kristina Knez. Izvršni odbor SKGZ je vodstvom obeh mladinsko-vzgojnih struktur izrazil priznanje in hvaležnost za pomembno vlogo in kvalitetno delo, ki ju opravljata v korist otrok ter dorasčajoče mladine. Trzaski in goriski dom sta si sicer predvsem po vsebinsko-strateških izbirah nekoliko različna, vendar vsak po svoje vidno prispeva k rasti in razvoju slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Vodstvu dveh domov sta se SKGZ-ju zahvalili za vsestransko izkaza-

no zaupanje in skrb ter za tako moralno kot finančno pomoč.

Razvojni napor obeh vzgojno-varstvenih struktur pa bo v naslednjem obdobju zahteval jasne vsebinske opredelitve, kot bi tudi terjala dodatna finančna sredstva, predvsem za posodobitve obstoječih struktur. Glede na pomembnost vprašanj bo Slovenska kulturno-gospodarska zveza že jeseni priredila poglobljen posvet oz. seminar, na katerem naj bi se zbrali vsi dejavniki tega področja, od mladinskih ter socialnih struktur pa vse do javnih uprav, ki obenem delijo v to namenjena javna finančna sredstva.

Izvršni odbor SKGZ je obenem obravnaval težave tudi slovenskih podjetij, ki poslujejo v območju nekdanje Jugoslavije. Napovedani zaključek vojne verjetno ne bo takoj ublažil posledic ogromne gospodarske škode. SKGZ zato poziva vse pristojne oblasti, tako na deželni kot tudi državni ravni, da razmislijo o možnosti finančne pomoči ali davčnih olajšav za prizadeta podjetja.

Predsednik Rudi Pavšič je v zaključku seje člane Izvršnega odbora seznanil z zadnjimi novostmi v zvezi s parlamentarnim postopkom za sprejetje zaščitnega zakona. S tem v zvezi je Pavšič zagotovil stalno pozornost SKGZ, saj je sprejetje primerne zaščitnega zakona bistvene važnosti za nadaljnji razvoj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Izvršni odbor SKGZ je na koncu se javno zavrnil potezo deželne svetovalke Severne lige Segantijeve. Ugotovljeno je bilo namreč, da prvič v povojni zgodovini skuša neka stranka narekovati manjšini, kako naj se le-ta organizira. Rečeno je bilo, da italijanska ustava zagotavlja svobodo organiziranja vsem svojim državljanom. Obenem je za SKGZ nesprejemljivo, da skuša Liga s stiričlenskimi deželnimi zakonskim predlogom posegati tudi v finančno suverenost Republike Slovenije.

Zaščita: pismo SSK vsem parlamentarcem

V dopisu je tudi resolucija DZ o slovenski manjšini

TRST - Slovenska skupnost je na včerajšnji novinarski konferenci (foto KROMA) predstavila pismo, ki ga je deželni tajnik stranke Andrej Berdon poslal vsem italijanskim parlamentarcem v zvezi z deklaracijo o zaščiti slovenske manjšine v Italiji, ki jo je pred časom izglasoval slovenski državni zbor. Berdon je dejal, da je deklaracija mejnik v slovenski politiki in temeljni dogodek tudi v odnosih med državama. Spomnil je, da je do izglasovanja deklaracije prišlo prav na pobudo SSK, in podčrtal širok politični dogovor med strankami v slovenskem parlamentu, tako da je bila deklaracija soglasno sprejeta.

Tajnik SSK je poudaril potrebo po dejanski in vidni zaščiti slovenske manjšine, sicer bo ta postopoma izginila. Pri tem je izrazil mnenje, da danes ne bi npr. zapirali slovenske osnovne šole v Rojanu (zapustili so jo se zadnji trije učenci), če bi prišlo do take zaščite že v preteklosti. SSK tolmači zaščitni zakon predvsem kot sredstvo proti naraščajoči asimilaciji slovenske manjšine v FJK.

Glede na očitke poslanca Nacionalnega zveze Roberta Menie, da pomeni deklaracija slovenskega parlamenta



grobo vmešavanje v italijansko politiko, je Berdon naglasil, da je tako stališče nesprejemljivo. Slovenija ima pravico in dolžnost, da se zavzema za svoje manjšine v drugih državah, kot ima Italija pravico, da zagovarja italijansko skupnost v Sloveniji in Hrvaški. Menia hoče očitno napihati polemiko v pričakovanju bližnjega pričetka razprave o manjšinski zaščiti v pristojni poslanski komisiji.

Tiskovne konference se je poleg Berdona udeležilo več vidnih predstavnikov SSK, pa tudi kandidat stranke na evro-

pskih volitvah profesor Jože Pirjevec, ki je obrazložil svojo kandidaturo. Dejal je, da si mora Evropa pridobiti svoj prostor v svetovnih zadevah, na krajevni ravni pa je treba spremeniti položaj, zaradi katerega je bila slovenska prisotnost v preteklosti zbrisana iz krajevne obmejne stvarnosti, ta pa je bila s tem izmalicena. Napočil je čas za nove odnose, je podčrtal Pirjevec, po katerem skuša postati glasnik tega novega odnosa, ki ga morata predstavljati politika sodelovanja, dialoga, odprtosti in kulture.

Pirjevec, ki kandidira

na listi SVP (simbol planike) je spregovoril tudi o podpisu sporazuma, s katerim se je končala vojna na Kosovu. Morda, je dejal, se odpirajo nove perspektive, a se ne sme podcenjevati srbske levantinske miselnosti. Vsekakor, ce bo dogovor zdržal, bo moral Zahod, zlasti pa Evropa, izpolniti zelo težko nalogo: obnoviti ne samo Kosovo, ampak tudi Srbijo in celotno področje. To je dolgotrajen proces in breme, ki bo padlo na ramena Evrope, ce ta noče, da balkansko področje ostane središče nemirov in izseljevanja.

VIDEMSKA POKRAJINA / POGOVOR S SLOVENSKIMA KANDIDATOMA ZA VIDEMSKI POKRAJINSKI SVET

Firmino Marinig (SDI): Pokrajina naj spodbuja čezmejno sodelovanje

CEDAD - Giuseppe Firmino Marinig je ena najbolj znanih osebnosti v javnem življenju Benecije. Po poklicu profesor srednjih sol, je bil skoraj dvajset let zupan Spetra in je se vedno predsednik Goriske skupnosti Nadiskih dolin. Tokrat se je odrekel zupanski kandidaturi in kandidira za videmski pokrajinski svet na listi Demokracičnih socialistov v okrožju Fojda, ki pokriva celotno Benecijo. Gre nedvomno za človeka z veliko upravnimi izkušnjami.

S kakšnimi občutki zapuščate po tolikih letih vodstvo spetske občinske uprave?

"Zapuščam zupansko mesto, ne pa uprave. Prav je, da pride po tolikih letih do zamenjave. Za zupanjo kandidira na nasi listi Bruna Dorbolò, znana in sposobna upraviteljica, ki je že mnogo naredila v upravnem in kulturnem življenju Benecije".

Torej občanska lista v znamenju prenove.

"Recimo, da gre za prenovu in kontinuiteto hkrati. Kontinuiteta se tiče zlasti naše politične in upravne usmeritve, ki je bila za Speter po dolgih desetletjih propadanja zelo uspešna. Glede kandidatov za občinski svet pa je nekaj novih ljudi, nekaj pa ze uveljavljenih upraviteljev.

Lahko torej rečemo, da zapuščate svojim naslednikom dobro dediščino?

"Mislim, da je Speter v zadnjih dvajsetih letih popolnoma obrnil stran v svojem življenju. Od položaja nerazvitosti, izseljevanja, degradacije in pomanjkanja delovnih mest smo prisli do nekaterih izredno pomembnih pridobitev, ki so bistveno dvignili kakovost življenja naših ljudi".

Bi lahko navedli nekaj primerov?

"Poglejmo delovna mesta. Leta 1980 je bilo na teritoriju občine približno 500 delovnih mest na različnih sektorjih, v kmetijstvu, obrtništvi in malem podjetništvu. Danes je delovnih mest blizu 1100, kar pomeni, da smo jih več kot podvojili. Danes imamo v samo Spetski industrijski coni 35 proizvodnih dejavnosti s približno 400 delovnimi mesti. In trend je v naraščanju. Ustavili smo emigracijo, stevilo prebivalcev se je dvignilo za približno

no 6, 5 odstotkov. Razvili smo solstvo, dvojezično solo. No, vse to bo naša lista nadaljevala, saj sem prepričan, da ji bodo ljudje na volitvah potrdili zaupanje".

Vi se na Pokrajino v bistvu vračate, saj ste tam pred leti že bili...

"Ne vem, če se bom vrnil, videti je treba, ce bom izvoljen. Vsekakor sem že bil pokrajinski svetovalec v letih 1985 - 90. Kandidiram z demokratičnimi socialisti na listi, ki podpira levosredinskega predsedniškega kandidata Strizzola. Najprej seveda računamo, da se bomo prebili v balotazo".

Kako ocenjujete, kot upravitelj z veliko izkušnjami, vlogo Pokrajine?

"Predvsem bi bilo treba jasno opredeliti pristojnosti. Ni mogoče upravljati vsega in hkrati dobro upravljati. Ce bi se dejavnost omejila na področja kot so solstvo, cestno omrežje in kultura v povezavi s teritorijem bi bilo že v redu. Vsekakor je treba sedanjost vlogo Pokrajine temeljito preveriti in to je treba tudi res narediti, ne pa samo o tem govoriti v nedogled".

To naj bi se po napovedih zgodilo v naslednjem mandatu

"Gotovo bomo v naslednjih letih doziveli temeljne upravne spremembe. Tudi deželna uprava ima že pripravljen zakon, v katerem so predlogi za reorganizacijo uprav, ukinitvev gorskih skupnosti, združevanja malih občin, ustanavljanja novih pokrajin... vse to je treba preučiti glede na potrebe po vzpostavljanju teritorialnega ravnovesja, ki bo boljše od sedanjega".

Mislite na razliko med ravninskimi in gorskimi predeli

"Vsekakor je tudi to eden od velikih problemov. Mislim, da bi morala Pokrajina prav v zvezi s problemi razvoja dobiti neko vlogo za spodbujanje čezmejnih projektov, ki se financirajo tudi iz evropskih skladov. Tu nastajajo nova koordinacijska telesa, občine treh čezmejnih območij se povezujejo v skupnost Euregio, da bi bolje izkoristile te možnosti. Za prihodnost naših krajev pa je to bistveno".

Anton Sivec (SIK): Pomen olimpijskih iger brez meja

CEDAD - Za izvolitev v videmski pokrajinski svet se na nedeljskih volitvah poteguje tudi Anton Sivec, znani slovenski kulturni delavec iz Kanalske doline. Kandidira za Stranko italijanskih in slovenskih komunistov in to v dveh okrožjih, Trbiz - Tablja in Fojda. To pomeni, da s svojo kandidaturo pokriva celotno obmejno območje videmske pokrajine, od Kanalske doline, do Rezijske, zahodne in vzhodne Benecije.

Kaže, da je res konec vojne na Balkanu. S kakšnimi občutki ga doživljate?

"Z velikim zadovoljstvom. Nasa stranka je bila vedno proti vojni, ceprav se je obenem zavedala nujnosti, da se spoštujejo mednarodna pravila in zavezništva. Glavno je, da je konec bojevanja, a sedaj bo treba resno misliti na prihodnost".

Kateri razlogi so vas privedli do kandidature na listi SIK?

"Kandidiral sem že lani za deželne volitve. Na tej listi pa kandidiram zato, ker je pozorna tudi do slovenskega vprašanja, ki je, kot je znano, se zlasti v videmski pokrajini zelo občutljivo. Prav bi bilo, da bi bil Slovenec iz naših krajev v pokrajinskem svetu. Glede stranke pa je v bistvu en razlog: septembra lani nisem bil za to, da pade levosredinska vlada, ker bi to odprlo pot desnici, z vsemi posledicami".

V čem je bistvo vašega programa?

"Kandidiram na goratem območju, ki ga v mestnih centralah ni lahko razumeti. Naj zadoštuje ze banalen podatek, da nase zime trajajo tudi po osem mesecev. Ne sprašujemo nobene asistenc, vendar, ker je v teh krajih več problemov in izdatkov, naj bo ustrezna tudi pozornost, se zlasti za razvoj in delovna mesta. To velja za vse območje, od Kanalske doline do Benecije".

Zlasti Kanalska dolina si mnogo pricačuje od kandidature ZOI 2006.

"Res, v tej pobudi vidimo nove možnosti razvoja, zlasti v turizmu. Dobro, da se je kocala

vojna, saj se je kmalu raznesel glas, ces, da je "tam blizu nas", ceprav je absurd. Vendar upamo, da bo nasa kadidatura prodrla, kot nosilec močne ideje miru, sožitja in sodelovanja. To srečevanje latinskega, slovenskega in germanškega sveta naj ne bo le slogan, pač pa dejstvo, ki je povezano z življenjem in interesi naših ljudi".

Pa se vam zdi, da lahko Pokrajina kot ustanova naredi več kot doslej?

"Pokrajina danes nima dovolj kompetenc. Z reformo krajevnih uprav naj bi dobile pokrajine nove pristojnosti, pa tudi občine, ki so blizu ljudem, teritoriju in njegovim problemom. V severni Furlaniji se celo govori o novi Pokrajini Tolmec, ces, da so zveze z Vidmom oddaljene in presibke".

Vi vsekakor podpirate Strizzola kot kandidata za predsednika.

"Mi podpiramo Strizzola, ki je kandidat leve sredine, v okviru katere smo se dogovorili za pomemben program, ki zadeva delo, razvoj, ureditev uslug in se zlasti, kot sem dejal, primerno pozornost goratim območjem, pa tudi kulturi manjšin, sožitja in sodelovanja ob meji".

Kako pa ocenjujete kandidaturo Melzija, ki je doma iz vašega konca?

"Jaz gledam zelo zaskrbljeno na to spojitve med politiko in veliko industrijo. Ne zdi se mi korektno to nastopanje velepodjetnikov v politiki, s težkim finančnim pogojevanjem, ki postane neizbežno. To velja za vse primere, od Berlusconi do Melzija. Po tej poti kmalu ne bomo več vedeli, kdo je kdo in bodo konflikti interesov vse večji".

Vaša napoved?

"Upam, da bo sla leva sredina v balotazo, potem pa da bo tudi zmagala. Ce se omejim le na vprašanje zaščitnega zakona, edino leva sredina lahko ima nam naklonjeno stališče in stališče Videmske Pokrajine bo pri tem tudi odigralo svojo pomembno vlogo".

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Petek, 11. junija 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EVRO / PO PONEDELJKOVEM MINIMUMU

Mir pospešil postopno krepitev evropske valute

Na devizne trge vplivali tudi znaki prebujanja rasti
gospodarstva v Evropi in presenetljiv vzpon Japonske

MILAN - Ustavev zračnih napadov na Zvezno republiko Jugoslavijo je včeraj po pričakovanju pozivila evro, ki je tako nadaljeval svoj postopni vzpon k bolj realnemu tečaju na svetovnih denarnih trgih. Ta vzpon se je sicer začel že pretekli torek, med tem pa se je v menjavi z dolarjem okreplil tudi japonski jen, saj so v Tokiu objavili presenetljive podatke o gibanju bruto domačega proizvoda, ki kažejo na ozivljanje tamkajšnjega gospodarstva po dolgih mesecih zastoja in celo padanja gospodarske rasti. Znižanje temeljne obrestne mere v Veliki Bri-

taniji pa ni imelo večjega učinka na funt sterling, ki je takoj po objavi sklepa Banke Anglije zdrsnil s prejšnjih 0,6529 na 0,6543 za evro.

Za skupno evropsko valuto je torej podpis mirovnega sporazuma za Balkan prinesel svežega kisika, o čemer govori podatek, da je krepko presešla 1,05 dolarja (natančno 1,0521). Operaterji menijo, da večjega vzpona evra po doseganju miru na Balkanu ni bilo mogoče pričakovati, saj so trgi že v zadnjih dneh stivali na možnost bližnje resitve konflikta in ga anticipirali. Res je, da prihajajo novi

znaki o prebujanju evropskega gospodarskega ritma, vendar bo treba za opaznejši vzpon skupne valute in torej za dokončen zasuk trenda počakati do konca leta. V tem trenutku namreč se ni prilo do sprememb v primerjavi med temeljnimi ekonomskimi kazalci Evrope in ZDA.

Prvi otipljivi znaki o ozivljanju gospodarstva v Evropi so prišli v zadnjih dneh iz Nemčije, medtem ko je za splošno presečenje poskrbel Japonska, katere bruto domači proizvod je v prvem trimesečju letosnjega leta zrasel za kar 1,9%.

Massimo Panicia novi predsednik CRTrieste Banca

TRST - Massimo Panicia je novi predsednik trzaskе banke Cassa di Risparmio di Trieste Banca Spa. Njegovo imenovanje včeraj potrdil upravni svet banke, v katerem je doslej opravljal funkcijo podpredsednika. Kot znano, je dosednji predsednik Carlo Emanuele Melzi odstopil, ker kandidira na nedeljskih upravnih volitvah za sefa videmske pokrajinske uprave. Upravni svet je za novega podpredsednika na mesto Panicie imenoval Corrado Leombruna, medtem ko je Francesca Slocovicha kooptiral v izvršni odbor uprave. Trzaska banka, ki se pripravlja na prehod v bancno skupino Unicredit Italiano, je lansko poslovno leto končala z 24,8 milijarde lir čistega dobička in z globalnimi zbranimi sredstvi v vrednosti 8.413 milijard lir.

Franz Pacher novi predsednik Gospodarske zbornice za Koroško

CELOVEC - Gospodarska zbornica za Koroško je v sredo dobila novega predsednika. Beljaski podjetnik Franz Pacher je bil na izrednem občnem zboru zbornice imenovan za naslednika Karla Koflerja (68), ki je zadnjih devet let vodil to zakonsko priznano interesno zastopstvo koroškega gospodarstva. Kofler je v svojem poslovnem govoru se posebej izpostavil vse bolj tesno sodelovanje gospodarskih zbornic v alpsko-jadranskem prostoru in skupno podporo kandidaturi treh dežel za ZOI leta 2006. Pacher (49) se je izrekel za nadaljevanje poti, ki jo je začrtal Kofler. (I.L.)

Nemška proizvodnja aprila presešla predvidevanja

BONN - Po pozitivnih znakih, ki so prišli o gibanju bruto domačega proizvoda in naročil za industrijo, je včeraj prišel se podatek, da je industrijska proizvodnja v Nemčiji aprila v primerjavi z manjšim zrasla za 1% namesto za 0,2%, kolikor je predvidevala vlada. V primerjavi z lanskim aprilom je sicer res prišlo do znižanja, vendar le za 1,3%, medtem ko so analitiki predvideli 2,2-odstotno zmanjšanje obsega proizvodnje. Dobri znaki so prišli tudi s področja zaposlenosti, saj je število brezposelnih letos po sestih mesecih prvič padlo pod stiri milijone. Po podatkih zveznega urada za delo je raven brezposelnosti maja padla od 10,7% na 10,2%, v enakem lanskem obdobju pa je znašala 10,9%. V starih zveznih deželah je znašala stopnja brezposelnosti maja 8,6%, v novih pa 17%.

Banka Anglije znižala obrestno mero na 5%

LONDON - Bank of England je objavila znižanje lombardne obrestne mere na 5%, s čimer je ta dosegla najnižjo raven v zadnjih 20 letih. Znižanje ene temeljnih obrestnih stopenj za četrt odstotka pa je kljub temu manjše od najmanj polodstotnega znižanja, ki so ga zahtevali sindikati in zveza delodajalcev. Monetarni odbor britanske centralne banke ne izključuje morebitnih dodatnih znižanj cene denarja, vendar le v primeru, da funt ostane močan. Po objavi obrestnih mer je funt v primerjavi z dolarjem sicer padel, vendar pa je ostal glede na evro se vedno stabilen. Na londonski borzi, kjer so delnice tik pred objavo znižanja krepko padale, pa so se razmere takoj izboljšale.

BANKE / MAJA SKLENJEN SPORAZUM O SODELOVANJU IN ZDRUŽITVI

V holdingu Caer - Cassevenete tudi banke iz FJK

Imel bo 752 podružnic - Z Bologno sodeluje Kmečka banka, v lasti Padova pa je goriška hranilnica CRGo

GORICA - Konec letošnjega maja so upravitelji dveh bančnih skupin, Caer iz Bologne in Cassevenete iz Padova, sprejeli in podpisali dogovor o ustanovitvi mocnega bančnega holdinga, ki bo segal od Trsta, Gorice in Vidma v dežele Veneto, Emilija - Romagna, Marche, Abruzzo in Molise, torej vzdolž skoraj vse italijanske obale Jadrana. V novem holdingu, ki bo imel 752 podružnic, bo več bank, ki naj bi po federalnem načelu ohranile svojo specifičnost, pa čeprav bo njihova strategija enotna. Lani so vse te banke zbrale za 71.500 milijard lir hranilnih vlog. Na prvi pogled gre za zelo veliko vsoto, v resnici pa bo to v italijanskem merilu srednjevelika banka - kot idealno stejejo namreč banka, ki ima tisoč podružnic - kajti v zadnjem času je bilo zelo veliko koncentracij in sploh ni receno, da je bila z novim holdingom recena zadnja beseda.

V Gorici bo holding prisoten prek neposredno vključene banke oziroma hranilnice Cassa di Ri-

sparmio di Gorizia Banca, katere več kot 90-odstotni delež delnic je last skupine Cassevenete iz Padova. Posredno bo sodelovala tudi Kmečka banka, v kateri ima skupina Caer iz Bologne 35 odstotkov delniške glavnice.

Dr. Gianluigi Bandiera, podpredsednik upravnega sveta goriske Kmečke banke, nam je z veseljem posredoval nekaj zanimivosti o tem bančnem združevanju med Padova in Bologno. Podčrtal je federalno vodenje bank, ki sodijo v obe skupini. V skupino Caer sodijo banke Carisbo iz Bologne, hranilnica v Carpiju in Banca Popolare dell'Adriatico, kapitalsko pa je udeležena tudi v Kmečki banki.

V padovansko skupino sodijo hranilnice iz Padova, Benetk, Vidma in Gorice. Poleg tega so v novem holdingu tudi nekatere druge družbe, ki ponujajo razne servise. S Caer sodeluje tudi zavarovalnica Unipol, ki ima sedež v Bologniji.

V novem holdingu bodo uved-

li enotno strategijo in cimprej uredili sinergije. To pomeni, da bo struktura bolj preprosta in tudi cenejša. Za sedaj so se le pogovarjali o možnostih, da bi navezali v stik s kakšno večjo banko iz drugih držav Evrope. Prizadevali si bodo tudi za stike s še kakšno drugo italijansko banko, da bi postali banka z vidnejšo vlogo v italijanskem finančnem sistemu, saj imajo zdaj le meddeželno dimenzijo. V Furlaniji - Julijski krajini pokrivajo banke novega holdinga 14 odstotkov bančnih poslov, v Venetu 17, v Emiliji 9, v Markah pa 8 odstotkov.

Pogajanja med Bologno in Padova so trajala več kot leto in so bila vse prej kot lahka, predvsem zato, ker je bilo treba uskladiti interese obeh in upoštevati dejansko razmerje sil. V novem holdingu bo Padova imela približno 60 odstotkov delnic, 41 odstotkov jih bo imela padovanska hranilnica, 14, beneska, 3, 5 banka Crup iz Vidma in 1, 5 odstotka goriska hranilnica. V zvezi s tem je treba

povedati, da so vse nastete banke v skupini Cassevenete, medtem ko bo imela skupina Caer 40 odstotkov delnic novega holdinga. Njegova centrala bo v Bologniji, operativna pa v Padovi. Prva naloga upraviteljev novega holdinga bo poenotiti osrednjo oprativno.

Pisali smo o že predvidenem nadaljnjem povezovanju. Pogledali bodo na tuje in tudi drugod po Italiji. Oglasajo se že bančniki iz Genova, saj je tamkajšnja hranilnica Carige pred nekaj tedni kupila večinski delniški delež hranilnice v Savoni in postala najmočnejša banka v Liguriji. Prišlo je do izmenjave delnic s francoskima skupinama Cencep (Centre nationale des Caisses d'épargne et de prevoyances) in Cdc (Caisses des dépôts et consignations). Pogovarjajo se tudi z nemškimi hranilnicami. Po povezovanju med poslovnimi bankami in zadrznimi kreditnimi bankami prihaja zdaj tudi do intenzivnega povezovanja med hranilnicami.

Marko Waltritsch

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

10. JUNIJ 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	10.06.	9.06.
ameriški dolar	1,0474	1,0466
japonski jen	124,50	124,48
grška dragma	324,00	323,90
danska krona	7,4303	7,4303
švedska krona	8,9020	8,9285
britanski funt	0,6538	0,6523
norveška krona	8,2000	8,2120
češka krona	37,293	37,287
ciprska lira	0,5781	0,5781
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,80	249,59
poljski zlot	4,1155	4,1420
slovenski tolar	194,9183	195,1195
švicarski frank	1,5947	1,5914
kanadski dolar	1,5395	1,5413
avstralski dolar	1,5834	1,5777
novozelandski dolar	1,9572	1,9568

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

10. JUNIJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA	NAKUP	PRODAJA
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	
EVRO		
OSTALE VALUTE	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0547	1,0383
britanski funt	0,6594	0,6464
švicarski frank	1,6083	1,5754
danska krona	7,5672	7,2816
norveška krona	8,3921	8,0159
švedska krona	9,1433	8,7059
kanadski dolar	1,5663	1,5087
grška dragma	339,60	295,60
japonski jen	127,95	120,21
avstralski dolar	1,6593	1,5521
slovenski tolar	203,82	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

10. JUNIJ 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0544	1,0337	1836	1873
britanski funt	0,6626	0,6483	2922	2987
kanadski dolar	1,5533	1,5170	1247	1276
japonski jen	125,2741	122,3632	15,46	15,82
švicarski frank	1,6119	1,5816	1201	1224
norveška krona	8,3445	8,1443	232	238
švedska krona	9,0794	8,8581	213	219
grška dragma	324,5678	318,1680	5,97	6,09
danska krona	7,5562	7,3746	256	263
avstralski dolar	1,6030	1,5686	1208	1234
slovenski tolar	199,2047	193,2405	9,72	10,02
hrvaška kuna	8,2394	7,5932	235	255
FIKSNi TEČAJI VALUT EVRA				
		EVRO	LIRE	
nemška marka		1,95583	989,998	
francoski frank		6,55957	295,182	
nizozemski gulden		2,20371	878,641	
belgijski frank		40,3399	47,998	
avstrijski šiling		13,7603	140,741	
finska marka		5,94573	325,657	
španska pezeta		166,386	11,637	
portugalski eskudo		200,482	9,658	
irski funt		0,787564	2458,555	
lira		1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG

10. JUNIJ 1999	INDEKS MIB 30: -0,89%	
delnica	cena €	var. %
AEM	1,933	-1,02
ALITALIA	2,946	-0,20
ALLEANZA	10,632	-0,46
AUTOSTRADE	7,245	+0,38
BNL	2,913	-1,08
COMIT	6,983	+0,11
BCA DI ROMA	1,421	-2,00
FIDEURAM	5,775	-1,78
INTESA	5,005	+0,62
BCA POP BS	41,320	-0,02
EDISON	8,584	-1,67
ENI	6,017	-0,19
FIAT	3,065	-0,68
FINMECCANICA	0,928	-2,13
GENERALI	33,740	-2,11
INA	2,314	-1,15
ITALGAS	4,384	-0,88
MEDIASET	8,237	-0,65
MEDIOBANCA	10,911	+0,11
MEDIOLANUM	7,130	+1,27
MONTEDISON	0,896	+0,04
OLIVETTI	2,982	-0,73
PIRELLI SPA	2,727	+0,36
RAS	9,796	-0,15
ROLO BCA 1473	23,030	-0,43
SAN PAOLO IMI	13,136	-2,07
TIM	5,932	-0,33
TELECOM ITA	9,605	-0,78
UNICREDIT	4,423	-2,72
UNIM	0,440	-1,12

Podružnica Milano

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOGOMET / BORZA IGRALCEV

Pogodbe niso nič vredne

Lazio odkriva ozadje Vierijevega odhoda - Nakata se upira

RIM - Resnično ambiciozen klub nikoli ne bi dovolil, da odidem,« je po tekmi Italije proti Švici svoj prestop iz Lazia v Inter komentiral napadalec reprezentance Christian Vieri in še dodal, da predsednik kluba Cragnotti »misli le na denar in je z njim zaslužil 30 do 40 milijard lir. Sergio Cragnotti pa mu ni ostal dolzan in je včeraj izdal zelo ostro sporočilo, v katerem pojasnjuje, da klub v nobenem primeru ni hotel kloniti pred igralcem izsiljevanjem. »Vieri je podpisal petletno pogodbo, njegov menazer pa je pred dvema tednoma zahteval, da bi se tako bajno plačo prilagodili ponudbam, ki so prihajale iz drugih klubov. Igralec, ki se ima za liderja, mora biti uravnotežen in se mora identificirati z društvom, v katerem igra, teh lastnosti pa gospod Vieri očitno nima,« je rečeno v sporočilu. Lazio trdi, da je bil Cragnotti pripravljen Vieri delno povišati plačo, ni bil pa pripravljen pristati na pretirane igralceve zahteve. »Lazio opozarja Vieri, da se nikoli ni

uspeel nacr, da bi mostva gradili okoli enega samega igralca, ker so v kolektivnih sportih vsi igralci enako pomembni,« se pise Lazio.

Zelja po boljsem služku vznemirja tudi Japonca Hidetoshija Nakato, ki je bil eden boljših igralcev Perugie. Tudi Nagata je podpisal petletno pogodbo, vendar je vrednost teh pogodb v sodobnem nogometu očitno zelo majhna. »Zelim igrati v boljšem klubu,« je dejal Nakata pred vrnitvijo Perugie v Italijo s turneje na Japonskem. Nakata je letos v 33 tekmah dosegel deset golov, med tekmo ni bil nikoli zamenjan in ni dobil niti enega rumenega kartona.

Glavno vlogo igra denar tudi pri tistih, ki ostajajo. Tako je Marco Delvecchio podaljšal pogodbo z Romo do leta 2003. Prej je kazalo, da je namenjen v Anglijo k Chelsea, vendar mu je z dobrimi prvenstvenimi nastopi uspelo izsiliti podvojitve plače (zdaj 2 milijardi 600 milijonov lir na leto), kar je bil zadosten razlog za zvestobo Romi.

KOŠARKA / SLABI OBETI ZA DEŽELO

V Gorici brez A lige Slabo kaže tudi Trstu

Goriško ligo je odkupil Scavolini - V Trstu kupci in Adriacal prekinili pogajanja

PESARO - Mnogi so že lani - ob ustanovitvi public company, to je družbe z zelo široko bazo delničarjev, opozarjali, da Gorica ne bo mogla dolgo ohraniti mostva v najvišji košarkarski ligi. Te črnogledne napovedi so se včeraj zal uresničile. V noči na četrtek ob eni uri so namreč predstavniki Pallacanestro Gorizia odstopili A1 ligo Walterju Scavoliniju, lastniku istoimenskega mostva iz Pesara. Formalno gre za spojitev klubov, dejansko se bo mostvo imenovalo Scavolini, igralo pa bo v Pesaru...

Veliko razočaranje, ki je v Pesaru sledilo porazu v končnici za napredovanje v A2 ligo proti Bielli, je tamkajšnje vodstvo spodbudilo k iskanju »zunajsporne« rešitve. Na muhi sta bila najprej Cantù in Trst, klonila pa je Gorica. Prenos pravic lige bo morala zdaj potrditi se košarkarska zveza.

Da se bo v Gorici uresničila najtemnejša varianta, je bilo jasno že v sredo, ko je klub zapustil trener Franco Ciani. Njegova odločitev je bila posledica sklepa upravnega sveta public company, kjer je s tesno večino (ustvarili sta se dve skupini) prevladal sklep o prodaji kluba. Govori se, da bo Scavolini za ligo in igralce odstel okoli 3 milijarde lir, s čimer bodo poravnali vse dolgove, ki naj bi znašali 1, 8 milijarde lir. Materialno je klub prodal predsednik public company komercialist Stelio Raida, ki ga je na srečanje s Scavolinijem spremljal Gianfranco Bigot. S tem je nad vrhunsko goriško košarko padel zastor, kljub večkratnim obljubam do-

sedanjih moč v društvu, da bodo naposled ze kako resili položaj. Glede na pomanjkanje vsakršnih nacrto in trdnih osnov pa klavm konec niti ni tako presenetljiv.

Skupina navijacev, niti ne prevec številna, se je včeraj zbrala pred goriško Obcino in nekaj časa tudi ovirala promet, mnogi pa se sprašujejo, ali ni kdo pri vsej zadevi celo ves čas vlekel za nos navijace in pri tem mogoče se kaj zaslužil.

Zalosten konec goriške afere posredno vpliva tudi na položaj trzasega Linetexa. Za včeraj je bil napovedan dogovor med sedanjim lastnikom kluba Adriacalom in skupino trzaskih podjetnikov (Generali, Telital, Valentino Cosutta, Samar), vendar je nasprotno prišlo celo do nepričakovane prekinitve pogovorov. Kupci so, kot kaže, precej zmanjšali svojo ponudbo, ker se je Generali odpovedal svoji participaciji, dejansko pa gre verjetno za manever, ker je vrednost kluba občutno padla, potem ko je Scavolini odkupil ligo v Gorici in na »trzišču« ni več nikogar drugega, ki bi se zanimal za odkup prvotnih pravic Trsta. Položaj je vsekakor skrajno negotov, ker klubu grozi zdaj stečaj, saj so revizorji že predali sodstvu vse računovodske dokumente. Govori se o možnosti, da bi slo za voden stečaj, po katerem bi kupci cenjeje prisli do lastništva, vendar je časa izredno malo, ker je treba najkasneje do 15. junija vpisati mostvo v A1 ligo. Skratka, na trnih so tudi trzaski navijaci.

NOVICE

Mladi »azzurri« 0:0 v Švici

ZENEVA - V kvalifikacijski tekmi za evropsko nogometno prvenstvo mladih sta se Svica in Italija sinoči razšli pri neodločenem izidu 0:0. Vrstni red: Italija (6 tekem) 16, Danska (6) 10, Svica (4) 7, Wales (6) 2, Belorusija (4) 1.

Sampras bo spet št.1

LONDON - S sinočno zmago proti skromnemu Avstralcu Arthursu (7:5, 6:3) v četrtfinalu turnirja Queen's na travnati površini se bo American Pete Sampras na prihodnji kajostni lestvici poklicnih tenisacev ATP v ponedeljek spet znašel na 1. mestu, s katerega ga je 3. maja spodril Rus Kafeljnikov.

Italija boljša od Rusije

ATENE - V drugem dnevu košarkarskega turnirja Akropolis je Italija s 96:84 (53:39) premagala Rusijo. Rusija je vidno skrivala svoje karte.

RUSIJA: Karašev 18 (4/10, 1/5), Koudeline 12 (3/3, 2/6), Petrenko 7 (2/3, 1/2), Kisourine 6 (1/6, 0/1), E.Pacutine 8 (2/3, 0/1), Tihonenko nv, Babkov 8 (2/2, 1/1), Avlejev 13 (1/3, 1/1), Z.Pacutine 2 (1/1), Kuracov 2 (1/3), Panov 2 (1/1), Nosov 6 (3/5). ITALIJA: Bonora 2 (1/2), Basile 5 (1/3, 1/2), Galanda 8 (2/3, 1/1), Fučka 21 (7/11), Marconato 8 (2/3), De Pol 19 (5/7, 1/3), Myers 23 (6/9, 3/4), Meneghin 10 (1/2, 2/5), Mian, Pozzocco, Chiacig, Di Giulio-maria.

Ostali izid: Grčija - Avstralija 68:64.

Za in proti Pantaniju

BOLOGNA - Pantanijev odvetnik Gateano Insolera je potrdil, da bodo od sodstva zahtevali poglobitev preiskave v zvezi z izključitvijo kolesarja iz dirke po Italiji. »Slo je za zelo čudno zadevo«, meni Insolera. Kolesar bo zahteval, da preiskovalci preverijo, ali je bila analizirana kri res Pantanijeva, da preucijo, kako je bila shranjena epruveta s testom, ali je bila snov za preprečevanje strditve krvi v do-brem stanju in tako naprej. Pogled naj bi preiskovalci usmerili tudi v svet sportnih stav. Po drugi strani pa se je izvedelo, da se za Pantanijev primer zanima tudi oddelek NAS iz Bologne, ki vodi boj proti doping v sportu. Oglasila se je tudi organizacija v bran potrošnikov, ki je vložila prijavo proti Pantanijevemu mostvu zaradi »zločinskih zdrav-niskih posegov, ki ogrožajo zdravje kolesarjev«.

Zoli nagrada Eurochampion

VIDEM - Gianfranco Zola je dobitnik nagrade Euro-champion - Sedia d'Oro, ki ga pod pokroviteljstvom Udineseja podeljujejo najboljšim italijanskim nogometašem iz raznih evropskih lig. Za Zolo so se na tej lestvici uvrstili Carbone (Sheffield Wednesday), Amoruso (Glasgow Rangers), Ravanelli (Marseille), Vialli (Chelsea), Carboni (Valencia), Di Matteo (Chelsea), Serena (Atletico Madrid), Festa (Middlesbrough) in Simone (Paris Saint Germain) Nagrado bodo izročili 27. junija v Lignanu na prazniku, na katerem bosta nastopila tudi komik Teo Teocoli in Alba Parietti.

Bukovčeva operirana

LJUBLJANA - Najboljša slovenska atletinja Brigita Bukovec je bila včeraj operirana. Po trditvah njene-ga trenerja Jureta Kastelica je danes na intenzivni negi, jutri pa naj bi bila ze doma. Dr. Vanja Vuga je med drugim povedal, da je bila operacija rutinska in ni bila povezana z njeno poskodbo - bolečine v stičnici kolka in misice zamašne noge -, »hkrati pa ne bi smela vplivati na njene tekmovalne nacrte v tej sezoni.« Dr. Vuga vzroka operacije ni hotel navesti. Trener Jure Kastelic pa je se povedal, da bo Bukovčeva po tritedenskem počitku in masazi ter plavanju odšla na kontrolo, potem pa naj bi zopet začela s pripravi. (STA)

NBA: New York tretjič zmagal

INDIANAPOLIS - Po visokem porazu na domačem igrišču je New York Nets z novo zmago v Indianapolisu (101:94) se blizje finalu letošnjega prvenstva v košarkarski ligi NBA. Na vzходу zdaj v zmagah vodi s 3:2, do dokončnega spopada za sampionski prstan pa jih loči le se ena zmaga.

Odbojklarski MVP Nalbert v Macerati

BOLOGNA - Na sedezu združenja prvotligasev so podelili nagrade najboljšim odbojkarjem iz minule prvenstvene sezone. Za najboljšega trenerja je bil imenovan Daniele Bagnoli (Sisley), za najboljšega tolkača Rafael Pascual (Cuneo), najboljši under 23 pa je Andrea Bartoletti (Falconara). Medtem se je izvedelo, da je pirejski Olympiakos odstopil Macerati Brazilca Nalberta, enega najboljših odbojkarjev na svetu.

Greene in El Guerrouj med zmagovalci

MILAN - Atletski miting v Milanu je postregel z nekaterimi odličnimi izidi. V središču pozornosti je bil Marocan Hicham El Guerrouj, ki je 1.500 metrov dolgo progo pretekel v času 3:31, 34 in za pet sekund prehitel najbližjega zasledovalca, domaćina Giuseppeja D'Urso. Druga zvezda večera je bil ameriški sprinter Maurice Greene, ki pa je, kljub zmagi, precej zaostal za najboljšim časom na svetu, saj je progo pretekel v desetih sekundah in 16 stotinkah. Pri ženskah je v daljini s 7, 02 metra zmagala Fiona May.

KOŠARKA / ČETVERBOJ ZA D LIGO

Za prestop se bo moral Breg še pošteno truditi

V drugi tekmi proti Gemoni slaba igra, zaslužen poraz

Basket Gemon - Breg 78:59 (38:26)

BREG: Bogatec 11 (1:2, 2:5, 2:7, Vodopivec 3 (1:1, 2:6, 0:1), Gulic 12 (6:12, 3:12, -), Berdon 2 (0:2, 1:1, 0:1), Gobbo 3 (-, 0:1, 1:3), Schiulaz 15 (8:5:6, 2:3, 2:9), Brazzani 6 (-, 3:3, -), Barini 2 (-, 1:2, 0:1), Klabjan 2 (-, 1:3, -), Klanjscek 1 (1:2, -, -).

ON: 31. PON: Gobbo (37)

Druga tekma deželne četverboja za napredovanje v košarkarsko D ligo v kraju San Giorgio di Nogaro za Brezane ni bila tako uspešna kot prva, v kateri so premagali pordenonskega prvaka. »Za zmago bi bili morali odigrati eno svojih boljših letosnjih tekem, odigrati pa smo eno slabših«, je bil pomenljiv komentar Bregovega sotrenerja Denisa Salvija. Huminska peterka je bila odločno nevarnejša od pordenonske. Zanj o igrajo sami izkušeni igralci, ki so včasih s svojim znojem ze prepojili parkete v visjih ligah. Toda Basket Gemon je v bistvu celo tekmo igral samo s šestimi možmi in je zato skušal Brezanom ze od vsega zacetka vsiljevati počasen ritem igre, kar mu je v bistvu tudi uspelo. Bregovi fantje se niso držali navodila, da bodo igrali presing, skok je bil preslab, da bi lahko razvijali hiter protinapad, prevec je bilo tudi izgubljenih zog. Branilci so v obrambi povsem odpovedali, delez centrov (Klabjan

je igral z gripo) pa je bil zanemarljiv. Gemon je takoj povedla s 13:5 in vodstva do konca tekme ni vec pustila iz rok, v zacetku drugega dela pa je njena prednost znasala ze dvajset tock. V 30. minuti je Breg prepolovil zaostanek, takoj zatem pa spet zapadel v nerazumljivo apatijo, iz cesar izhaja za igralce opozorilo, da jim D lige ne bo nihce poklonil: zanj o se bo treba v zadnji tekmi v nedeljo proti goriskemu prvaku Isontina se pošteno truditi.



Igor Vodopivec

Danes igra za vas Totocalcio

Danilo Peterin



Danilo Peterin (letnik 1948) se je začel ukvarjati s športom kot dijak, in sicer z atletiko. Na pokrajinski ravni je bil soliden tako v skoku v daljino, skoku v višino in v sprintu. Eno leto je bil tudi tajnik pri štandreski Juventini. Od leta 1994 je predsednik balinarskega društva Mak iz Štandreža. Kot navijač pa stalno sledi nogometnemu mostvu Juventine in je ze nekajkrat s harmonko »pripomogel« k zmagi štandreske ekipe. Prejšnji teden je Luigi Candotti pravilno napovedal 7 rezultatov.

Atalanta - Monza	1
Chievo - Lecce	2 X 1
Cosenza - Cesena	1
Genoa - Verona	X
Napoli - Cremonese	1
Pescara - Brescia	1
Ravenna - Treviso	1 X
Reggiana - Lucchese	1
Ternana - F. Andria	1 X
Torino - Reggina	1 X 2
Atl.Madrid - real Madrid	X
Majorca - Celta Vigo	1 X
W. Breme - Bayern	X 2

Obvestila

SK BRDINA organizira dvodnevno zabavo na ledeniku v Avstriji. Odhod v petek, 18. junija popoldne. Za informacije poklicite na tel. št. 040-225804 ali 040-327284 v večernih urah.

MALI NOGOMETASI NK BOR, stari od 6 do 10 let, nadaljujejo z nogometom tudi v mesecih juniju in juliju, vsako sredo od 19. ure dalje na novih, lepo urejenih igriščih Stadiona 1. maj. PRIDI TUDI TI, zelo se bomo zabavali!

SPORTNO DRUŠTVO MLADINA sklicuje REDNI OBCNI ZBOR, ki bo danes, 11. junija 1999 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu A. Sirk v Krizu z naslednjim dnevnim redom: 1.) otvoritev obcnega zbora in izvolitev delovnega predsedstva; 2.) porocila; 3.) porocilo nadzornega odbora in razresnica staremu odboru; 4.) pozdravi gostov; 5.) razno; 6.) volitev novega odbora.

TPK SIRENA - ODSEK ZA SPORTNI RIBOLOV obvešča, da se bo 28. junija začel celodnevni (dvotedenski) tečaj sportnega ribolova. Informacije dobite na sedezu drustva, Miramarski drevored 32 ob sobotah od 14.30 do 17.00 ali po telefonu 422696 in 414006.

KOSARKARSKA SEKEIJA SD POLET prireja, pod pokroviteljstvom ZSSDI, Kosarkarski kamp Opcone '99 za letnike 1985 in mlajše. Kamp bo v dveh izmenah: od ponedeljka, 21. in sobote, 26. t.m., ter od ponedeljka, 28. t.m. do sobote, 3.7. Za prijavo, vpisnino in eventualne informacije na sedezu SD Polet na Opčinah, Prosvetni dom, Ul. Ricreatorio 1, tel. in fax 040-213403, ob ponedeljkih, sredah in sobotah od 10. do 12. ure.

SD POLET vabi vse otroke od 4. do 10. leta starosti na zacetniški tečaj kotalkanja, ki bo trikrat tedensko na Pikelcu pri Poletu od 16. do 17. ure pod vodstvom strokovnih trenerjev. Tečaj je brezplačen! Tečaj bo potekal od 14. do 25. junija. Za podrobnejše informacije tel. št. 040-211758.

SZ SLOGA prireja odbojklarski kamp za deklice in dečke letnika 87 in mlajše. Kamp bo trajal od ponedeljka, 14. do srede, 23. junija 1999 vsak dan od 9. do 17. ure, v soboto pa do 13. ure. Prijave sprejemamo se danes od 8. do 16. ure na sedezu ZSSDI, ali na telefonski številki 040-635627.

SK DEVIN priredi poletni smucarski kamp v Avstriji, v treh izmenah: od 21. do 25. t.m., od 5. do 9. julija in od 19. do 23. julija t. l. V programu je predvidena dopoldanska smucarska sola na ledeniku in popoldanska razvedrilna dejavnost. Kampa se lahko udeležijo otroci in odrasli. Zaradi omejenega števila je zazeleno rezerviranje mest v kratkem času. Informacije nudi tajništvo v urah obedov na tel. št. 040-2024017.

TPK SIRENA sporoča, da so v teku vpisovanja v jadralne tečaje za otroke od 7. do 14. leta, in sicer: I. od 21. 6. do 2. 7., II. od 5. 7. do 16. 7. in III. od 19. 7. do 30. 7. Informacije in navodila vam nudimo na pomorskem sedezu - Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure, tel./fax 040-422696.

JK CUPA prireja celodnevne tečaje jadrnanja za letnike '87 do '93, in sicer od 14. 6. do 25. 6., od 28. 6. do 9. 7., od 12. 7. do 23. 7. in od 26. 7. do 6. 8. Za informacije tel. št. 040-299858.



Istrska ljudska glasba s Triom Kras na Junijskem večeru na K'luži v Dolini

Po prijetnem začetku s koncertom judovske glasbe se Junijski večeri v Dolini nadaljujejo s koncertom pristne ljudske glasbe iz sosednje Istre. Gostje domačega SKD V. Vodnik bodo člani Tria Kras, ki ga pravzaprav sestavlja četverica godcev. Zasedba je kar najobčajnejša za tovrstno ljudsko izročilo, in sicer »vijulin«, »bajs«, ljudska ali bolje poznana diatončna harmonika, za nameček pa se znameniti istrski »mih«. Skupino sestavljajo pristni godci, ki vrsto let gojijo to glasbeno izročilo in ga - kot je pač dobra navada vsakega pravega godca - skrbno, s pravo mero ustvarjalnosti posredujejo v svojem okolju in priložnostno v bolj oddaljenih krajih. V Triu Kras

igra Ottavio Stokovac-Rapatoski, eden najznamenitejših predstavnikov istrske godčevske družine, ki je v Groznjanu se edini izdelovalec »bajsov«, dvostrunskih malih kontrabasov, brez katerih istrske glasbe skoro ni mogoče pojmovati. Ob njem nastopajo se Umberto Pucer, Felice Makovac in Marino Kranjac, najmlajši od starih godcev, ki se že vrsto let udeležuje na raziskovalnem glasbenem področju, ne nazadnje pa nastopa s TFS Stu ledi in je član priznane slovenske skupine Tolovaj Mataj.

Nocojsnji koncert bo kot običajno na odprtem, ob dolinski K'luži, v primeru slabega vremena pa v prenovljeni društveni dvorani, z začetkom ob 21. uri. (dam)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA

KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK bo do 13. junija podalo delo »Pasijon« v režiji Antonia Calende, igra Piera Degli Espositi.

BAZOVICA

Vrt Gospodarske zadruga

Danes, 11. junija ob 20.30 nastopa dramska skupina Slovenec in pevski zbor Slavec-Slovenec iz Borsta z glasbeno igro »Obleka naredi cloveka«? Režija Boza Hrvatic.

PROSEK

Kulturni dom

Danes, 11. junija ob 20. uri bo SDD Jaka Stoka - mladinska skupina podala muzikal Svetlane Makarovic »Show strahov«.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek 17. junija bo na sporedu iranski film »Tisina« Mohsena Makhmalbafa.

Pomladna sezona Gorice - Kinema se bo zaključila v četrtek 24. junija z večerom »Film Video Monitor Preview«, na katerem bo predstavljena 14. izdaja Film Video Monitorja, ki bo oktobra in nova realizacija Kinoateljaja.

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Jutri, 12. junija bo v Veliki dvorani, ob 20.30 zaključni nastop gojencev sole klasičnega baleta »Tersicore« iz Manzana.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V sredo, 16. junija ob 19.00 nastop gledališke skupine GIB Piran in plesno akrobatske skupine FLIP Piran z

delom Stasje Mehore »Pirati v Piranu 2000«. Režija Stasja Mehora.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 11. junija ob 20.30 Angelo Beolco Ruzante »Muhca«, komedija v domačem narečju.

KANAL OB SOČI

V sredo, 16. in v četrtek, 17. junija ob 21.00 Angelo Beolco Ruzante »Muhca«, komedija v domačem narečju.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Bernard Shaw »Pigmalion«. Ponovitve ob 16. do 19. ter 21. junija vedno ob 20. uri.

11., 14., 15., 22., 23., in 24. junija, vedno ob 20. uri, v torek, 22. junija ob 15.30, Dario Fo, »Burkaski misterij«.

Jutri, 12. junija ob 20.00 Bostjan Tadel, »Policija, d. d.«

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Danes, 11. junija ob 20.30 in v nedeljo, 13. junija ob 18.00 koncert, v okviru pomladanske simfonične sezone, ki ga vodi Wolfgang Bozic.

V torek, 15. in v sredo, 16. junija ob 20.30 v okviru pomladanske simfonične sezone, nastopa violinist Stefan Milenkovich.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 14. junija ob 20.30 v okviru poletnih koncertov, nastopata pianista Olha Chipak in Oleksiy Kushnir.

DOLINA

Junijski večeri na K'luži

Danes, 11. junija ob 21. uri koncert Tria Kras -

večer pristne istrske ljudske glasbe. V primeru slabega vremena bo koncert v dvorani SKD Valentin Vodnik.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Jutri, 12. junija bo v Komorni dvorani ob 16.30 »Državni klavirski natečaj« v izvedbi C.R.A.I. Poste Italiane.

V ponedeljek, 14. junija ob 20.00 SCGV E. Komel, »V galeriji zvokov in glasov«, zaključni nastop.

V soboto, 19. junija ob 21.00 bo v veliki dvorani »Centro Danza Staranzano« imel zaključni nastop.

SLOVENIJA

KOSTANJEVICA

Franciščanski samostan

Danes, 11. junija ob 20.00 bo iz cikla Glasba z vrtov sv. Franciska drugi koncert. Juan Vasle, basbariton, Leon Engelman, klavir.

Cerkev na Kostanjevici

V torek, 29. junija ob 20.00 nastop komornega zbora ZKO Nova Gorica. Zborovodja Ambroz Copi.

VOGRSKO

Dvorec Vogrsko

V nedeljo, 13. junija ob 21.00 nastop dalmatinske klope Adrion iz Makarske.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Veliki baletni dogodek v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, v nedeljo, 13. in v ponedeljek, 14. junija bo nastopila švedska skupina Balet Cullberg. V nedeljo 13. 7. ob 20. uri s »Trnuljčico Petra Ilijca Cajkovskega in v ponedeljek 14. 7. ob 20. uri s »Giselle« Marie-Louise Ekmanove.

V torek, 15. junija ob 19.30 bo koncert priznane mednarodnega mojstra Davida Livelyja. Na klavirju bo izvajal skladbe Bacha, Mendelssohna, Bartholdyja, Debussyja in Stravinskija. Koncert bo v dvorani Slovenske filharmonije

V soboto, 19. junija, ob 20. uri bo v Gallusovi dvorani otvoritev 23. mednarodnega glasbenega bienala. Nastopil bo Orkester Slovenske filharmonije, dirigent Marko Letonja. V programu bo 3. simfonija za tolkala in orkester A. Ajdica.

Križanke

Od 1. do 3. julija ob 19.30 bo v ljubljanskih Križankah 40. Jazz Festival Ljubljana 1999. V vseh treh večerih bodo nastopili priznani mojstri. Zcela se je predprodaja vstopnic. Na dan prireditve bodo cene vstopnic višje.

Franciščanska cerkev

V četrtek, 17. in v petek, 18. junija ob 20.30 Joseph Haydn: Missa brevis sancti Joannis de Deo, missa in Angustiis. Oratorijski koncert solistov, zbora in orkestra SNG Opera in balet Ljubljana.

Muzej novejšje zgodovine -

Cekinov grad Tivoli

V torek, 15. junija ob 20.00, 7. koncert iz cikla »Večeri komorne glasbe«, nastopa godalni kvartet Tartini z gostom večera prvim flavtistom milanske Scale Davidom Formisanom.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjunsicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprt ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprt ob torkih.

V razstavnih prostorih Turisticne in letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò, 20) je na ogled razstava slik »L'Adiratico di Pisani«. Razstava bo odprta do 15. junija in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure in ob nedeljah od 9. do 13. ure.

LipanjePuntin Artecontemporanea: do 23. junija je na ogled razstava kalifornijskega avtorja Camerona Slocuma.

Zelezniška postaja - Club Eurostar: do 19. junija razstavlja slikarka Ardea Cescutti. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 17. ure.

SV. IVAN

Dijaki in profesorji klasične vzporednice liceja F. Preseren vabijo na »Zgodovinsko razstavo ob 50-letnici slovenske klasične gimnazije v Trstu«. Ogled bo možen se danes, 11. junija, od 10.30 do 12.30 in od 17.30 do 19.30.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jesenjski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek

in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

KD Ivan Grbec - Skedenjska ulica 124 - vabi na spominsko razstavo »Mariano Cerne, kipar, slikar in pesnik, rojen v Skednju«. Urnik razstave: 11., 12. in 13. junija od 18. do 20. ure (ob delavnikih), od 10. do 12. ure (ob nedeljah).

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava: L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriški grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Mestni muzej: do 17. junija na ogled razstava risb in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Sinagoga (Ascolijeva ul. 19): do 20. junija na ogled dokumentarna razstava o Ani Frank, ki jo je pripravilo Društvo prijateljev Izraela. Odprto: ob ponedeljkih, petkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob torkih in četrkih od 18. do 20. ure ter praznikih od 10. do 13. ure.

PALMANOVA

Sala Civica, G. B. Bison, Borgo Udine 4: v soboto, 12. junija ob 18.30 odprtje razstave aktov Raffaele Busdon. Ogled je mogoč do 27. junija, vsak dan razen ob sredah, od 10. do 12. in od 16. do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. junija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

IZOLA

Galerija Insula: se danes, 11. junija na ogled razstava z naslovom Ars foroiulana na kateri razstavlja likovniki iz galerije Centro friulano

arti plastice iz Vidma. Drugi del razstave je na ogled v Palaci Gravisi v Kopru. Odprto: od 9. do 14. in od 17. do 19. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure.

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovac in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriškega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

V okviru poletne likovne kolonije Vipavski kriz 1998 bo do 19. junija skupinska razstava.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriškem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelki in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

NOVA GORICA

Mestna galerija: do 20. junija je na ogled razstava skulptur akademskega kiparja Janeza Lenasija. Odprto od torka do petka od 9. do 13. ure in od 14. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 13. do 18. ure.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od ponedelja do 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

KANAL OB SOČI

Galerija Rika Debenjaka: razstava slikarja Andreja Kosica. Odprta bo do 25. junija.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.

RAI 3
slovenski
program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Lupo Alberto: Piknik
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska - Vreme
6.40 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
10.15 Aktualna odd.: Papez Janez Pavel II. v poljskem parlamentu
11.50 Izbor razvedrilne odd. «La vecchia fattoria»
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Remington Steele
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: I due nemici (kom., It. '62, i. David Niven, Alberto Sordi)
16.00 Variete za najmlajše: Pociatniski Solletico (vodita Irene Ferri Mauro Serio), vmes risanke Gargoyles in mladinski dnevnik GT nan.: Casa Solletico
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Nan.: Gospa iz Westa - Cooper proti Quinnu
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: La zingara
20.50 Film: Vento di terre lontane (western, ZDA '56, r. Delmer Daves, i. Glenn Ford, E. Borgnine)
22.40 Dnevnik
22.45 Evropske volitve: Tiskovne konference in pozivi volilcem
0.00 Dnevnik, pregled tiska, zapisnik, horoskop, vreme
0.35 Aktualno: Amor - Roma, 1.05 Potihoma
1.40 Film: Stati di allucinazione (fant., ZDA '80, r. Ken Russell, i. W. Hurt)

RAI 2

8.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
10.15 Nan.: L'arca del Dr. Bayer
11.20 Tg2 - Medicina 33
11.45 Dnevnik in vreme
12.05 Nan.: Nas prijatelj Charly
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall - Talec (i. Jeff Fahey), 16.00 Law & Order, 17.00 Ai confini dell'Arizona, vmes (16.30, 17.30) kratka poročila
18.10 Vreme, dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinella (i. Richard Burgi, G. Maggart)
20.00 Loto ob osmih
20.30 Vecerni dnevnik Tg2
20.50 Variete: Festa di classe (vodi Amadeus)
23.00 Aktualno: Tg2 Dosje
23.45 Dnevnik, v parlamentu, vreme
0.25 Film: La Terra esplode (fant., ZDA '56, i. K. Moore, L. Maxwell)
1.45 Aktualno: Sputa il rospo
2.05 Sanremo Compilation

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Aktualne oddaje: Medita/Mente, 8.55 Mi smo zgodovina, 9.55 Lemma
10.10 Film: Il nemico ci ascolta (kom., ZDA '43)
11.15 Schwarzsvaldska klinika
12.00 Dnevnik, sport
12.30 Pravljičnice in risanke ali deželne tribune
13.30 Aktualno: Telesogni
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik
15.00 Pravljičnice in risanke
15.50 Sportno poplode
17.00 Dok.: Geo magazine
18.00 Vremenska napoved
18.05 Nan.: Projekt Eden (i. D. Farentino, A. Sabato)
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
20.50 TV film: Hollow Point - Impatto devastante (thriller, ZDA '96, i. T. Carriere, J. Lithgow)
22.35 Dnevnik, deželne vesti
23.00 Aktualno: Maastricht
0.00 Dnevnik, Fuori orario Japonska

RETE 4

6.30 Nad.: Un volto, due donne
8.25 Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: La ladra (dram., It. '55, i. F. Tozzi)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York
20.35 Nan.: La voce del cuore (kom., It. '95, i. G. Morandi, M. Venier, 2. del)
22.40 Film: Playboys (kom., ZDA '92, i. A. Finney)
0.45 Pregled tiska
1.05 Film: L'ispettore (dram., ZDA '62, i. S. Boyd)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (10.45) Elettorando
11.30 Aktualno: «Vivere bene» v kuhinji
12.30 Nan.: Hiss Vianello - Nездolžna
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Nan.: Tutto Bean
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, F. Marchegiani)
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske
16.40 Nan.: Chicago Hope (i. Hector Elizondo)
17.45 Kronika v živo: Verissimo
18.35 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Izbor oddaje Striscia la notizia
21.00 Glasb. oddaja: Un disco per l'estate (vodi Paolo Bonolis)
23.10 Tg5 - Volitve
23.55 Nan.: Il ritorno di Missione impossibile
1.00 Dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Mac Gyver
10.15 Film: Top Secret (pust., ZDA '84, i. Val Kilmer)
12.20 Sport, 12.25 Odrpti studio
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Gli amici del cuore - Niccolosova pesem (i. Hélène Rolles)
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odrpti studio
18.55 Sport
19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. John Lithgow), 19.30 Pappa e ciccio
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 TV film: The Beast - Abissi di paura (dram., ZDA '96, i. W. Petersen, K. Sillas, 2. del)
22.35 Film: Shot Gun - Insieme ad ogni costo (pust., ZDA '91, i. Michael Paré, Anthony Hall)
0.35 Odrpti studio, evropske volitve, 0.55 sport

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
13.35 Film
17.30 Dezelna politika
20.10 Sportni avtomobilizem
21.00 Quadrato
20.30 Mix kultura
21.00 Quadrato
22.00 Marco Polo Express

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
9.05 Film: Caccia alla volpe
11.35 Nan.: Quincy, 13.00 Il Santo
14.00 Film: Mia moglie si sposa (kom., ZDA '52)
15.50 Film: Primo peccato
18.00 Dokumentarec
20.35 Film: Cadillac Man (kom., ZDA '90, r. R. Williams, i. Tim Robbins)
23.00 Sport: TMC motori

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Rocne ustvarjalnosti: Izdelki iz krep papirja, 9.45 Tedi, oddaja za mladitvo, 10.20 Oddaja za otroke, 10.55 Drama: Vojna, ki se nikoli ne konca (J. Barton, VB), 12.05 Spoznavanje narave in družbe: Ledomat iz Trnovskega gozda, 12.25 Humanistika
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
14.00 Po domače
15.30 Howard Goodall predstavlja zborovsko glasbo
16.00 Podoba podobe
16.30 Mostovi
17.00 Lahkih nog naokrog
17.40 Oddaja za otroke
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dober večer
19.15 Risanke
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Petka
21.30 Nanizanka: Seinfeld (ZDA, 20. ep.)
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, marketing
22.50 Polnočni klub
0.00 Porocila
0.10 Jess Trio - Grad Dobrovo - F. Mendelssohn: Trio v D-molu, op. 47
0.40 Dober večer (pon.)

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani
15.35 Goriski sejem
15.50 Kviz: Crkarija
16.50 Spoznavajmo zamejstvo
17.10 Za piko vec
17.45 Tako biti zdrav? In zmagovati (R. Klaric)
18.30 Program za otroke
19.00 Voda za vse
20.00 Dnevnik, vreme
20.35 Hitov trenutec
20.50 Voda za vse
22.00 Ministrski stol: A. Bergauer, minister za promet
23.10 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.00 Vremenska panorama
10.05 Tedenski izbor: Video-rings s Tanjo
10.30 Nanizanka: Doktor Finlay (Skotska, 3. ep.)
11.20 Predstava SNG Drama Ljubljana: Leda (Miroslav Krleža)
13.30 Euronews
14.40 TV prodaja
15.10 Film: La promesse (Belgija)
16.40 Dokumentarna serija: Clovesko telo (VB)
17.30 Oddaja TV Maribor: Po Sloveniji
18.05 Nad.: Otok Jersey (VB, 11. del)
18.30 Nan.: Simpsonovi (ZDA, 16. ep.)
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring
20.00 Danes in nikoli vec: Kit grbavec
20.05 Dokumentarna serija: Z Michaelom Palinom okoli oceana (VB, 8. del)
21.05 Film tedna: Menihova skusnjava (Hong Kong 1995, r. Clara Law, i. Joan Chen, Wu Hsin)
23.00 Nan.: Red in zakonitost - Law and Order (ZDA, i. Paul Sorvino, Christopher North, 1. epizoda)
23.50 Nadaljevanje: Metulj (ZDA, 2. del)
1.30 Nan.: Sharman (VB, 1. ep.)

Koper

15.00 Euronews
15.30 Otroška odd.: Gugalnica
16.00 Cetrtkova sportna oddaja
16.30 Film: Prekleti vojak (ZDA, i. P. Hooten)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke
18.45 Primorska kronika
19.00 Dnevnik, sport
19.30 Otroška oddaja: Gugalnica
20.00 Vsedanes
20.30 Potopis (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)
21.00 Petdesetletna vojna: Izrael in Arabci
21.50 Vsedanes - TV dnevnik
22.05 Tenis: Grand Slam Roland Garros (polfinale, moski)
23.20 Pogovorimo se o...
..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičnice; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 9.00 Evergreen; 9.15 Odrpta knjiga: Cesta s cipreso in zvezdo (A. Rebula, r. M. Prepeluh); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.00 Od Milij do Devina; 12.40 Primorska poje: MePZ Hrast; 13.20 Potpuri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Veselo po domače; 15.05 Glasbeni predah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: MePZ Sct. Peders Concert Choir, Danska; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Radijska kronika; 7.00 Jutranjik; 10.00 Intervju; 11.15 Za in proti - mnenjska odd.; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj, povej: razvedrilna oddaja; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00

Konec tedna - kulturni koledar, kino, planinski vodnik; 20.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 20.30 Jazz in jaz; 0.00 Nočni pr. RS iz studia Radio Koper.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Dobro jutro; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 V parlamentu; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 London calling; 18.45 Avtorske pesmi; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr. RK; 0.00 Prenos RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovni servis; 8.05 Radio ga-ga; 9.45 Ringaraja; 10.15 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakih; 20.30 Slovincem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Nočno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve, goriške novice; 9.35 Popevki; 10.00 Avtomobilistične minute; 12.00 Country glasba; 13.40 Gost, drobničnice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 17.35 Obvestila; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.25 Klub klubov, vmes (23.00) Poročila.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO, šport; 16.15 Posnetki festivalov; 19.30 Razkošje v zelenem; 20.00 Koncert Simfonikov RTV Slovenija; 22.05 Igra: Črednik; 23.05 Šestnajst strun; 23.55 Glasba za konec dneva in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Utrip kulture; Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik s.o.o. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Jadranom se pogloblja plitvo ciklonsko območje. Nad naše kraje priteka z jugozahodnimi vetovi vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.54.
Dolžina dneva 15.39.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 3.15 in zatone ob 16.38.

MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 22 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo obremenilen.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.56 najnižje -54 cm, ob 9.11 najvišje 26 cm, ob 14.30 najnižje -25 cm, ob 20.41 najvišje 57 cm.

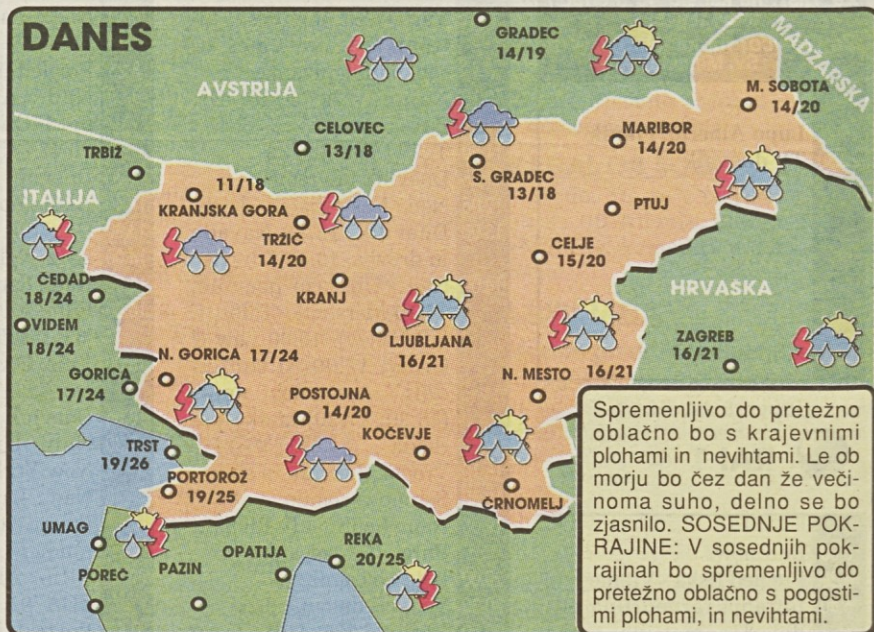
Jutri: ob 3.32 najnižje -62 cm, ob 9.54 najvišje 31 cm, ob 15.13 najnižje -24 cm, ob 21.16 najvišje 58 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	19	2000 m.....	8
1000 m.....	14	2500 m.....	6
1500 m.....	11	2864 m.....	4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Spremenljivo do pretežno oblačno bo s krajevnimi plohami in nevihtami. Le ob morju bo čez dan že večnoma suho, delno se bo zjasnilo. SOSEDNJE POKRAJINE: V sosednjih pokrajinah bo spremenljivo do pretežno oblačno s pogostimi plohami, in nevihtami.

JUTRI



V soboto in nedeljo bo spremenljivo oblačno, predvsem popoldne bodo krajevne plohe. Dnevne temperature bodo okoli 20 stopinj.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Četrty najstarejši festival jazza v Evropi letos praznuje 40 let

LJUBLJANA - Ljubljana bo od 1. do 3. julija mesto jazza. Na 40. festivalu jazza v Krizankah se bodo predstavili domači in tuji jazz glasbeniki, kot zvezdo letošnjega festivala pa je njegov selektor Tone Janša na včerajšnji predstaviti v Cankarjevem domu označil 59-letnega mojstra Herbieja Hancocka. Po lanskem nastopu na tem festivalu bo tudi letos v Ljubljano prišel James Morrison. Med spremljevalnimi prireditvami bodo zanimivi nastopi mladih slovenskih jazzistov, razstave jazzovske fotografije in »jam sessioni« po koncertih v Jazz klubu Gajo.

Osrednja slovenska prireditev jazzovske glasbe je po mnenju selektorja Janše - jazzovskega glasbenika, skladatelja in glasbenega pedagoga - vredna pozornosti tudi zaradi se ene obletnice, namreč stoletnice jazza, prav tako pa dejstva, da so se na stari celine pred slovenskim pojavili le trije festivali jazza. Po podatkih instituta za jazz v Darmstadtu so bili to frankfurtski (1953), krakovski (1954) in varsavski (1959). Pionirja in ustanovitelja slovenskega jazz festivala - ta se je najprej dogajal na Bledu, kasneje v Ljubljani - sta bila Aleksander Skale in Mladen Mazur iz Zagreba.

Prvi večer, 1. julija, bodo nastopile jazzovske skupine Greentown Jazz Band, Wallace Roney Quintet in Tania Maria Quartet, 2. julija ansambl Big Band RTV Slovenija in Maria Schneider Trio

3 feat Marvin »Hannibal« Peterson in Herbie Hancock Gershwin's World, 3. julija pa ansambl T. T. Jazz Institution, Orchestre National de Jazz de Didier Levallet ter James Morrison.

Ljubljano bodo z jazzovskimi ritmi na ulicah in trgih razgibali mladi glasbeniki z oddelka za jazz na Srednji glasbeni in baletni soli v Ljubljani. Poučuje jih profesor Matevž Smerkolj. Na Sustarskem mostu bodo nastopili 24. junija, na Presernovem trgu se 26. in 29. junija, pred Magistratom pa 28. junija. Oddelek za jazz deluje samostojno od leta 1992, tako praktični kot teoretični predmeti so posvečeni tej glasbeni zvrsti. Kot so povedali na predstavitvi, pa na ljubljanski Akademiji za glasbo studija jazz se ni, zato morajo mladi jazz glasbeniki na studij v tujino.

Podobno kot nekaj zadnjih let bo ob festivalu od 30. junija do 18. julija v Mali galeriji Cankarjevega doma na ogled razstava fotografij na temo jazz. Letos se bo z njimi predstavila italijanska fotografinja Raffaella Cavalieri. Od 30. junija bo na ogled se ena podobna razstava, in to v prostorih Nove ljubljanske banke na Trgu Republike 2, kjer bo svoja dela razstavljal nemški fotograf Manfred Rinderspacher.

Pokrovitelj festivala jazz je tudi letos francoski institut Charles Nodier iz Ljubljane, glavna pokroviteljica pa Nova ljubljanska banka. (STA)

Van Dyck dobil svojo zvezdo

BRUSELJ - Ob 400. obletnici rojstva flamskega baročnega slikarskega mojstra Antona Van Dycka je bila po njem poimenovana zvezda. Nebesno telo je odkril belgijski astronom Eric Elst leta 1994, nahaja pa se nekje med Marsom in Jupitrom. Zvezdo so doslej imenovali Stevilka 8205.

Zlorabila številko za klic v sili

OFFENBURG - Policija v nemški pokrajini Baden Wurttemberg je izsledila žensko, ki je v eni sami noči več kot 100-krat zavrtela številko 110, ki je sicer namenjena izključno klicem v sili. Večina klicev je prišla iz javne govorilnice v središču mesta Offenburg. Žensko so prijeli uslužbenci civilne opazovalne službe ter jo pripeljali na policijsko postajo, kjer je preživela noc brez telefonov, naslednje jutro pa so jo izpustili na prostost.

Velikanska metla za Hainrode

HAINRODE - Nemsko mestce Hainrode bo dobilo svoje mesto v Guinnessovi knjigi rekordov. Razlog za to je 3, 10 metra dolga metla, narejena iz brezovega dracja. Sestavilo jo je pet metlarjev ob praznovanju 650. obletnice obstoja mesta. Za delo so porabili kar sto ur. Z ročajem vred je metla dolga celih 6, 45 metrov in teža 162 kilogramov. (STA)

Največji krokodil na svetu je 27. rojstni dan »proslavil« z nekaj porcijami piščancev



BANGKOK - Na največji krokodilji farmi na svetu v predmestju Bangkoka so včeraj proslavljali 27. rojstni dan Jao Yaija, ki je z dobrimi 6 metri dolžine in preko 1100 kilogrami teže največji znani krokodil na svetu. Za rojstni dan so mu pripravili nekaj porcij piščancev, ki so Jaova najlubska hrana (Telefoto AP)